



2011年8月8日出版 2011年第3期

# 奥运城市

OLYMPIC CITY 主办：北京奥运城市发展促进会

记忆是一种力量

## 北京奥运十年回望

2001-2011



“限行”背后的北京交通加减法  
5500万人的价值诠释  
永不消逝的“1391199\*\*\*\*”

打造《申办报告》

平昌奥运会：韩国人拨起“中国算盘”

# 记忆是一种力量

文/本刊编辑部

记忆，并非让人感怀曾经的光荣，而是激发人们创造美好未来的力量。

对于北京这样一座历史悠久的伟大城市，最不缺少，就是记忆。

近1000年来，中华民族的辉煌与骄傲，伤痛与屈辱，在这座城市的记忆中，得到了最完整的存储。

而北京存储的城市记忆，最最完整的，无疑是2008，北京奥运。

这不仅是由于3年前无与伦比的精彩，至今历历在目；10年前为申奥成功流下的喜泪，至今滚烫灼热；百年前可望而不可及的期盼，幻梦终于成真。更由于对奥运的记忆，在刻骨铭心的光荣与梦想之外，是一个民族开放与包容的义无反顾，是一座城市奋发昂扬的凤凰涅槃。

2008年8月的那个绚丽耀眼的夏天，尽管已成为历史，虽很不情愿也要远送，但是，正如“北京欢迎你，为你开天辟地，流动中的魅力充满着朝气……”这优美真诚的歌声，与“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”的理念相伴，与“同一个世界、同一个梦想”的愿景相随，北京，向建设一座每个人都拥有春天，每个人都有归属感，人与人、人与自然和谐相处的美好家园继续进发。

理念与愿景，在公交优先、环境治理上得到最充分的体现。

从申奥成功、筹办奥运到奥运成功举办以来，北京坚持公共交通的公益性和优先发展原则，轨道交通线每年都在延伸，公交从线路规划到车辆档次的提升都有了质的飞跃，加之在国内大城市中最优惠的票价，吸引着越来越多的市民低碳出行，也在机动车快速增长造成的交通压力越来越大的背景下，维持了城市的正常运转。公交优先更从根本上让人们看到了治堵出路。

在环境治理上，越来越多的蓝天白云，印证了代表国际奥委会监督北京奥运会筹备举办过程的主要负责人、北京奥运会协调委员会主席维尔布鲁根的判断，那就是：通过奥运会，环保成为北京关注的主要问题，这为全中国树立了榜样。随着首钢石景山厂区最后一座高炉的熄火，随着从治理汽车尾气、城市扬尘到淘汰燃煤取暖、强制一些重污染企业停工、停产等多项环保措施锲而不舍地推行，绿色奥运并没有离北京远去。而绿色北京，有蓝天白云作证，北京人正在收获着生活品质的提升。

奥运让北京人深感自豪，而自豪感固然或多或少会随时间而淡化。但真正能够长久改变北京的“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”理念，将成为北京奥运会的绿色遗产，照亮这座城市的未来，引领这座城市奔向繁荣、文明、和谐、宜居的首善之区。

记忆，并非让人感怀曾经的光荣，而是激发人们创造美好未来的力量。这力量，将长久地支撑北京，在未来的发展历程中更好地彰显中华文明的魅力和意蕴，更快地提升城市建设的国际化和现代化水平，向建设有中国特色的世界城市这一宏伟目标不断迈进。





P23



P43



P64



P73

## 卷首语 | Preface

1 记忆是一种力量

## 看天下 | World

工作动态 | Events

## 特别报道 | Special Report

# 北京奥运十年回望

### 10 无与伦比的承诺

北京奥运会的申办和筹办全过程,体现了中华民族一诺千金的美德

### 新视界 Images

12 民族的力量

### 城市篇 City

#### 24 “限行”背后的北京交通加减法

始于奥运契机的“限行”举措,其使命与作用在于为“公交优先”发展方略赢得建设时间

#### 28 北京空气保卫战

筹办奥运之于北京空气的改善,是一个“天赐良机”

#### 32 为北京“美容”

“新奥运”是过程,“新北京”是目标

### 精神篇 Spirit

#### 36 5500万人的价值诠释

中国已经拥有一支超过5500万人的注册志愿者大军

#### 40 后奥运时代的全民健身

短短三年间,中国的全民健身计划得到了制度性的推进

### 场馆篇 Venues

#### 44 新地标诞生记

在网友选出的60家北京景区中,“鸟巢”超越了八达岭长城和故宫,跃居首位

#### 46 场馆运营:前行中的精彩

“一届无与伦比的奥运会”使北京奥运场馆的赛后利用面临新的挑战

经济篇 Business

52 淘金奥运

尽管获得各种形式的奥运会市场开发合作需要付出天价,但企业家们还是对此“趋之若鹜”

56 大奥运带动大会展

北京2008奥运会的繁华过后,会展业的集聚效应崭露头角

人物篇 People

60 奥运改变人生

经过2008北京奥运的洗礼,我们的国家和我们的人生,都将因此而不同

62 刘岩:二十年奥运幕后的记忆

我从三十岁干奥运到现在五十多岁,奥运已经融入了我的生命

64 永不消逝的“1391199\*\*\*\*”

这个号码,成为连接大家心灵的“明码”

历史篇 History

68 打造《申办报告》

《申办报告》是一个城市乃至一个国家组织奥运会的“总体方案”

70 我为北京申奥做翻译

能够为奥申委在莫斯科申奥期间担任翻译工作,我感到非常光荣和骄傲

72 莫斯科一夜

那个夜晚对每个中国人来说,一如昨夜重现

纪事 | Records

74 红色之旅 凝聚力量

在感受那段难忘岁月的同时,西柏坡精神就像一股暖流滋润着这群奥运人

76 让青少年足球走得更快更稳

让人欣喜的是,北京的青少年足球运动近两年来开展得颇有声色

观点 | View

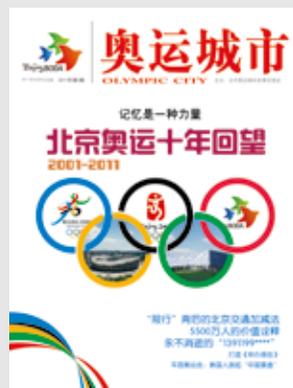
78 平昌奥运会:韩国人拨起“中国算盘”

韩国报纸预测,随着平昌申奥成功,未来10年中国资本将源源不断涌入江原道

专栏 | Column

80 杨明:伦敦奥运,假设中国金牌滑坡

只要中国选手尽力而为,发挥正常,即便金牌总数跌到第三,大众都能接受



主办:北京奥运城市发展促进会

承办:《瞭望东方周刊》编辑部

编委会

主任 | 刘敬民

成员 | 于再清 吴世雄 王伟 蒋效愚 黎晓宏 孙康林

吴京汨 孙凯 赵悦 程瑛

编辑部

主任 | 吴京汨

策划 | 赵卫 刘琳 柴华

副主任 | 邢静

责任编辑 | 高雪梅 李骥志

英文编辑 | 杨定都 严蕾

文字编辑 | 王俪紫 刘文利 席念楚 马建颖

美术编辑 | 杨桦 郝建华 白雅虹

编务 | 刘小乐

北京奥运城市发展促进会

地址 | 北京市朝阳区北辰东路甲8号

《瞭望东方周刊》编辑部

地址 | 北京市西城区宣武门外大街6号庄胜广场

北办公楼东翼1323室





如果上海有雄心举办奥运会，上海完全有条件、有潜力去这么做，这完全不是问题。”

——7月17日，国际奥委会主席雅克·罗格在上海出席第14届国际泳联世界游泳锦标赛时表示，他说：“对于全世界的城市来说，举办奥运会有着巨大的吸引力。”

“在没有医生许可的情况下，任何生活区、更衣室及训练和比赛场所，均禁止携带针头。”

——国际奥委会医疗委员会主席阿尔内·永奎斯特解释说，2012年伦敦奥运会将实行“禁携针头”政策，严禁运动员携带任何可用于摄入兴奋剂的注射器及其它医疗器械。

“伦敦奥运会期间英国面临的恐怖主义威胁仍将是‘严重’级，因为该时期英国受到恐怖袭击的可能性仍将很大。”

——英国体育部长休·罗伯逊7月12日特别强调说，尽管英国政府本周决定下调国内恐怖主义威胁的等级，由“严重”下调为“较严重”，但明年的伦敦奥运会期间将是例外。

英国的恐怖威胁级别分为5个等级——危急、严重、较严重、一般和低级。自去年1月份以来，英国国内的整体恐怖威胁级别一直保持为“严重”。



“我现在迫不及待地想要为明年的奥运会而战，从现在到奥运开始我有许多工作要做，但是我真的非常期待”。

——美国著名射击运动员马修·埃蒙斯说，尽管他不幸被诊断患有甲状腺癌，但术后几个月这位射击名将就重回赛场，并获得了参加2012年奥运会的入场券。

埃蒙斯对于中国体育迷来说并不陌生。在最近连续两届的奥运会比赛中，埃蒙斯每次都在最后一枪出现致命失误，将金牌送给中国选手，让众多中国人记住了这位“友人”的名字，甚至称呼他为来自美国的“白求恩”。

“今晚我证实了，穿传统泳衣也能破世界纪录”

——美国名将罗切特在男子200米个人混合泳决赛中战胜队友兼竞争对手菲尔普斯夺冠，成为上海游泳世锦赛第一位打破世界纪录的选手后，信心满满地表示，自己一直想做一些别人做不到的事情。当别人都认为不穿“鲨鱼皮”很难打破世界纪录时，罗切特用行动证明了这种说法是错误的。



### 国际奥委会制定运动员使用推特守则

据《每日镜报》报道，国际奥委会表示，鼓励和支持运动员在2012伦敦奥运会期间使用社交媒体，如推特（Twitter）、帖文、博客等社交网络交流心得。但运动员们必须保证使用“第一人称”，且是“日志形式”，并保证所发布的内容不含“粗俗、淫秽词语或者影象。”任何人都可以向社交网站上传奥运照片，但是不得销售这些照片。运动员在使用推特中的违规现象一经发现，将有可能被禁止参与比赛。

2012年伦敦奥运会上，录影设备依然禁止带进奥运场馆。

### 揭开神秘面纱

在2012年伦敦奥运会迎来开幕倒计时一周年之际，奥运奖牌露出庐山真面目。



此次伦敦奥运会奖牌由英国艺术家沃特金斯设计，重量不超过400克，直径为85毫米，厚度为7毫米。国际奥委会主席罗格说：“成为奥运冠军是一个人竞技生涯的高峰。不过我有信心，在明年的伦敦收获这些奖牌中的一枚会让这一切变得更加特别。”

## 马德里、伊斯坦布尔宣布申办2020年奥运会

两座曾多次申奥的城市——马德里和伊斯坦布尔，于7月13日不约而同地宣布参与2020年夏季奥运会的主办权竞争。

此前只有罗马一座城市明确提出申办2020年奥运会。而在马德里和伊斯坦布尔加入之后，日本首都东京也有望于近期成为下一个提出申办意愿的城市。亚奥理事会主席艾哈迈德亲王透露，刚刚获得2022年世界杯主办权的卡塔尔也对申办2020年奥运会表示出一定兴趣。

国际奥委会规定，有意申办2020年奥运会的城市需要在9月1日之前提出申请。最终主办权的归属将在2013年投票决出。



## 朝鲜表示希望联合举办奥运会

据《路透社》报道，首尔当地时间7月12日，一位朝鲜奥委会官员表示，朝鲜希望能够

同韩国共同举办2018年冬季奥运会。

这位朝鲜奥组委官员表示，能够在亚洲举办第三次冬季奥运会，对于整个亚洲具有重大意义。韩国主要反对党对此表示，他们希望看到朝韩双方在平昌共同举办2018年冬季奥运会，希望此次合作可以促进双方的关系。

然而，韩国奥委会主席并不看好这样的合作，他向媒体表示：“奥运会不能带有政治色彩。我们为赢得主办权付出了很大努力。”

## 巴西军警“驻守”贫民窟

由于巴西里约热内卢获得了2014年世界杯和2016年奥运会的主办权，巴西政府誓言彻底整治贫民窟“毒瘤”。6月19日，巴西政府出动数百军警，驾驶直升机和装甲车，直奔里约热内卢市内的曼盖拉贫民窟，打击当地气焰嚣张的贩毒和暴力团伙。

在加强对贫民窟管理的同时，里约政府对一些形象实在太差的贫民窟实施拆迁。该计划将影响26万户贫民窟家庭，超过里约所有贫民窟人口的80%，总费用达45亿美元。

70,000

伦敦奥组委7月25日宣布，将招募2,000多名年龄在16至18岁之间的年轻志愿者，参与2012年奥运会和残奥会的志愿服务工作。加上这次招募的年轻人，伦敦奥运会的志愿者总人数将达到70,000人。

100,000

有着“奥林匹克之都”之称的瑞士小城洛桑，扎根着许多著名的国际体育组织。不过，由于国际奥委会总部等机构并非游客随意可参观，奥林匹克博物馆就成为大家心中与奥林匹克零距离接触的最佳平台，每年接待游客25万人次，其中超过1/3来自中国。于是，奥林匹克博物馆也聘用了不少中国员工。

2000万

伦敦奥运会的门票供不应求，据《泰晤士报》7月5日报道，国际奥委会主席雅克·罗格对已有2000万人申请预订伦敦奥运会门票一事表示十分欣慰，同时对可能无法得到门票的观众表示遗憾。

## 奥数

5.5亿

英国体育局行政长官珍妮·普莱斯表示，近年来，国家彩票为推动该国体育事业、推动奥运会相关技术设施建设工作做出了不小贡献。截至2010年底，英国国家彩票已经为2012年伦敦奥运会筹集资金5.5亿英镑。

72.5亿

伦敦奥运交付管理局日前宣布，2012年伦敦奥运会建设工程已经完成了88%，最新的预计开支为72.5亿英镑。英国体育与奥运部长罗伯逊同时表示，奥运交付管理局和合作伙伴“在预算和期限都充满挑战的环境下，建造出高质量的设施，有非凡的工作成果。”

80亿

据专家预测，2012年伦敦奥运会将为英国带来超过80亿美元的额外收入。得益于奥运会的举办，2012年至2015年间，伦敦奥运会将每年为英国民众直接或间接提供17900个就业岗位。伦敦市长鲍里斯·约翰逊乐观地表示，伦敦奥运会为伦敦经济发展带来了新的机遇。



# 1

## 奥促中心全员听取廉政风险防范报告

7月25日下午,北京奥运城市发展促进中心党组组织全体同志,听取了由北京市领导干部廉洁自律办公室副主任李固题为“关于推进廉政风险防范管理的几点实践与思考”的报告。

报告通过介绍北京市推进廉政防范工作的背景、目标任务要求和实施过程等三个部分,强调党中央坚决打击腐败现象,高度重视廉政风险防范工作,在注重治本、注重预防、注重制度建设等方面做出了巨大的努力,并介绍了北京市通过将风险管理引入廉政建设工作,在加强系统建设,注重科学提升等方面的工作进程和显著成效。

吴伟林同志主持学习活动.他对中心落实廉政工作要求,开展廉政风险防范工作进行动员,要求中心同志结合实际工作,切实落实清查工作,切实落实防范举措。



# 3

## 第14届世界群众体育大会筹备工作进展顺利

7月10日—14日,国际奥委会一行3人在京考察了第14届世界群众体育大会的筹备情况并与大会组委会秘书处(设在奥促会)召开了工作组会议,对组委会的前期筹备工作表示肯定和赞赏。

会谈中,秘书处通报了会议筹备的最新进展情况,双方就参会代表邀请和注册、大会文体活动、宣传推广、景观布置、礼宾接待、大会会场、住宿酒店、交通餐饮等各项工作细节进行了沟通,提出并解决了相关问题。其间,国际奥委会代表继去年8月之后再次对大会会场及酒店进行了实地考察。

# 2



## 2011“长城杯”国际青少年足球邀请赛在京举行

由北京市体育局、北京奥运城市发展促进会、共青团北京市委员会联合主办的“奥运城市杯”国际青少年足球夏令营暨2011“长城杯”国际青少年足球邀请赛7月17—23日在京举行。北京市副市长、北京奥运城市发展促进会常务副会长刘敬民出席了开幕仪式并宣布比赛开幕。

共有30支球队600多名青少年参赛,包括来自澳大利亚、巴西、中华台北等8个国家和地区的15支境外球队。邀请赛根据年龄段分为U12、U14、U16和U18四个组别,分别采用分组淘汰和单循环赛制,比赛场次共约75场。

与普通足球赛事相比,此次邀请赛的突出特点在于“联动奥运城市,交流足球文化”,即在激烈的足球赛程之外,各国青少年将享受一系列丰富多彩的“人文大餐”,画脸谱、唱京剧,写书法、练陶艺等,让各国青少年有机会在球台下感受中国传统文化的魅力,体验北京这座奥运之城的激情与活力。

中国足球协会副主席薛立,北京奥促中心主任吴京汨、副主任吴伟林,北京市体育局副巡视员徐建中等出席开幕式。



## 2011年北京“学转英超”体育教师培训活动成功举办

由奥促会等单位共同主办的2011年北京市中小校园足球赛“学转英超”体育教师培训活动,于6月6日至10日在国家奥林匹克体育中心举办。英超联赛的4名教练员对来自北京市16个区县的40位小学体育教师开展了为期5天的足球专项培训,培训课程包括足球教学和比赛相关的领导管理艺术、教学与训练技巧、营养科学以及体育事务管理等。

4



## 蒋效愚接受媒体纪念北京申奥成功十周年主题专访

北京申奥成功十周年纪念日前夕,原北京奥组委执行副主席、北京奥运城市发展促进会副会长蒋效愚接受了新华社《瞭望东方周刊》、北京电视台、搜狐体育等媒体的专访,讲述申奥成功当晚一些不为人知的细节,阐述了奥运会对中国、北京带来的潜移默化的影响。

蒋效愚表示,北京奥运会是中国改革开放30年取得丰硕成果的一个历史符号,是中国迈向现代化征程中的一个时代标记,是中国人民走向民族伟大复兴的一个新的起点。

6



## 奥促中心举行庆祝建党90周年座谈会

6月29日,北京奥运城市发展促进中心(以下简称奥促中心)召开庆祝建党90周年座谈会,奥促中心党组书记、主任吴京汨,奥促中心副主任赵卫、吴伟林以及中心全体人员参加会议。

吴京汨代表党组对受到表彰的优秀共产党员表示祝贺,希望他们再接再厉,在今后各项工作中,继续发挥模范带头作用,并希望中心全体人员学习先进、赶超先进,努力营造团结进取,积极向上的浓厚氛围。他还和与会人员进行了交流,鼓励大家要在传承奥运、促进发展的工作中,发挥积极作用,与全市其他部门加强联系,努力为首都经济社会发展贡献力量。

会上,对优秀党员进行了表彰,举行了共产党员献爱心捐款活动,优秀党员代表和入党积极分子代表在会上发言。

5

## 《十年 奥运我和你》——纪念北京申奥十周年大型专题上线

为纪念2001年7月13日那个沸腾的夜晚,回顾7年奥运筹备工作的艰辛,展示3年奥运遗产工作的成果,北京奥运城市发展促进会官方网站7月12日推出《十年 奥运我和你》——纪念北京申奥十周年大型专题。

7

## 北京国际体育电影周短片征集活动启动

由北京奥运城市发展促进会主办、中央新闻纪录电影制片厂和北京电视台承办的第七届北京国际体育电影周“体育作品新品计划”和“《享受运动》一分钟短片征集”两项活动,于6月23日启动。

“体育作品新品计划”的征集对象为专业及准专业的青年导演、影视工作者和在校大中专学生。优秀作品方案可获得项目资金,用于作品的拍摄制作。“《享受运动》一分钟短片征集”则面向普通大众。可采用手机、DV等拍摄。短片需以运动为主题,可以是完整的故事,也可以是一个片段。要求内容真实、主题鲜明。

作为北京唯一一项非竞赛类的国际体育电影电视活动,第七届北京国际体育电影周将透过“运动中的光影世界”,展示体育魅力、运动之美和生命价值。

8





# 北京奥运十年回望

在所有北京成年人的记忆中，2001年的7月13日，都是一个难以忘怀的、带着欢笑和泪水的日子。

莫斯科的喜讯传到了北京的大街小巷，人们从屏幕中看到西装革履的北京代表团团员们忘情挥舞、热烈拥抱的镜头，更是亲身感受着身边彼此举杯欢庆、彻夜不眠的激情。

弹指一挥间，已过十年。

如今，我们与2008年那个火热的夏天已距离三年。当我们以新十年为起点再次回望这段历程，我们更加清晰地认识到：奥运对这座城市的改变，不仅是在表面的提升，更是对内里的整体夯实。

事实上，申奥伊始，北京便将以人为本作为规划的出发点，提出了“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”的三大理念，把全力筹办奥运会与努力使广大群众共享发展成果相结合。实践证明，三大理念的实施，全面提升了奥运筹办工作的水平，确保了有特色、高水平和“两个奥运、同样精彩”目标的实现，达到了让国际社会满意、让各国运动员满意、让人民群众满意的要求。

不止曾经使中国成功举办了一届奥运会，如今，“三个奥运”正在给北京城带来新的启发和动力。奥运会后，按照首都工作的特点和规律，北京提出要不断丰富、升华、发展人文、科技、绿色三大理念，把以人为本、科技创新、生态文明的要求摆在更加重要的位置，努力建设“人文北京、科技北京、绿色北京”，向世界城市迈进。

2001—2011，为了纪念这难忘的十年，本刊为您献上此期特别报道《北京奥运十年回望》，通过展示北京过去十年在城市运行、人文素养、场馆利用等方方面面的发展，剖析北京从奥运城市向世界城市前行的基础与路径。

当然，回顾是为了更精彩的前行。未来十年，我们一起期待。

# Incomparable Commitment

# 无以伦比的承诺

文/王皓 柴华

主办者兑现了他们最初的承诺，这也是2008年奥运遗产的精髓

By means of persistent struggle, Chinese people realized the century-old dream, kept the promise to the society, and left behind a red seal in the history book of Olympic Games.

北京时间2001年7月13日晚，从国际奥委会主席萨马兰奇宣布北京成功取得第29届奥运会主办权的那一刻起，北京就开始了向世界庄严兑现奥运承诺的不懈努力。

7年后，胡锦涛总书记在北京奥运会、残奥会总结表彰大会上的讲话中说：“举办一届有特色、高水平的奥运会、残奥会，实现两个奥运同样精彩，这是中国人民对国际社会的郑重承诺。经过7年多不懈努力，我们终于取得北京奥运会、残奥会的巨大成功，广泛弘扬了团结、友谊、和平的奥林匹克精神，大力促进了世界各国人民的相互了解和友谊，让（同一个世界、同一个梦想）的口号响彻寰球。中国人民以坚忍不拔的执着和努力，实现了中华民族的百年期盼，完成了海内外中华儿女的共同心愿，履行了对国际社会的郑重承诺，赢得了国际社会高度评价，在现代奥林匹克运动史册上深深钤上了彤红的中国印。”

又过了两年，国际奥委会发布《北京2008年第29届奥林匹克运动会国际奥委会协调委员会最终报告》，为中国的庄严承诺打出了奥运史上的最高分：“作为北京奥运会理念的一部分，北京希望将其办成一届全民的、可持续的、展示新技术的奥运会，简

而言之为‘人文奥运’、‘绿色奥运’和‘科技奥运’。总体上讲，主办者兑现了他们最初的承诺，这也是2008年奥运遗产的精髓。”这份报告还说：“北京奥运会的体育和社会遗产让奥林匹克运动最终得益于北京……这是一个伟大的遗产，因为世界体育的重心和中心开始向东方移动！”

这就是北京的承诺！一个无与伦比的承诺！她不仅将一个有着13亿人口和56个民族的国家对于奥林匹克运动的誓言、一个拥有古老文明和现代风范的民族对于奥林匹克精神的崇尚镌刻在北京奥运会那彤红的会徽上，让其熠熠生辉；还将践行“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”三大理念的伟大实践贯穿于奥运筹备过程的每一个细节中，让它深深扎根。奥运会后，北京的承诺华丽转身成为奥运遗产，开始推动世界体育的重心和中心向东方转移。

## 兑现：一诺千金

翻开10年前的北京奥运会申办报告，庄严的承诺历历在目。中国政府和人民用实际行动积极履行承诺，“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”的理念得到充分体现。北京奥运会的申办和筹

办全过程，体现了中华民族一诺千金的美德，赢得了全世界的赞誉和尊重。

## 绿色画卷

“到2007年年底，北京市林木绿化率达到了51.6%，山区林木绿化率达到了70.49%，京石高速等“五河十路”两侧建成了2.5万公顷的绿化带，城市绿化隔离地区建成了1.26万公顷的林木绿地，三道绿色生态屏障基本建成，城市中心区绿化覆盖率达到43%，自然保护区面积占全市国土面积的8.18%。”

这是北京奥运会即将开幕前，北京向世界展开的一幅“绿色承诺”画卷。奥运会后的三年中，绿色奥运的理念已经转变为绿色北京，首都不断改善生态环境的努力没有因奥运会的结束而停顿。

2010年3月，总投资170亿元的永定河绿色生态发展带建设正式拉开帷幕。石景山区莲石湖，丰台区宛平湖、晓月湖，由再生水积蓄而成的一颗颗明珠不断涌现，最终将在永定河北京段自上而下形成溪流——湖泊——湿地连通的健康河流生态系统，建成各具特色的生态自然景观、城市景观、田园景观，形成“一条生态走廊、三段功能分区、六处重点水面、十大主题公园”的空间景观布局，为两岸五区创造优美的生态水环境。





# ——写在北京申奥成功十周年之际

## ——written at the tenth anniversary of the success of Beijing's Olympic bid

### 科技保障

科技奥运的各项承诺满足了奥运需求的科技资源，为“有特色、高水平”奥运会的成功举办提供了先进、可靠、适用的技术保障。通过奥林匹克精神与科学技术的融合，使奥运成为传播科学知识、提高公众科学素质、促进科技进步与产业发展并惠及社会的平台，达到“科技助奥运、奥运促发展”的目的。

如今，科技奥运的成果已经造福更多的北京市民。奥运历史上第一次全面采用世界最先进的太阳能光热系统提供热水给运动员洗浴的北京奥运村，把清洁能源的普遍使用带入居民日常生活。“城市气象精细预报技术研究”，为首都天气预报水平达到国际标准提供了坚强支撑。“北京市智能交通(ITS)规划及实施研究”，发展成为市政府缓解首都交通拥堵的28项综合措施。

“北京防沙治沙关键技术研究示范工程”实现了首都防沙治沙的集约化、精确化、科学化、信息化。在北京延庆、大兴、昌平等地建立的一批不同类型的防沙治沙示范区，日益发挥出强大的防沙治沙功能。

### 人文关怀

基于对优秀民族文化传统的创造性继承，对现代奥林匹克精神本质的深刻体悟，北京提炼出了“人文奥运”的理念。这个理念的提出，旨在把提高人的素质、促进人的全面发展作为举办奥运会的根本目的和手段，真正做到以人为本，充分显现奥运对人的尊重与关怀，使人的身体素质和道德

文化素质得以全面提升。

尊重人，锻炼人，教育人，熏陶人，求得人的自我完善；通过文化和教育的方式，传播现代奥林匹克精神，展示中华民族的灿烂文化，推动东西方文化的交流，使奥运会全过程体现出高雅的文化追求；促进人与自然、人与社会、人的精神与体魄的和谐发展，充分体现“参与奥运、得益奥运”和“中国风格、人文风采、时代风貌、广泛参与”的特点——人文奥运是北京以深厚的传统文化资源进行全民文化教育，进而有效提升大众文明素质、推进社会和谐的重要契机，也是中国对世界的又一承诺。

“我参与、我奉献、我快乐”的奥运文明行动，将精神文明建设具体化、形象化，开创了精神文明建设工程化、项目化的先河。“首都文明排队日”“首都生活垃圾分类减量日”“首都文明行车日”……越来越多的文明行动，逐步取代了首都市民身边的一个个不文明行为，市民文明指数在奥运会后持续提高。

### 展望：蓝图宏伟

刘淇书记在北京奥运城市发展促进会第一届会员大会第三次会议上的讲话中指出，当前，首都已经进入了一个新的发展阶段。根据党的十七届五中全会精神和中央对北京市工作的要求，市委十届八次全会提出了“十二五”规划建议，市人代会审议通过了“十二五”规划纲要，确定了“十二五”发展的指导思想、发展目标

和主要任务，绘就了首都今后五年发展的宏伟蓝图。当前，首都工作最重要的任务就是落实“十二五”的各项任务，推动首都的科学发展，加快转变经济发展方式，实施“三个北京”战略，推动北京向建设中国特色世界城市迈出坚实的步伐。“十二五”的任务非常繁重。抓住机遇完成这些任务，首都的发展就可以更好地赢得主动，赢得优势，赢得未来。

郭金龙市长也曾指出，“十二五”时期，北京将围绕主题主线，实现“两个率先”，实施“三大战略”，做好“四个服务”，打造“五个之都”，即坚持以科学发展为主题，以加快转变经济发展方式为主线，率先形成创新驱动的发展格局，率先形成城乡经济社会发展一体化新格局，加快推进人文北京、科技北京、绿色北京战略，为中央党政军领导机关的工作服务、为国家的国际交往服务、为科技和教育发展服务、为改善人民群众生活服务，打造国际活动聚集之都、世界高端企业总部聚集之都、世界高端人才聚集之都、中国特色社会主义先进文化之都、和谐宜居之都，推动北京向中国特色世界城市迈进。同时，将努力实现城乡居民收入与地区生产总值同步增长。

言而有信，信守承诺，是中华民族古已有之的优良美德。以“三个奥运”为集中代表的奥运承诺，已转化为丰富的奥运精神和物质遗产，成为推进“三个北京”战略的重要组成部分，成为推动首都科学发展、向中国特色世界城市迈出坚实步伐的不竭动力。



# 民族的力量

## ——北京申奥成功十年履行承诺展

十年过去了，申奥成功的喜悦依然历历在心。十年来，中华儿女心手相连，用实实在在的行动践行着全民族的庄严承诺。

“主办者兑现了他们最初的承诺，这是2008年奥运遗产的精髓”——这句来自《北京2008年第29届奥林匹克运动会国际奥委会协调委员会最终报告》的表述，代表着国际奥委会对北京奥运会的最终评价，是国际社会对北京履行承诺的高度赞誉。

《申办报告》、《主办城市合同》与《北京奥运行动规划》中数十个方面的数百项承诺，向世界展示着中国人民办好奥运会的决心与信心。在此，我们撷取了其中十项与民生改善和社会进步息息相关的承诺及其完成情况，予以展示，以使观者对奥运承诺的内容有一个基本印象。

置身于中国共产党成立90周年、北京奥运成功申办十周年、“十二五”规划实施第一年等重要历史节点叠加期，传承奥运精神、开发奥运遗产的责任愈发重大。北京奥运城市发展促进会将一如既往地传承奥林匹克精神，充分利用奥运财富，推动北京向中国特色世界城市迈进。

——北京奥运城市发展促进会

2011年7月



## 空气质量步步升级

**承诺：**北京市的主要能源将从燃煤转换到“低排放的”燃料或清洁燃料：天然气、电力及可再生能源（如风能、太阳能等）。预计到2002年增长80%、2008年增长400%，使全市清洁燃料利用率达到80%。到2008年，北京的空气污染将下降到低于WHO指导值的水平。

**兑现：**2008年，北京的蓝天数已经达到了全年274天，增加了一倍半以上，即从1998年的每年27.6%，增加到了2008年的74.4%。奥运会后城市环境治理的措施依然在施行，2009年全年的蓝天数达到了284天，比2008年又多了10天。2010年蓝天数达到286天，所占比例已经达到78.4%。2011年上半年北京市空气质量继续好转。



## 城市乡村更加宜居

**承诺：**到2008年，城市垃圾无害化处理率达到98%，城市污水处理率超过90%，污水回收率达到40%—50%。

**兑现：**170亿美元的投入使得92%的城市污水得到了处理，大约200家工厂已转型生产新型的清洁产品。北京奥运村是第一个获得“绿色建筑评估体系”认证的奥运村。





## 公共交通大行其道

**承诺：**北京市已有3万辆公共汽车和出租车使用清洁燃料，其中1300辆公交车使用压缩天然气，这是世界上最大的天然气车队。尽管随着经济的持续增长，私家车数量不断增加，但仍将重点发展公共交通。到2007年，随着新建的100公里地铁和轻轨投入运行，运力将翻番，超过250万人次/日。公共汽车的运力将从当时的900万次/日增加到2007年的1800万人次/日。

**兑现：**5万辆旧出租车和1万辆公交车得以更新换代。北京市投资建成了一个天然气公交车队，拥有4000多辆清洁能源公交车。2008年客运量达55亿人次，成为世界上流量最大的现代化城市地面公共交通系统。





## 全民健身持续升温

**承诺：**95%以上的人民支持申办奥运会，他们坚信举办奥运会将有助于提高他们的生活质量。

**兑现：**北京奥运会在推动社会健康方面作用显著，经常参加体育健身活动的市民达到了70%。新建社区健身俱乐部18个、青少年体育俱乐部128个、体育生活化社区24个，6000多套全民健身设施和4000多个全民健身辅导站遍布北京城乡。每年的8月8日被定为全民健身日。





## 电视转播更新换代

**承诺：**从开幕仪式到闭幕礼花，卓越和精确将贯穿整个奥运会始终。通过世界顶级水平的转播，北京2008奥运会将打动全球40亿观众的心。

**兑现：**奥运会的形象遍及全世界，共有220个国家和地区进行了转播，观众人数约43亿人。奥林匹克广播服务公司为特许转播合作商提供了超过5000小时的高清体育比赛节目，北京奥运会是有史以来第一届达到全球数字自由覆盖的奥运会。





## 奥运教育硕果累累

**承诺：**广泛开展公众奥林匹克教育活动，在中国各级学校进行奥林匹克教育，使奥林匹克精神在4亿学生的心中扎根。

**兑现：**由北京奥组委和中国教育部联合开展的同心结交流活动，使得中国40万所学校的4亿青少年能够学习奥林匹克历史。在北京，有超过200所学校与其它国家的学校结为伙伴关系，开展文化、体育和教育方面的交流。



## 志愿队伍华丽转身

**承诺：**举办2008年奥运会将有助于提高当地居民的生活质量。50万以上的志愿者随时准备投入到奥运会的所有工作中。

**兑现：**10万名赛会志愿者，40万名城市志愿者以及将近100万名社会志愿者整体转换成一支长期的社会志愿服务团队。

志愿者动员机制已经成为北京市举办重大活动中必不可少的一项重要保障机制。国庆60周年庆典、上海世博会、全国“两会”、世界武搏运动会都留下了志愿者忙碌的身影……首都市民文明素质的不断提高，排队推动日、文明行车推动日、垃圾减量推动日，都有志愿者的默默付出。

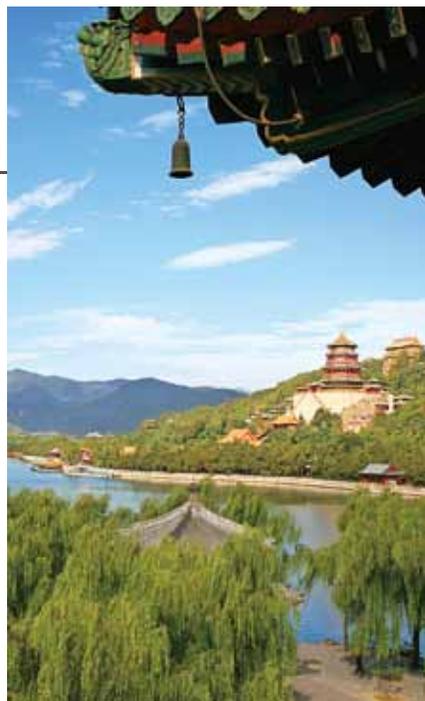




## 生态屏障日新月异

**承诺：**1998年，北京开始了一个120亿美元的10年计划，用于环境改善。

**兑现：**目前，北京已形成了以51块城区万亩集中大绿地、100多平方千米绿化隔离带、2100多千米城市道路水系绿化带、500多个城市公园（主要公园147个）以及单位和居住区绿地为主的，点、线、面、带、环相结合的城市绿地系统。



# 古都风貌春风依旧

**承诺：**实施3800万美元的文物保护计划。

**兑现：**自2000年以来，北京市先后投入近10亿元资金对文物建筑进行大规模修缮。据不完全统计，8年来修缮市级以上文物保护单位139处，修缮面积近33万平方米。





## 经济建设高歌猛进

**承诺：**北京市用于奥运相关建设的综合投资达2800亿元人民币，将极大地带动城市经济的发展。

**兑现：**奥运筹办七年来，首都经济年均增长率达到12.4%，比奥运会筹办前的增长速度高出1.8个百分点。奥运会后这种经济发展的势头依然保持，2009年和2010年北京经济年增长率均在10%以上。2010年，“十一五”规划顺利完成。全年实现地区生产总值13777.9亿元，比上年增长10.2%。

# 城市 手册

也许你还会记得，2006年10月26日，北京市政府发出《致首都市民的一封信》，恳请全体市民在中非峰会期间（11月1—6日），选乘公共交通工具，尽量避开外宾主要行车路线和交通高峰时段。信末，北京市政府“衷心感谢广大市民的理解、配合与支持”。

从以往的红头文件到如今的公开信，从语气生硬到协商、感激，放下身段的北京市政府，正在向服务型政府转型。

而这，才是北京城市运行得以改变的根本之一。





## Addition and Subtraction behind the Driving Curbs

# “限行”背后的北京交通加减法

文/莫静清

“限行”等“节流减法式”疏堵举措，凭借其急刹车式的迅猛直接作用，为奥运前后政府优先主力发展公共交通“开源”加法建设，开启了一个长达3年的缓冲时间窗

Such subtraction dredging methods as the driving curbs, featuring the effectiveness of a slam on the brake, opens a three-year-long grace period for the addition approach to the development of public transportation.

尽管已过去三年，但曾经饱受交通拥堵之苦的北京市民对限行起始日的记忆仍然清晰。

那天一早，北京居民晨起出行惊讶地发现，公路上私家车减少了近一半，公交上班花费的时间比平日大为节省。

这天是2008年7月20日，北京奥运村开村日。这天起，市内机动车开始按单双号限制行驶（至2008年9月20日凌晨结束），“企事业单位错峰上下班”等配套规定亦同步实施。

同天，10条奥运公交专线开通，285.7公里奥林匹克专用车道开启，2000辆公交车新增上

路；此前不到24小时，地铁10号线一期、机场快速线、奥运支线刚刚实现三线齐通。

北京奥运交通时间自此启动。

始于奥运契机，上世纪80年代起为诸学者建议的“公交优先”策略，20年后被确立为官方疏堵良方。2004年2月10日，时任北京市交通委常务副主任的刘小明在新闻发布会上明确表示：“北京要坚定不移地发展城市公共交通系统。”

奥运会后，京城改善拥堵的工作及“公交优先”方略，在市政府的支持下得以继续强力

推进。

2009年，地铁4号线开通，北京有13条地铁同时建设，这是目前世界历史上规模最大的轨道交通建设。此外，优化公交线网、建设换乘枢纽等更多公交措施亦在或准备建设。

2010年12月30日，北京地铁开通亦庄线、大兴线、房山线、15号线和昌平线，北京地铁总长度达到336公里。

2011年年底，奥运交通物质遗产中因奥运而建的地铁8号线，亦将与地铁昌平线连接。9号线南段，15号线一期东段房山线大葆台到郭公庄段亦将开通。

按照北京交通委的规划，到2015年，北京轨道交通将达到561公里，公共交通出行比例将达到45%以上。

而始于北京奥运的“单双号限行”临时举措，由于疏堵成效显著，在奥运会后经演变固定的“尾号限行”常态政策，在北京城执行至今。

## 节流“限行”

自申奥伊始，交通问题就成为国际奥委会质疑北京的焦点之一。

1998年11月，北京正式向国际奥委会递交申请书，决定申办2008年第29届奥运会。不出所料，北京的交通拥堵及空气污染情况成为外人质疑北京再次申奥的重要理由。

在北京申奥成功后的奥运会筹备期间，众多外媒乃至国际奥委会委员，对北京在2008奥运期间的交通状况仍未断顾虑。

据新华社报道，2003年10月18日，芬兰籍国际奥委会委员彼得·塔尔伯格在访问中国时称：“北京现在的交通存在问题。我认为，这将是你们筹备2008年奥运会面临的最大挑战。”

根据承诺，从运动员驻地到比赛场馆

**“每周少开一天车”——现行尾号限行政策，其所蕴含的“绿色出行”习惯与“公交优先”理念正影响着全国。**



北京迎来奥运限行解除后首个早高峰(上图)，与限行期间的对比图

平均耗时不超过30分钟、市区快速路高峰时段车速需达35至50公里。

质疑声中，2008年，实战来临。

自奥运会开幕前的2008年7月20日，至奥运会后的2008年9月20日，北京市路面上机动车数量一度迅猛回降至2000年的水平，并顺利持续整两个月时间——北京奥运交通向世人交上满意答卷。

事实上，早在2003年10月28日，北京市交通委即开始通过媒体表达了改善交通拥堵的决心和成功服务奥运会的信心。这其中，既要确保奥运交通，又要尽可能减少对市民日常生活工作的影响，是北京

奥运交通管理的一条基本原则。而合理地减少机动车使用和出行频率，成为北京当时及现阶段解决交通拥堵现状最具操作性的选择。

几经权衡，除去增设奥运专用道等上述国际经验借鉴，北京决定在奥运期间及其前后，采取未配有奥运会专用通行证件的机动车一律“单双号限行”、“错时上下班等”等临时交通措施。

相比降低公交票价、提高停车费等撬动经济杠杆以期减少私车出行之政策，以“限行”为代表的“节流减法”行政举措，旨在凭借其急刹车式的迅猛作用，在舒缓当前拥堵压力的同时，为政府优先主力发展的公共交通“开源”加法建设，赢得尽可能多的时间缓冲。

执行效果上，“限行”等措施确实





2011年5月24日，北京京通快速路公交专用道启用

减缓了机动车使用及保有量的增速，使得公交基建、交管信息化等疏堵治本工程，在奥运后获得了一个迄今长达3年的时间窗口。

在确保奥运赛事交通安全顺畅的前提下，又经市政府批准，在单双号限行期间，每天给群众3小时缓冲时间，0时至3时机动车上路不受单双号限制。

为保证奥运会期间公交巨大客流的出行需要，北京增加近2000辆公交车，每天增加1万至1.2万车次，每天可增加运送280万人次；轨道交通通过新线投入运营、缩小发车间隔、扩大列车编组等措施，每天可增加运送110万人次；6.6万辆出租车通过提高车速、减少空驶等，日均增加客运量50万至60万人次。

## 常态化“每周少开一天车”

2008年9月20日零时，北京单双号限行政策结束。后奥运时代，一个什么样的交通限行政策，能在顺畅交通、改善环境与便利日常生活的三方制衡中实现帕累托最优？

有别于奥运特殊时期北京市民的体谅、支持态度，一场有关限行政策常态化可行性的讨论在官方、业界及民间激烈展开。

最终，为延续交通拥堵改善的效果，北京市从2008年10月11日至2009年4月10日，试行机动车按尾号每周停驶一天的措施。该措施后被概述口号化为“每周少开一天车”，理论上每天减少20%的机动车流量。

相比奥运期间按照单双号的高频率限行，尽管“每周少开一天车”带来的交通疏堵效果不如“单双号”显著，但相比“单双号”限行，尾号限行更为考虑市民尤其是拥有私家车市民的长期生活实际及心理期待，并得以作为一项常态化政策贯彻执行。

在这一为期6个月的尾号限行实践中，据披露，北京交通拥堵指数为5.15，属于“轻度拥堵”。相比此前无限行期间7.54的“中度拥堵”有明显改善。

2009年4月10日，尾号限行试行半年期满。第二日，2009年4月11日，北京市宣布继续推行“每周少开一天车”限行措施1年。

根据北京交通发展研究中心牵头研究的《实施〈北京市政府关于实施交通管理措施的通告〉监测评估报告》，截至2009年2月底，尽管相比2007年11月底，北京市内净增机动车多达45.4万辆，但由于尾号限行等交通减法举措，市内交通状况依然呈现改善。

据监测，全市高峰路网速度比“无限行”期间（选取2007年10月至11月为数据样本）提高14.7%。全市区

主干道流量下降4.1%，环路流量下降2.8%，车速提高3.4%，工作日五环内“122”拥堵接报警下降27.6%。交通拥堵指数从7.54“中度”，下降到5.15(4.89-5.26)“轻度”。工作日拥堵持续时间从7小时45分减少为2小时30分，特别是“严重拥堵”时间由1小时45分钟减为0，全市空气质量整体呈好转趋势。

2010年4月2日，据北京市政府、北京市交通委召开的北京缓解交通拥堵综合措施新闻发布会上消息，新一轮尾号限行从4月11日开始，具体措施不变，此轮限行期由1年变为2年。

“每周少开一天车”——现行尾号限行政策，不仅成功延续了北京奥运留给这座城市的交管遗产，其所蕴含的“绿色出行”习惯与“公交优先”理念亦正影响着全国百姓潜移默化。

## “开源”公交基建与信息化管理

假设北京市每天上路运行的机动车有300万辆，每年平均运行300天，如果每辆车每天出行能节约出10分钟，就相当于每天能省出70年时间——而这相当于一个人的寿命。

这是北京市交通信息中心主任王刚做出的一个推算，以上计算还尚未包括每天乘坐公交车、地铁和出租车的1850万人。“信息化手段可以优化和改进交通系统中的流程问题，能够提高交通运行效率。”王刚认为。

“公交优先”——大力发展公共交通，已被公认为疏堵北京的根本之策。奥运筹备期间，2003年10月，北京市交通委即宣布，北京将在奥运会前投入1800亿元。2008年之前，将目前95公里的城市轨道和463公里的高速公路分别发展至300公里和890公里。

面对快速增长的交通需求和长期累积的交通压力，值得注意的是，除去以基础设施建设缓解交通压力的传统基本渠道，交通管理信息化亦日益上升至国家层面重视高度。



奥运再度成为交管信息化建立并发展的契机。奥运筹备期间，面对外人质疑与奥运交通大考压力，北京用现代管理理念和智能交通技术提高交通系统的效率，建立了一套符合北京城市特点、高度信息化的交通管理科技系统。

奥运期间，北京建成有目前世界上最大规模最智能化的快速路交通控制系统。该系统可利用设置在二环、三环、四环及其联络线主要出入口的信号灯，根据流量变化自动关闭和开启出入口，对进出快速路交通流进行智能控制。

在公交密集的大街、路口，交管部门建设有公交优先控制系统。根据奥运优先级别，自动延长通过路口的绿灯信号时间，充分满足大容量、高速度的客运需求。

为配合“单双号限行”措施，自动识别“单双号”的交通检测系统“上岗”。该系统能对每天上路的几百万车辆自动检测，24小时抓拍黄标车以及违反“单双号”限行规定等多种违法车辆。

据报道，根据北京路网结构和行人、机动车、非机动车混合的交通特点，北京城区还建成了交通信号区域控制系统。通过埋在路口的交通流检测器采集到的交通流信息，对路口交通信号进行实时优化，可以实现单点的感应优化控制、干线绿波协调控制和区域优化协调控制。

其中，目前在北京中心城区重要路段实施的绿波带是智能交通的典型措施。

绿波带是指在指定交通线路上，当规定好路段车速后，要求信号控制机根据路段距离，把该车流所经过的各路口绿灯起始时间，做相应的调整，以确保该车流到达每个路口时，正好遇到“绿灯”。

此外，在奥运中心区信号灯控路口，首次增加有行人过街绿灯倒计时和盲人语音提示功能。可变交通信息标志的信息发布服务奥运前仅用红黄绿三种颜色显示道路状态，但在奥运会期间实现了对部分奥运路线的行车距离、预期行车时间和速度等方面的量化发布，使人们可以明确知晓通过路段大致所需时间。

以上交通管理信息化技术及成果，在奥运会后或得以保留或继续发展。

2011年1月，据北京市人代会第二场专题新闻发布会上消息，北京准备投资14亿元实施智能交通第三期工程，预计到“十二五”期末将会完成，届时五环路全部路段覆盖绿波带，预计通行能力提高15%，五环主要路口都将实现智能化管理。

“近期出台的治堵措施中提到科技支持，其中智能交通是科技层面一个重要的支撑。”市发改委副主任刘印春表示。



碧空云天

## Defending Beijing's Air

# 北京空气保卫战

文/邢静

借筹备奥运，北京将多年的空气质量问题，加速改进了。

To stage the Olympic Games provides a chance for improving the air quality of Beijing. In a decade, Beijing has kept the promise made to the Olympic, returning a blue sky to the Beijing citizens.

空气问题曾困扰北京多年。即使是在北京申奥之初，国际奥委会也对此颇为质疑。

为此，北京奥申委曾向国际奥委会承诺：北京市的主要能源将从燃煤转换到以天然气、电力及可再生能源（如风能、太阳能等）等为主的“低排放的”燃料或清洁能源，而到2008年，北京的空气污染将下降到低于世界卫生组织(WHO)指导值的水平。

北京没有食言。奥运会召开的17



天，北京的空气质量在全部达标的基础上收获了10个一级天，超过北京10年来单月一级天9天的最高纪录，更是远超夏季单月5天的最高纪录，完美兑现空气质量“绿色奥运”承诺。

而这只是个起点。

奥运会刚刚闭幕，北京市环保局就在总结会上开始了新的部署。他们表示，为了防止奥运会后空气质量滑坡，北京将采取四项措施，确保本市空气质量在奥运会后继续改善。

这其中包括，北京将继续加快对重污染车辆的限制以及淘汰速度，大力发展公共交通，提倡绿色出行，同时深入研究机动车排污费征收政策；对于奥运会期间停工、限产的重污染企业，必须要解决排污问题后才能恢复生产等。同时，他们还表示，市环保局还将与国家环保部一起，会同天津市、河北省研究京津冀区域大气污染防治的控制对策。

如今，三年过去了，这些新的承诺有了新的账单：2009年全年的蓝天数达到了284天，比2008年又多了10天。2010年蓝天数达到286天，所占比例已经达到78.4%。2011年上半年北京市空气质量继续好转。

## 历史之痛

也许后来者并不了解，但对于长期生活在北京的张杰明来说，北京的空气“真的好多了”。

“90年代那会儿，空气那才叫差。”他说，许多人早晨出门都要戴口罩，一个晨练完毕，脸上能抹下一层灰。“那时候的太阳，上午八九点的时候看起来就像鸡蛋黄”，边说，他边用手拼成一个圆，“看起来也就这么大。”

实际上，那个年代，空气污染严重的城市并非北京一家。重庆、兰州、西安、太原以及上海，也频频登上世界污染最严重城市排行榜的前二十名，中国的城市污染问题一时让世界唏嘘不已。

研究北京的空气质量史就会发现，污染最高值出现在1998年。这一年里，北京有4成以上天数的空气质量为中度污染，重度污染也时有出现。“太阳看起来像月亮”，人们如此描述。最为严重的是，从10月到11月，北京空气污染程度连续两个多月达到四级，12月份还有整整一周

的时间是重度污染。

在这种情况下，1998年11月18日，北京市向国务院递交了《关于紧急采取措施控制北京大气污染的紧急请示》，仅文件名就用了两个“紧急”。国务院迅速给予批示，北京市也立即出台了18项控制大气污染的紧急措施。从此，北京被列入全国空气污染重点治理城市，开始了净化蓝天之路。

## 借奥运“破题”

在这样的背景下，筹办奥运之于北京空气的改善，似乎是一个“天赐良机”。

但并非易事。

北京空气污染的治理难度很大——地形呈“簸箕”状，三面环山，城区地势低，遇到不利气象条件，大气污染物不易扩散和清除。

为治理环境，北京在防治烟煤型污染、机动车污染、工业污染、扬尘污染、生态保护和建设等方面，连续实施了13个阶段、共计200多项治理措施，使北京的空气质量连续7年得到改善。

7年间，北京实际的蓝天数量每年都要增长2%至9%。到2007年，北京全年的蓝天数量已经从2001年的185天增长到246天。2008年6月底，北京实施新的燃煤锅炉排放标准，城八区1.6万台20蒸吨以下的燃煤锅炉清洁能源全部完成改造

和治理，3.2万户平房居民拆了烟囱，实现“煤改电”。北京的大气质量又有了进一步的明显改善。

“国家标准、世界卫生组织指导值，哪个标准高，我们就执行哪个。”环境保护部污染控制司司长樊元生在北京奥运会开幕前夕的这番话，透着

---

为了防止奥运会后空气质量滑坡，北京将采取四项措施，确保本市空气质量在奥运会后继续改善。

---



底气十足。

兑现承诺的底气，源自北京市人民的无私奉献。

为了实现“新北京 新奥运”的战略构想，北京焦化厂、首钢等一批为首都发展作出过巨大贡献的大型国有企业，毅然走上了调整搬迁之路。

按照《北京奥运行动规划》，北京市委、市政府在2002年做出了以更清洁、更丰富的天然气逐步取代城市焦炉煤气和燃煤的重要举措。在2008年之前，东南郊化工区和四环路内200家左右污染企业都要完成调整搬迁工作。

2007年底，为国家经济做出过巨大贡献的首钢4号高炉和2号高炉、4座烧结机及第三炼钢厂等一起停产。同年，首钢设在河北曹妃甸的新钢铁厂开工建设。三年后，首钢在北京的冶炼、热轧等生产项目，将全部迁徙至此。2008年1月5日，首钢涉钢产业压产400万吨。

同年，曾经为北京作出过重大贡献的47年功勋老厂——北京焦化厂第一个开始了停产历程，厂里的3号、4号两座焦炉相继退出生产。2006年7月15日上午，在焦化厂即将全面停产的这天，在厂里干了一辈子的老工人李桂树和老伙计们一起，早早就回到了焦化厂。望着停产第一炉红红的焦炭在熄焦塔下冒出团团白色的蒸汽，老李的眼睛模糊了。在焦炭产品的走俏时节停产搬迁，焦化厂经济方面的损失也不言而喻。

“焦化厂搬迁，要算环保效益账。”焦化厂厂长张希文说，焦化厂搬迁后，每年不仅减少煤炭消耗296万吨，还减排工业废气43.33亿立方米，减少二氧化碳排放1617吨、烟尘排放64吨、污水392万吨、COD(化学耗氧量)327吨。

而首钢压产400万吨后，使2008年的烟尘排放量同比下降50.32%，粉尘排放量下降49.22%，二氧化硫排放量下降49.18%。北京奥运会期间，再次压产的首钢各项排放将在此基础上进一步下降70%以上。

为了让北京的天更蓝，除了污染企业的调整搬迁，占全市一半污染份额的机动车污染控制也是关键。为此，北京市对上路行驶的机动车采取了提高排放标准政策。从2003年执行国二标准，到2008年3月执行国四标准。短短5年间，北京机动车排放标准就完成了从国二到国四的跨越。执行国四标准后，北京机动车尾气排放污染物减少了50%。

除了北京的自身因素外，北京周边省市的污染物也会对北京空气质量产生影响。于是，经国务院批准，《第29届奥运会空气质量保障措施》开始实施，与北京相关的5个省市联手进行综合整治。

在随后的日子里，北京、天津、河北提前淘汰一批高能耗、重污染、工艺落后的水泥、土焦、小钢铁企业，完成率在70%以上；北京、天津两市淘汰老旧公交、出租车1.5万辆；北京、天津、河北等重点地区对557座加油站进行了油气回收治理，以减少挥发性有机物的排放。六省市的联手治理，促进了北京环境质量的整体提升。

### 创造世界速度

奥运前夕，出现在T3航站楼奥运大家庭成员专用通道上的美国自行车选手莎拉·哈默尔显得有点另类，她脸上戴着一个巨大的口罩。尽管来来往往的人们向她投来了充满疑问的目光，莎拉却依然没有把口罩摘下。在她脑海里一直回旋着一个印象——你来到了一个空气污染的城市。

走出机场，莎拉惊呆了。展现在她面前的天空，比她的出发地还要蔚蓝，一朵朵柔软的白云，在天上飘来移去。

第二天，莎拉通过美国奥委会向

北京奥运会组织者递交了一封道歉信。“我们错了。”莎拉在信中说，“我对北京的印象很好，我喜欢北京。”

这并非溢美之词。进入2008年8月以来的空气质量监测结果显示，不论是一级优还是二级良，北京空气污染指数都保持在较低的水平，如15日为17，16日为23；同样是达标，空气污染指数今年与去年同期相比降低了20%多，去年平均为82，今年只有57。

数据显示，8月份，北京各项污染物浓度平均水平下降45%，奥运会的17天中，污染物浓度下降50%，二氧化硫、可吸入颗粒物、一氧化碳、二氧化氮都比去年同期有较大幅度的下降，创造10年来最好水平，颗粒物达到了WHO第三阶段标准。2008年8月之前的一段时间以及8月上旬，北京罕见地出现长时间无降水，就扩散条件来说，不如上年同期。然而就是在不利因素很多的情况下，北京的空气质量仍然能够保持达标，充分说明奥运会期间空气保障措施特别是临时减排措施取得了很好的效果。

当然，奥运会期间，北京制订实施了极为严格的临时控制措施，具体包括机动车单双号限行、“黄标车”禁行以及冶金建材石化等150多家重污染企业停工、停产、城区工地停止土石方工程和混凝土浇筑作业等等。单双号限行后，北京每天减少近200万辆机动车，比2002年北京市机动车总量还要多，奥运会期间削减了机动车污染物近12万吨，相当于限行前北京机动车污染物排放总量的63%。

此外，为了在奥运会期间切实保障运动员的竞技状态、身体状况，虽然臭氧浓度并不在奥运会承诺范围，北京仍将挥发性有机物的污染治理作为重点突破。2008年6月底，北京仅用时13个月就完成了上千座加油站、油罐车和储油库的油气回收治理工程，每年少

北京还面临着继续发展的压力，往后的空气治理工作注定是更加困难的攻坚，不过后退是没有出路的。



向空气中排放油气2万吨。相关专家对此表示，北京创造了世界速度。

## 重在坚持

奥运会后，北京的空气质量会倒退吗？这不仅是市民的疑问，也是管理部门重点考虑的问题。

“即使今年北京的空气质量完成70%的达标要求，也同时意味着我们还有30%的日子、100多天的空气质量是不达标的。所以，我们必须在奥运会后对这30%加大解决力度。北京还面临着继续发展的压力，往后的工作注定是更加困难的攻坚，不过后退是没有出路的。”北京市环保局副局长杜少中这样表示。

事实证明，奥运会结束后，北京在

奥运会之前所采取的长效措施一直都在坚持执行。奥运会期间的临时减排措施，也已按照一定的形式，将绝大部分减排措施形成固定政策，坚持实施下来。

比如，2009年、2010年北京市共淘汰黄标车15.6万辆，占年检黄标车的85%，每天减少各项污染物315吨，相当于300万辆现行国四标准车一天的排放量。“这对空气质量的改善意义重大。”

近两年，多条地铁线路陆续开通，同时对车辆实行了尾数限行，这些“大力发展公交、提倡绿色出行”的举措，对缓解北京空气压力，也起到了重要作用。

而环保和城管部门也把控制施工工地扬尘污染检查活动常态化，坚决

制止“土堆未覆盖、道路未硬化、车辆带泥上路、建筑垃圾露天堆放”等问题。杜少中说：“我们不能容忍一个施工企业肆无忌惮地扬尘，我们不能容忍一辆‘龇牙咧嘴’的渣土车在我们城市道路上横行。”

同时，北京正在和河北、天津等地共同研究环境治理的区域合作事宜，以期能长期改善北京的空气质量。北京还于2010年年底尝试实施了机动车限购政策。

正是在这些举措的合力作用下，2009年北京市全年的蓝天数达到了284天，比2008年又多了10天。2010年蓝天数达到286天，所占比例已经达到78.4%。2011年上半年北京市空气质量继续好转。



# Facial Make Up for Beijing 为北京“美容”

文/莫静清

“奥运会期间北京的环境状况满足了奥运会的需求，奥运会后几年也是环境建设的关键时期，能否保证成果和环境建设继续扩大，是一个重要问题。”

The environmental construction of Beijing emphasizes the face, as well as the content. For this capital city, New Olympics serves as a procession, whereas New Beijing is considered the aim.

朱红的木门窗比肩衬着合瓦青砖房，古朴、优雅的气息迎面扑来——西城区受水河胡同居民宋秀兰几乎认不出这个她住了40多年的地方。胡同还是那条胡同，格局和尺度都得以保全未作改变，但是眼前的这一排平房，已按照清末民初时期“原拆原建”传统工艺，进行了整体翻新。

新北京，新奥运。

按照北京市委、市政府的构想，“新奥运”只是过程，“新北京”才是目标。

电线杆、通信杆、交通疏导杆、街牌、垃圾桶、公用电话亭……和国外大都市并无二致，上述公共设施在北京路口随处可见。但这些寻常公共设施背后，实际链接着城市管理的几十个部门。

奥运会为北京城市环境美化以及城市管理协调机制的改善，提供了一个强大而难得的助推机遇。

为此，2005年12月29日，北京市专门成立了北京市“2008”环境建设指挥部办公室（以下简称环境建设指挥部），指导北京的城市“美容”工程：2006年治乱，2007年建新，2008上

半年综合、添彩。

“目前北京的环境状况满足了奥运会的需求，奥运会后几年也是环境建设的关键时期，能否保证成果和环境建设继续扩大，是一个重要问题。”北京奥运会开幕前夕，时任2008环境建设指挥部办公室主任的陆海军总结并预示。

2011年2月，《“十二五”时期首都城乡环境建设规划纲要》获批，北京市为此成立首都城市环境建设委员会。据报道，该委员会编制沿袭2008环境建设指挥部办公室，这标志着北京市城市环境建设开始长期化、制度化。

## 治乱2006

2006年，环境建设指挥部工作开局。

作为当时市政府的临设机构，环境建设指挥部实际成为其后两年多时间北京市环境建设的总体协调部门和指挥部门。指挥部成员来自市政府各个机构。

“成立时距离2008年奥运会举办



还有800多天时间，给我们的时间不多，压力确实很大。”北京市委常委、常务副市长吉林2006年介绍环境建设指挥部工作时表示，指挥部根据市委市政府主要领导的意见，就未来两年多环境建设的节奏进行了研究。

2006年1月，环境建设指挥部第一次全体会议确定，北京市当年开始，将围绕“城中村”整治、拆除违法建设、重点大街治理、广告牌匾整治、整治街头影响环境的痼疾顽症、治理奥运场馆周边环境等重点工作，开展大规模的集中治理，首都环境建设全面



雪后的北京什刹海

展开。

在吉林看来，2006年的工作繁重，除去治乱主要任务，还须为2007、2008年的工作提前做一些规划及各项具体方案升级准备，同时储备资金出台政策。

违章建筑及其“政府一边拆百姓一边建”情况，是北京城环境建设多年来影响市容及城市规划的主要难题。在环境建设指挥部的协调下，奥运违章拆除工作采取多部门综合治理、共同执行，市规划委还专门采用卫星查处违章建筑。

截至2006年10月29日，北京市450万平方米的违法建设拆除任务提前完成。第3次卫星查违建数据显示，大规模新生违建数量明显减少：卫星仅搜出3处违建，比第2次卫星查违数量减少了22处。

加强“城中村”和城市“边角地”整治工作中，除去查拆违建，北京市同时大力规范整治户外广告、清洗粉刷建筑物外立面，加强航空走廊和铁路沿线环境整治。至奥运前夕，北京城主要大街、交通枢纽、旅游接待饭店、旅游景区及周边的临街建筑物外

立面被粉刷一新。

奥运北京城市环境建设，注重“面子”，更注重“里子”。

“北京的环境建设是从市民改善自身环境的愿望出发的。我们不能让老百姓为奥运会牺牲自己的环境，而是从细节出发，让老百姓从奥运环境建设中得到实惠。”时任环境建设指挥部办公室副主任的谈志民强调。

本着“奥运环境建设惠于民”思路，北京市政府更加注重切实改善市民居住条件。

在整治北京旧城二环路以内的



600多条胡同同时，政府出资粉刷外墙，在不改变胡同原有肌理的基础上修缮房屋，铺装道路。西城区受水河胡同的宋秀兰即为受益的老胡同居民中一员。

奥运会前，171个“城中村”的居民通过拆迁脱离破旧脏乱的居住环境。其中，有不少老少三代此前挤居在一间房里，夏天没有洗澡水，每天早上还要到外边排队上公厕。曾经的“城中村”居民接受采访时表示，尽管现在的地方地理位置不如从前便利，但孩子们有了独立的空间，老人们也有了自己的抽水马桶，生活质量大为提高。

除此之外，在政府支持下，北京市1000余栋多层楼房的平顶改为坡顶（坡顶可增加房屋结构牢固性，提升防水隔热性能）。

## 建新2007

2007年，北京奥运筹办工作进入决战之年。

北京奥运环境建设2007年工作重点为，抓好重点大街、重点地区、奥运场馆周边、奥运路线两侧的环境建设工作，突出抓好城乡接合部的环境整治、加强管理，努力提升环境质量。

2007年1月，奥运工程及环境整治工作新闻发布会上发布消息，北京市市区两级政府2007年投入120亿元用于奥运环境建设。

2007年2月28日，北京市环境秩序建设工作会议上，环境建设指挥部办公室对2007年度治安秩序、市容环境秩序、交通秩序、旅游秩序等工作进行部署，2007年二环路以内道路将杜绝占用道路兜售物品、散发小广告、乞讨等违法行为。

特别针对二环路内乞讨现象，市民政局制定了全市救助工作方案，对未成年人、老年人等特殊人群进行重点救助，杜绝乞讨。



2010年10月5日，游客们在北京南海子公园参观游览

这一年，由北京市质量技术监督局发布的《北京市城市道路公共服务设施设置规范》正式实施。北京市同年制定下发《北京市重点大街重点地区环境建设概念规划方案》、《北京胡同环境整治指导意见》等数十个规

---

北京的城市环境不可能也不允许在奥运会后出现大的反弹，这是由经济社会发展的需要与人们对生活环境的预期所决定的。

---

划标准和工作方案，使全市环境建设从过去的“一事一议”变得有章可循、标准统一，为部门之间的合作协调提供规范和依据。

2007年年底，环境建设指挥部亦开始准备由环境建设向奥运期间城市运行指挥的职能过渡。

## 添彩2008 与筑梦

2008年，奥运最后倒计时。早在2007年年末，陆海军即表示，2008年北京城市环境建设的重点是实施以奥运城市景观为主要内容的“添彩”工程。

据谈志民介绍，奥运景观首先要体现奥运元素。按照国际奥委会和北京奥组委的要求，北京奥运会城市景观所使用的奥运标识在颜色、造型、体例上都有严格规定。“比如五环的

颜色，是哪种红、哪种蓝，‘同一个世界，同一个梦想’的字体、倾斜角度，都有很详细的规定。在体现奥运元素的同时，还要体现出北京自身的特色特别是千年古都的风韵。”

奥运景观内容包括绿化带、花坛、路灯、旗帜、标语标识牌以及城市雕塑等在的城市景观。

2008年，北京市2008环境建设指挥部组织设计单位和相关专家，按照规划对各个景观进行深化设计，第2季度开始景观的全面制作。

早在酝酿奥运环境建设之初，北京市即组建专家顾问队伍，聘请专家对各项工作进行论证和规划，甚至具体到色彩的选择。

为扩大市民参与渠道，先后有100多万人次主动参加“清洁城市”系列公益活动。全市共设立2万多个环境建设志愿服务监督岗，700多万人次参与“我爱北京”环境建设系列社会评选活动。“巧办法治理大环境”征集活动收到市民建议2000多条。

2008年8月4日，奥运倒计时4天，北京奥组委召开有关奥运城市运行保障的新闻发布会。在市容环境改善方面，发布会指出，北京大力开展城市环境治理和建设，已经有效提升了人居环境质量。现有2.3万名职工、2000多部垃圾车和23座垃圾处理设施在保证着城区垃圾的及时清扫。9座大型污水处理厂年污水处理量为8亿立方米，城区污水处理率达到了92%。

发布会特别提及，一些城市景观布置获得了中外客人的一致好评。

国家行政学院教授王伟认为，如果北京能在七八年内逐步建立起相对完善的社会主义公共行政体制，那会是奥运会留给社会的一笔宝贵财富。

“北京的城市环境不可能也不允许在奥运会后出现大的反弹，这是由经济社会发展的需要与人们对生活环境的预期所决定的。”谈志民表示。 

# 精神 篇

什么是奥林匹克精神？《奥林匹克宪章》中有这样一段话：“每一个人都应享有从事体育运动的可能性，而不受任何形式的歧视，并体现相互理解、友谊、团结和公平竞争的奥林匹克精神”。

奥林匹克是人类最华丽的舞台。舞台上，只绽放永不落幕的人性之美。



## The Value of 55 Million Volunteers

# 5500万人的价值诠释

文/山旭、葛江涛

2008年被称为中国志愿服务元年：“5·12”地震和北京奥运会见证了中国全民参与志愿服务时代的来临。



64岁的孟淑华至今保存着一件蓝色的奥运城市志愿者T恤。三年前，她就是穿着这件衣服，背后挂着有奥运标识的腰包，在永安宾馆门口“站岗”。

永安宾馆位于北京东三环，是北京奥运会外国媒体记者的驻地。孟淑华的主要任务就是站在宾馆门口的志愿者服务岗亭里，为这些外国记者服务。



这位原摩托车工艺设计工程师那时吃了不少苦，“全身都是汗，连续站3个小时才能换岗。”孟淑华说，小小的亭子里没空调，大晴天的时候晒得汗流浹背，下雨的时候亭子里积水过脚面。

不过那会儿，孟淑华还不太清楚志愿者这个词儿。自打1999年退休，她就一直张罗着给自己找点事儿干。北京奥运会是个大事，需要好多人跟着忙乎。电视、报纸上天天宣传做奥运会志愿者，“为奥运出一份力，光荣！”孟淑华就有了当初在工厂的干劲。

不过，志愿者到底是什么呢？它和当初在工厂里大家一起扫雪有什么不同呢？

奥运会过去三年，这中间孟淑华又做了很多没有奥运那么“光荣”的志愿服务。今天她说，自己明白了志愿服务不是领导的事儿，而是自己的事儿。

2008年被称为中国志愿服务元年：“5·12”地震和北京奥运会见证了中国全民参与志愿服务时代的来临。

如今，中国已经拥有一支超过5500万人的注册志愿者大军：其中主要包括逾2600万名的社区服务志愿者和超过2900万名的青年志愿者。

中国人如何做好志愿者？

## 街道里的洋志愿者

孟淑华家住北京市朝阳区麦子店街道枣营南里社区。这是个位于北京市东北部的小街区，附近许多外国驻华机构。在整个麦子店街道的5万多常住人口中，有7000多来自71个国家和地区的外籍人口。

2004年，孟淑华第一次接触志愿者，他是一位叫施彬的美籍老师。

退休之前，孟淑华是福田汽车旗下一家摩托车底盘厂的工程师，1999年从单位退休后一直赋闲在家。除了照顾年已九旬的老母亲外，她每天最

主要的事情就是炒股票。

“那时候也不喜欢参加集体活动，见到外国人更是躲得远远的。”2004年，孟淑华路过社区宣传栏时，看见里面张贴了一页外语培训班的消息，就决定再学点东西。

开班第一天，施彬告诉60多名学员，自己是一名志愿者，希望帮助大家提高英语水平，“好像那是头一次听说志愿者这个词，以前就知道雷锋。”

其实在北京奥运会前的中国，大多数人都一直以为志愿者是学校教育孩子的一种形式。一旦有志愿者活动，电视里都是扛着红旗、穿着校服的大中小学生。“让孩子从小做好事儿，这挺好！”人们说这话的时候，大多没想到自己也应该是其中的一员。

施彬上课时说，需要一位志愿者当班长。因为大家都不太明白志愿者这个词儿到底是怎么回事，不敢举手。经过施彬再三鼓励，孟淑华才举起手来，第一次当了志愿者。

施彬告诉孟淑华，为大家服务就是志愿者。为了给英语培训班服务，孟淑华将自己玩了十几年的股票全部抛出，从此再没碰过。

麦子店街道志愿者协会秘书长杨晔说，让老百姓了解志愿者其实是件挺难的事情。

最核心的问题是，志愿服务和“学雷锋”到底有什么区别？和全中国一样，麦子店早期的志愿服务也多是慰问“五保户”和孤老病残，组织大家去街上清理小广告。这些事情看起来也是政府经常做的事情。

而在北京的其他一些社区，志愿服务经常成为牟利的手段：免费为老人量血压，是为了卖药；免费为大家体检，也是为了卖药；给居民做健康讲座，还是为了卖药。

后来，奥运会来了。一部分人先明白了，原来志愿服务是这样的。



## 奥运后的失落者

鸟巢等奥运主体育馆就坐落在朝阳区，它是名副其实的“奥运大区”。因此，全区仅城市志愿者服务站就有127个，有超过10万名孟淑华这样的城市志愿者在其中服务。此外，还有“平安奥运志愿者”等数十万人。

孟淑华说，当初加入服务奥运会志愿者还出于爱国主义考虑，“奥运会是中国的盛事，中国人都要参与。”后来，四川发生大地震，孟淑华一家人从电视上看到好多普通老百姓去灾区帮助抗震救灾。邻里一起议论的时候：我们要做志愿者，也是和他们一个性质。

现在孟淑华说起自己的奥运会志愿服务经历，两眼还炯炯有神，经常用两手比划着进行描述。其实，在许多人看来都是些没有波澜的普通事。

“虽然英语掌握得并不多，但通过简单的日常用语和比划，还是可以顺利帮助他们解决指路、购物甚至充电话费等基本问题的。”这些事情虽然普通，但孟淑华到现在仍然觉得骄傲。

团中央书记处书记、中华全国青年联合会副主席卢雍政在“中国2008年国际志愿者日”庆祝活动上表示，据不完全统计，累计有超过491.4万位志愿者以各种形式参加了“5·12”抗震救灾和灾后重建工作，170多万名志愿者直接服务于北京奥运会，近300万名志愿者参与了奥运会主题活动。

不过，在奥运会之后，做志愿服务这事儿就有点难。指路、翻译这些东西一下子全部“销声匿迹”，“有时候甚至会觉得志愿者只跟奥运有关，只是奥运会的志愿者。”她说。

“奥运会在我国的举办是政府高度重视、短时期内集中大量人力物

力财力的筹备组织过程。奥运会结束后，大批奥运志愿者回到自己的工作岗位。”北京志愿者协会顾问、中国农业大学人文与发展学院副教授张晓红说，这有可能导致政府对社会志愿服务工作重视力度的下降，导致媒体对志愿者关注度的下降和志愿者自身对志愿服务热情的下降。

一项关于“你愿意参加哪些岗位的志愿服务（可多选）”的调查显示，有高达72.2%的被调查者选择了“大型活动志愿服务（如各种会议、比赛等）”，而选择“社区志愿服务（如家政服务、法律援助、家教、社区文化建设等）”的为26.8%。

杨晔说，奥运会之后，包括垃圾分类、低碳环保活动以及给盲人读书读报等志愿者活动仍然持续进行，但参加活动的人数确实没办法和2008年奥运会期间相比。

## 奥运会后应该干吗

奥运会过去了，还要不要搞志愿服务？怎么搞志愿服务？下多大精力搞志愿服务？最关心这些事情的恐怕不是孟淑华这样的志愿者。

“奥运是个任务，过去以后，没人提那么高的要求了。”一位干部回忆说，当初有奥运会的时候还用了那么大力组织，现在没有这个目标了。

后奥运时代志愿服务的最大问题，恐怕就是如何提供服务。

不能只帮人理发、看孩子了，又没有奥运会这样的重大活动。孟淑华说，她作为城市志愿者的志愿服务活动比奥运会期间少了很多。现在只有重大节日的时候，或者幼儿园需要协助站岗这类事情的时候，才会再次穿上那套衣服，上街进行服务。

奥运会之后，志愿者的发展趋向和方式迅速成为社会和众多志愿者组织所面临的迫切问题。以韩国为例，张晓红介绍说，1988年的汉城奥运会招募了27000余名志愿者。奥运会结束以后，韩国政府因势利导，以立法形式规定了青少年志愿服务的时间要求，成功将为大型活动服务志愿者们引导到日常生活当中。

曾任朝阳区北京奥运会志愿者工作协调小组办公室主任的郑宇在朝阳区奥运会、残奥会志愿者工作总结大会上表示，要推进志愿服务项目向发展建设平台的转化，促进志愿服务日常化、社会化、专业化，“进一步开发各类贴近市民需求的志愿服务公益实践项目，加快将奥运服务平台转化为群众服务平台。”

## 干部们的现实压力

奥运会后，朝阳区委社会工委、区社会办联合搞了一个“朝阳志愿者公益银行”项目。这个项目的核心是开通网站，把志愿服务需求放在网上，有能力提供者进行自由对接。这差不多是他们几年来最大、自认为最为有效的



2011年7月28日，夏令营的小朋友在老师的指导下排演话剧《皇帝的新装》

志愿者组织方式。

“公益银行，首先是个‘大管家’，是志愿者事业的管家，既可以了解志愿者的各种信息，也可以收集社会上的各种志愿需求。”朝阳区社会建设工作办公室主任张永新说，这个平台面向朝阳区所有志愿公益事业的人和社会组织，面向所有需要公益援助的人和社会组织。今后，它还将实现计算机的自动匹配供求。

一位长期关注中国志愿服务的学者说，这个看起来的“一小步”，却是政府管理志愿服务的“一大步”。“过去是有什么需求，政府直接找人干。你当志愿者本来想去教小孩英语，但是我现在需要维护治安的。反正你已经报名志愿者了，你就得来维护治安。”一位街道干部说，这样一来二去，就没人愿意提供志愿服务了，“你自己对接，那才是真正自愿。事情虽小，可却是政府管理态度的转变。”

对于政府如何对待志愿服务，还是有些争议的。有时候，朝阳区相关部门的干部出去开会，其他地区的干部就说，就得“管住志愿者”：什么事情都要由政府计划好，直接由志愿者

和志愿者组织执行。政府需要他们去哪，他们就得更去哪。

“这种办法，政府累，干部累，志愿者也累。大家心里都不舒坦。”朝阳区社会建设办公室的一位干部说。

“公益银行”解决的另外一个问题就是对志愿者的激励。过去一直由政府进行奖励和回报，包括荣誉称号和其他政府资源。“公益银行”找了很多支持单位，其实就是法人志愿者，以提供消费折扣形式参与到公益活动当中来。个人志愿者通过提供不同志愿服务积累积分，进行兑换。

比如，2分的心理帮扶类包括为弱势群体理发、心理辅导、陪护、读报等志愿服务。志愿者累积到30积分可以换取参与支持单位提供的优惠券。

孟淑华的同伴说，这些志愿服务的“纪念品”是由社会各个细胞志愿捐献的，而不是政府投入资源。当然，提倡法人志愿者支持个人志愿者，本身就是一次很好的公益活动。

一位街道干部说，眼下如何才能搞好中国的社区志愿服务还是个难题，“没有那些激动人心的大事件，怎么让人有兴趣？总得摸索。”

## Post Olympic National Athletic Exercises

# 后奥运时代的全民健身

文/山旭

在经历了北京奥运会这样一个转折之后，中国的全民体育之路仍然任重道远

For most people, taking exercises serves not only a way of body building, but a channel to keep communication and enhance friendship, indicating a positive life attitude.

8月8日，北京奥运会召开的日子，如今在中国被冠以一个特殊的名称：全民健身日。

1995年，中国发布了第一个《全民健身计划纲要》。十几年过去了，如何让这一行动从政府行为转变为个人行为，即做到“真正的全民”，这是这一全世界最大规模体育普及计划的难点。



奥运会曾经改变了许多人、许多国家对于体育的看法。那么，它真的已经改变中国人对于体育的态度吗？

## “奥运效应”下的健身大军

北京奥运会的成功举办，在华夏大地上掀起了一股体育热潮，“全民健身与奥运同行”的理念深入人心。北京奥运会已经过去三年，国人对健身有了更深的理解。

无论是在现代化的健身俱乐部内、社区的健身步道中，还是在乡间的简易篮球场上，到处都能看到挥汗如雨积极锻炼的人群。对于很多人来说，参与健身已经不仅仅是一种单纯的增强体质的方式，而是家人之间共度欢乐时光、朋友之间的相互交流增进友谊的渠道，代表了一种积极向上的生活态度。

夏日的北京闷热难耐，稍微运动就会汗流浹背。即使是在这样的天气条件下，北京日坛中学分校小学的李优依然坚持在羽毛球馆练习，移动、跳起、挥拍，每一个动作都做得一丝不苟。

李优说，她的偶像是鲍春来，她的梦想是有朝一日能够进入国家队。

其实，李优练习羽毛球只有不到一年的时间，她是受到北京奥运会影响才爱上羽毛球、成为一名“小发烧友”的。李优从2008年9月开始在董炯羽毛球俱乐部练球，平时坚持每天放学后练习两个小时，在寒暑假期间练球的时间就更长了。虽然“球龄”有限，但是小李优已经在朝阳区的一次比赛中获得了第五名的好成绩。

曹琳是北京市的一名普通白领，2007年夏天从大学毕业步入社会。在学校期间他是个体育爱好者，但是进入工作岗位之后由于工作时间长、压力大，逐渐远离了运动场，即使是单位组织的篮球、羽毛球等健身活动也很少参加。工作几年下来，曹琳发现自己的体质有了明显下降。

2008年夏天的北京奥运会给了曹琳不小的触动，将他重新拉回了健身大军的行列。他说：“奥运会上中国健儿得到了51枚金牌，但是没有一块是来自田径场上的，这一点让我很受刺

激。其实跑步是一项很好的运动，可以强身健体，又不用花费开销去办健身卡。考虑到我冬天的时候经常感冒咳嗽，就觉得有必要锻炼一下了，从最简单的

跑步开始，每天坚持。现在有几个同事受我的影响也开始定期锻炼了，有的跑步、有的打篮球。”

像李优和曹琳这样受到北京奥运会的感染而开始或恢复健身的人还有很多，他们算得上是中国健身大军里的新鲜血液。他们的带动和感召能够唤醒身边更多人的健身意识，从而投身健身并在生活方式和生活态度上产生积极的变化。

## 制度性推进全民健身计划

2011年2月，北京奥运会结束后的第3个年头，国务院发布了《全民健身计划(2011—2015年)》，提出全民健身的5年目标和任务。

按照这个《计划》要求，到2015年，城乡居民每周参加体育锻炼活动不少于3次、每次不少于30分钟、锻炼强度中等以上的人数比例达到32%以上，比2007年提高3.8个百分点；其中16岁以上(不含在校学生)的城市居民达到18%以上，农村居民达到7%以上，分别比2007年提高4.9和2.9个百分点。提高老年人、残疾人参加体育锻炼人数的比例。

值得注意的是，《计划》中要求各级体育主管部门要切实提高认识，认真履行职责，积极探索全民健身工作的新思路、新办法，建立目标责任制，签订责任书，实行目标考核。

到2015年，县级以上地方人民政



府要按照《全民健身条例》规定，将全民健身事业纳入本级国民经济和社会发展规划，将全民健身工作所需经费列入本级财政预算。加强基础建设和重大全民健身活动的经费投入，对公益性全民健身事业单位和服务机构给予必要的经费保障。

据国家体育总局相关人士介绍，经过几年研究，已初步形成一套全民健身发展评价体系，近期将正式出台。国家体育总局将依据这套评价体系，对各地群众体育工作进行年度评估，从机制上保证《计划》各项目标任务的贯彻落实。

而此前在2009年9月，由国务院总理温家宝签署的第560号国务院令，公布了《全民健身条例》。短短三年间，中国的全民健身计划得到了制度性的推进。

国家体育总局局长刘鹏在接受采访时认为，随着中国经济社会的发展和人民生活水平的提高，广大群众参与体育健身的需求越来越强烈。特别是2008年北京奥运会的成功举办，进一步增强了人们的体育意识和健康意识，激发了人们对于体育的热情。

## 转折后的努力

不仅是在北京，奥运对全民健身的影响已经在全国延伸开来。

据《中国体育报》报道，仅2009年上半年，四川省成都市组织开展的全





市规模以上的群众体育活动就达70余次，参加活动人数达600余万人次。全民健身已经成为成都市一项重要的民生工程，走进了市民的日常生活。

不过对于中国来讲，奥运会更是大大改变了官员们对于体育的看法。正如北京奥运会后陆续出台的全民健身计划中所指出的，一些地方政府在制定规划和工作目标时，也注重把群众体育工作纳入当地经济社会发展整体规划和民生工程重大项目，列为政府为民办实事的年度具体工作目标。

比如在江苏、浙江等地，省委、省政府把实施体育健身工程纳入建设全面小康社会目标体系，各地市也把体育健身设施建设列入全面小康社会目标体系 and 社会主义新农村建设的重要内容，纳入文明城市评比考核范畴和各级党委、政府的年度工作目标任务。

广西壮族自治区已把“民族体育工程”和“边疆体育健身工程”两个规划纲要的重点内容纳入自治区政府社会发展规划，区政府年度工作任务中明确了多项群众体育工作目标。

在湖北，把体育发展纳入经济文化社会发展整体规划一并推进，省委

省政府明确将兴建农民体育健身工程作为政府为老百姓办的十件实事之一。

与西方国家不同，中国的许多事物仍需要政府的扶持和支撑才能最终达到目的。特别是地方官员对全民健身计划的重视程度，在很大程度上决定了这一行动的成败。

不过，在经历了北京奥运会这样一个转折之后，中国的全民体育之路仍然任重道远。

国家体育总局体育文化发展中心主任孙大光，曾形容奥运会后的全民健身计划是“老问题遇到新挑战。”

所谓老问题，就是落实推动全民健身计划的内容和难点没有变。他认为其中最突出的问题除了群众体育健身场地，还包括体育健身的科学指导问题。

1996年，国家仅有社会体育指导员6万人，社会体育指导员与总人口比例是1:20398。自全民健身计划实施以来，到2004年底，社会体育指导员已达43万人，与总人口的比例为1:3023。

对于很多人来说，参与健身已经不仅仅是一种单纯的增强体质的方式，而是家人之间共度欢乐时光、朋友之间的相互交流增进友谊的渠道，代表了一种积极向上的生活态度。

按照《全民健身计划纲要》第二期工程要求，到2010年，中国将有一支超过60万人的社会体育指导员队伍，社会体育指导员与总人口的比例将达到1:2000。

孙大光认为，这个数字其实有很大提升的空间。早在1994年，

法国已平均345人拥有一个体育俱乐部，瑞典240人、荷兰520人，日本80%以上的镇村都有体育俱乐部。每个俱乐部都有若干名体育辅导员。2004年他到德国考察，德国平均每40人就有一个社会体育辅导员。

“所以，我们这个目标看起来发展很快，也肯定能实现。但仔细计算、对比一下，就会看出问题：1996年——2010年，这14年共增加近60万名社会体育指导员，平均每年增加4.3万人。”他认为，如果按照这个速度发展，50年以后，中们仍然远不及上述这些国家1994年的水平，这还不包括中国社会体育指导员的结构、质量等问题。



# 场馆复原

能够在奥运会后演变成富有生命力的北京新地标，有赖于奥运场馆采用先进可靠的技术，建造出世界一流的建筑，也有赖于那个火热的八月给大家带来的太多美好回忆。但更重要的是，早在建设之初，北京市就对这些场馆的赛后利用进行了周密计划。唯有此，才让其不断给我们带来新的记忆。



# New Landmark Born 新地标诞生记

文/宗何

**采用最先进可靠的技术，建造世界一流的场馆，已经成为北京奥运会每一座场馆建设的座右铭。**

**I**t was the motto of every Olympic venue during its construction to adopt advance, dependable technique and to produce first-class quality.

奥运场馆到底有多吸引人，也许透过一个评选就可以看出。2009年，在网友选出的60家北京景区中，“鸟巢”超越了八达岭长城和故宫，跃居首位。而以“鸟巢”、“水立方”为标志的奥林匹克公园区域，在告别奥运会的辉煌之后，再次成为大型赛事和旅游观光的首选区域。

这些新地标如何铸成？十年了，有多少难忘的故事？

## 庄严的承诺

2001年7月13日，国际奥委会第112次会议，时任北京市市长刘淇走上台进行最后陈述。他重申了申办报告中“所有场馆在选址、设计和建造上都充分考虑赛后利用，为北京市民留下宝贵的奥林匹克遗产”的内容，并进一步做出承诺：“我们将在所有的奥运工程中采用最先进可靠的技术。”

在激烈角逐过后，北京最终赢得了2008年奥运会的举办权。

但胜利的喜悦过后，人们看到的，是目标与现实的差距。

“你们要来不及了！”这是2004年，国际奥委会主席罗格对雅典场馆建设缓慢的警告。那一年的雅典，奥运嘉宾已到，但主场馆里的脚手架还没有完全去掉。

2008年的北京，绝不会让这一幕重现。

距离申办成功仅仅八个月后，2002年，北京奥运场馆建设的大幕拉开。

## 高难度的“鸟巢”

为取得更好的效果，北京敞开胸怀，向全世界张榜纳贤，将奥运场馆规划面向全球招标。在国家体育场设计方案的国际竞赛中，中、美、法、意、德、日、澳大利亚等十几个国家和地区的精英设计团队闻声相应。

举世称绝的设计方案“鸟巢”，就出自这样的“掐尖”角逐，由瑞士赫尔佐格和德梅隆设计公司与中国建筑设计研究院组成的联合体脱颖而出，既



保证了一流设计在北京市实现，又保证了自主创新的力量在奥运中闪光。

但是，超高强度的钢结构，每块看台板长度误差不超过2毫米，1800根混凝土柱子80%倾斜，柱子距钢结构最近只有10厘米……把“鸟巢”从图纸变为现实，需要攻克的难题重重。

为了“鸟巢”用钢全部国产化，河南舞阳钢厂突破技术难关，制造出只有卢森堡和韩日等少数国家能生产的超高强度钢Q460E，实现了110毫米厚建筑用Q460的国产化突破。

为了“鸟巢”14700块看台板的块块完美，北京城建构件厂和丰台榆树庄构件厂，更新了生产磨具，编制了新的施工工艺和操作流程。

为了“鸟巢”钢结构所有焊缝无裂纹，在300毫米高的空间里，焊工垫着尿不湿、蜷缩着身体一焊就是一天一夜。要知道，“鸟巢”钢结构的焊缝总长有300公里，相当于北京到天津的一个来回。

为了“鸟巢”钢构件迅速从外省市运抵北京，五省三市的公安交管部门和路政管理部门，在各自的辖区内为

“鸟巢”钢构件的公路运输开辟绿色通道，保证几千车“鸟巢”钢构件在1000多公里长的绿色通道上一路畅通。

“只有在中国才能建成这样宏伟的建筑。”看着国家体育场显露雏形，“鸟巢”设计师德梅隆感慨。

“鸟巢”只是北京31座奥运场馆建设的一个缩影。一个个在全球招标模式下选中的绿色环保、科技含量高、外形出众的奥运场馆，在2005年集中迎来了由蓝图变为现实的蜕变历程。

## 用最可靠技术建造一流场馆

2006年，奥运筹办工作进入关键的攻坚阶段。那一年的国庆节，奥运场馆建设工地迎来了一位特殊的客人。胡锦涛总书记在认真考察了奥运工程进展情况后强调，要切实实践“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”的理念，坚持节俭办奥运、廉洁办奥运的方针，力争实现举办一届有特色、高水平奥运会的目标。

采用最先进可靠的技术，建造世界一流的场馆，已经成为北京奥运会每一座场馆建设的座右铭。每一个奥运场馆都在努力以自己的创新，诠释“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”的主题——

“鸟巢”的地源热泵，能把从地层中吸收的能量用于冬供热、夏供冷；

“水立方”ETFE膜结构，以面积最大、功能最复杂于世界称最；

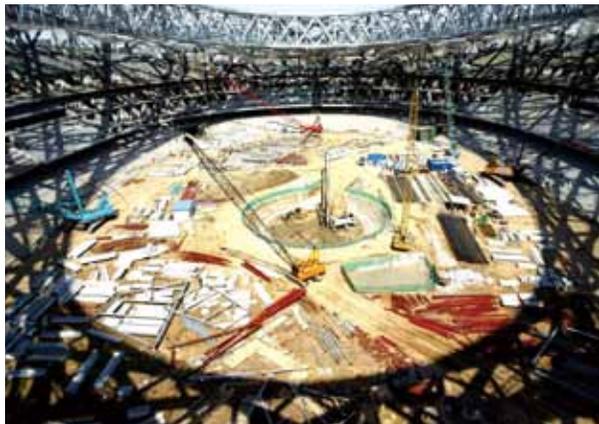
国家体育馆变废为宝，将首钢的8万吨钢渣处理后用于地基回填；

北京科技大学体育馆的采光“气球”，让日间采光照明“零耗能”；

奥林匹克公园射箭场的“V”字形看台，既能保证观众的最佳观赛角度，又能减少对运动员的干扰；

北京射击场飞碟靶场的“四合院”、“长城烽火台”，中国元素随处可见；

奥运村的6000平方米太阳能热水



系统，为1.7万多名运动员提供洗浴热水，实现年节电500万千瓦时，减排二氧化碳6.7万吨……

更值得一提的是，北京奥运会31座比赛场馆所需的全部能源，有四分之一以上都来自可再生能源，先进的技术使奥运场馆实现节能50%以上。168个建筑节能项目所节约的能源，相当于每年减少20万吨二氧化碳的排放。

不过，赛事组织者仍在一个劲儿地“抠”小毛病：“鸟巢”卫生间的双门设计原本区分进口和出口，但是使用者并不习惯这样的单向设计；“水立方”的观赛屏幕有点小……这些测试赛中发现的问题，被一一解决，为北京奥运会的完美举行打下了坚实基础。

2008年6月，北京奥运会所有比赛场馆提前投入使用，北京也因此得到了国际奥委会主席罗格的赞许：“必须指出的是，人们似乎已经习惯了奥运场馆在最后时刻交工，但北京方面的努力使我们有更充沛的时间来进行各种组织工作。这让我们有了安全感。”罗格兴奋地说：“北京，让我们放心。”

8月8日，国家体育场“鸟巢”在众多场馆中率先迎来了北京奥运会开幕式，拉开了奥运场馆的实战大幕。

在随后的十几天里，北京奥运场馆的建设成果接受了运动员、观众检阅，为他们献上最美的一面。而奥运精英们的每一个精彩瞬间，也永远铭刻在了北京的31座奥运场馆里，成为人们永久的回忆。





## Sinotype Management of Olympic Venues

# 场馆运营：前行中的精彩

文/山旭

经过两年多探索和实践，“鸟巢”、“水立方”等奥运主场馆，已经找到了一条将其所承载的伟大意义与商业开发利用有机结合的路子。

After more than two years of exploration, the main Olympic venues such as Bird's Nest and Water Cube, have found a way to combine their special significance with the commercial development.



伦敦奥运交付管理局 (ODA) 奥林匹克公园项目部主任斯蒂芬·库帕最近有些兴奋：“所有奥林匹克公园内的场馆都将在今年底完工。”他向外界透露说，伦敦奥运会场馆建设已进入收尾阶段。“我们很高兴，所有项目都在预算内准时完工，这是个皆大欢喜的结果。”

据说，伦敦奥运会的主体育场与“鸟巢”有异曲同工之妙，而游泳馆比“水立方”还大。

然而，和任何一届奥运会一样，这些伟大建筑能否在后奥运会还保持自

己的尊严和荣耀，也成为外界质疑的焦点。

实际上，奥运场馆的利用问题是最近30年才开始的。1896年现代奥运会诞生后，夏季奥运会的比赛曾长期在室外举行。从20世纪70年代开始，随着奥运会的规模越来越大、比赛项目越来越多，奥运会场馆的建设规模也一再扩大。

这样，一方面，奥运会使举办城市得到了更新基础设施的机会；另一方面，庞大的奥运设施也使举办城市担负了巨大的压力。

在经济计量学方面做出重要贡献的2003年诺贝尔经济学奖获得者、美国加州大学圣迭戈分校教授格兰杰曾经表示，举办奥运会并不像有些人认为的那样，有着功在千秋的好处。举办奥运会有潜在的利益，也有可能的损失，许多奥运会举办城市都有较大的经济损失。并且这种损失只有在10年到20年后才能显现。

而其中最大的挑战就是奥运场馆的运行。如今，传奇般的“鸟巢”和“水立方”情况如何呢？

## 雪地“鸟巢”

北京的很多体育场都可以做早市、开招聘会，但“鸟巢”做这种事情不敢想像。

不过，从2009年冬天开始，“鸟巢”还是做了一件很“喜闻乐见”的工程：在场馆内的跑道和草坪上覆盖一层竹胶板和防水层，然后造雪。雪的平均厚度为40厘米，最厚处可达1米深。这是一个面向一般市民、叫做“欢乐冰雪季”活动。

“欢乐冰雪季”在中国是一项创新。在中国广大的北方地区，由于冬季气温普遍在零度以下，体育场几乎都被闲置。而“鸟巢”在66天中接待了22万人次，收入将近3000万元。

活动继承了“鸟巢”的环保特征。国家体育场有限责任公司总经理助理相军说，这个活动平均每月用雪2.5万吨，由于使用中水，每吨水只有1元钱。雪融化后进入雨水收集池，过滤后用于浇灌、冲刷等。

2010年至2011年的这个冬天，“鸟巢”欢乐冰雪季还增加了冰壶项目。2010年初的都灵冬奥会上，中国女子冰壶队的表现引起中国人的极大关注。然而，一年过后恐怕已经没有人还对它有兴趣。

“这就是‘鸟巢’的责任，不断唤醒人们对体育运动的兴趣。”相军说，在中国一共只有两三家冰壶俱乐部，





2014年1月“欢乐冰雪季”活动



2010年8月8日，北京国安与巴塞罗那队在“鸟巢”进行的友谊赛



2009年10月6日，“鸟巢”精彩上演歌剧《图兰朵》

除了会员费外，每小时都要500元以上。而“鸟巢”这次租用的两条冰壶道虽然租金不菲，但初步确定每小时160元。

“鸟巢”在2010年举行了21项活动。整个夏天，国家体育场一直在运行“鸟巢”杯系列青少年邀请赛。这个系列赛包括足球赛、棒球赛、橄榄球赛和田径赛，2009年投入已超过100万元。

对于中国人有特殊意义的“鸟巢”其实处在两难的境地。它虽然有每天5万人的游客量，但很难进入谋求“利润最大化”的轨道。

比如冠名权。2008年底有关“鸟巢”商业冠名的报道一刊出，就出现

了争议：“就像给自由女神或埃菲尔铁塔找个婆家，这合适吗？”

另一件事情是，2009年7月，《人民日报》以“读者来信”的形式批评“鸟巢”一杯矿泉水10元钱“太霸道”。显然，这位读者并未从“鸟巢”的经济角度来分析这10元钱的构成。

后奥运期，“鸟巢”有一支大约1000人的团队在维持日常运行，每年需要超过7000万元投入。目前“鸟巢”正在全力维持这部分现金流的平衡。

其次，按照目前实行的会计准则，国家体育场每年计提折旧超过1亿元。这样，加之银行利息等，国家体育场每年通过经营至少获得2亿元纯收入，才能做到账面上的收支平衡。

无论成本几何，这一状况凸显了“鸟巢”的尴尬：既要获得赛后利用的经济成功，又要求它以不同于一般企业成本核算的方式运行。

2010年，国家体育场进行了一系列改造，空中走廊、“鸟巢”酒店和餐厅等等。

不过，“鸟巢”的出路还是高水平有特色的赛演活动。但它对赛事和文化演出提出了非常高的要求，一般的体育赛事和文化演出在“鸟巢”很难有人气，其主要原因是中国的体育文化不够成熟、市场化程度不够高。

目前，国家体育场有限责任公司正在尝试自己运作大型活动。“过去都是文化公司过来，他们来办，我们出租场地。他想不办就不办，而且成本问题很大。”相军说，自己运作活动，“鸟巢”才会有更大的影响力。

## “水立方”茅台

得益于奥运会前良好的规划和设计，国家游泳中心预留了后奥运时期发展的良好基础。规模达到了1.2万平方米，亚洲最大、最先进的室内主题水上乐园已运行。

“鸟巢”这样超大型体育场的利用是一个世界性难题，但室内大型体育馆的成功经验却非常常见。不过，“水立方”正提供一种新的路径。

奥运会之前就规划的嬉水乐园得以实现，加之世界短池游泳锦标赛和其他赛演活动，虽然“水立方”的总体收入比2009年下降，但非门票性经营收入所占比例从2009年的20%多攀升到40%以上。

如今，“水立方”不仅代表着一座巨大的体育馆，还是游泳用品系列、贵金属系列、烟具系列等产品的名称。到2010年底，“水立方”产品已有500余种。

“水立方酒”是“水立方”品牌的典型代表。2009年它的销售量超过300吨，2010年产量提高了60%以上，成为茅台酒的11个子品牌中运营最成

功的一个。

著名健身品牌“浩沙”则得到了国家游泳中心的赞助合同，在“水立方”内设立了浩沙水上运动泳装体验馆、运动健身中心。

国家游泳中心有限责任公司副总经理杨奇勇说，在奥运会结束后奥运特许商品热度消减的情况下，“水立方”产品已经迅速崛起，取代前者成为游客最为喜欢的旅游纪念品。

“现在还是不断有人找来想开发不同的‘水立方’产品，但作为国家游泳中心我们还是有比较严格的标准，至少对产品质量要有保证。”杨奇勇说。

从2008年10月至2009年的10月的一年内，“水立方”接待了500万人次的海内外游客，举办了150多场活动。其中的大型文艺演出都与“水立方”特点密切结合。

比如从2008年9月30日起开始的“梦幻水立方”大型水幕声光音乐会，首轮演出历时近四个月，演出场次达到60余场，观众近20万人次，营业收入近4000万元。

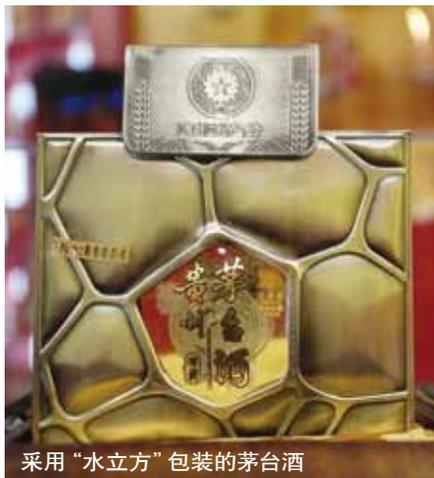
不过，这其实也是一种无奈之举：“水立方”毕竟没有一般室内体育馆那样完整的场地，演出和活动都要考虑主场地内的游泳池和跳水池。

其实在国际上，大型室内体育馆的“临时转场”非常普遍，并成为它们不间断举行大型赛演的基础。

比如中国人最熟悉的休斯顿火箭队主场丰田中心，它一年中有270天处于赛演状态。由于同时是休斯顿市几支职业球队的主场，它不断从冰球场变成篮球场，或者拳击场、演出场。事实上，这是美国NBA场馆运营的最基本形式。

当然，“水立方”不可能把游泳池和跳水池填满，只能像足球场一样采用活动设施临时覆盖这两个地方。但这仍然需要一定级别管理者的批准，“而且恐怕难度很大”。

杨奇勇说，今后“水立方”的重点还是品牌经营和大型赛演推广以及进



采用“水立方”包装的茅台酒

一步开发游客和嬉水乐园带来的人流，让“水立方”这个品牌能够永不褪色。

## 沾了奥运光的果园

事实上，北京奥运场馆赛后利用的真正挑战，还是它们先进的条件和硬件设施，与目前中国文化体育水平发展之间的矛盾。在一些专业人士看来，它也可以反映为奥运会金牌榜第一名与全民体育水平之间的差距。

在这种情况下，如何借助自身优势为中国文化产业、体育领域的改革提供实践空间并取得突破，已成为北京奥运主要场馆的新使命。

北京奥运会新建和改建的比赛场馆一共有37处，分别位于北京，以及天津、上海、沈阳、秦皇岛、青岛、香港等奥运会协办城市。北京地区有31处奥运比赛场馆，其中新建12处永久场馆及8处临时场馆，另改建11处场馆。

这些新建改建场馆分为三类。第一类是新建场馆，如“鸟巢”、“水立方”；第二类是改扩建场馆，如英东游泳馆；第三类则是临建场馆，如曲棍球场和射箭场。在对两座临建场馆和奥运功能性用房进行改造后，它们变身为市民健身场所，如曲棍球场改造为七块5至9人制足球赛场。

在北京分布最广泛的是高校奥运场馆，有四所大学为此新建了高标准体育馆，两所高校对校内体育馆进行

了改造，另有一些院校为奥运会新建和改建了19个训练场馆。

北京奥运会结束后，各高校纷纷开始对校内场馆进行改建。如作为奥运会羽毛球和艺术体操比赛场馆的北京工业大学体育馆，在奥运会的热身馆里铺设了10块羽毛球场地，供学生上体育课、训练课和体育教学部培训教师使用。正式比赛馆也铺设了羽毛球比赛场地。

北航等则引入了市场化的运作团队。北航体育馆在举办残奥会的举重比赛之后，当年10月初就恢复使用，除了开放羽毛球场地，也承接了一些商业活动。

而在北京之外，良好的赛前设计也解决了大多数奥运场馆的利用问题。比如在承办10场奥运足球比赛的秦皇岛，在建设时场馆底层就设计了大量商铺，并于奥运会比赛前出租，获得了良好的收益。

秦皇岛奥体中心所在区域在赛前曾是荒地和果园。奥体中心及其配套设施的建设，使周边形成了体育区、大学区、文化区三位一体的理想居住小区。在没有奥体中心前，当地每亩地成交价只有100万元，奥运前则已达到了每亩300万元。

## 成长的“烦恼”

不过，北京奥运会最为引人注目的还是被称为奥林匹克公园的奥运园区。这块占地面积11.59平方公里的项目是目前世界上最大的综合性奥林匹克文化展示区，容纳了奥运会大多数场馆——“鸟巢”、“水立方”等10个竞赛场馆以及为奥运会服务的绝大多数设施。

奥林匹克公园自正式对外开放以来，公园内共有14家企业基本实现了资金流持平，无一亏损。

不过曾承担“鸟巢”、“水立方”、国家网球中心、曲棍球场和射箭场等5座奥运场馆投资建设管理的北京市国有资产经营有限责任公司董事长李





国家网球中心映月球场

爱庆介绍说，几大场馆参观门票收入比过高，收入结构存在潜在风险。到2010年“鸟巢”、“水立方”门票收入比重高达70%至90%。

其实，对于“鸟巢”等奥运主场馆的认识在北京奥运会后经历了一次转折，这使得奥运会前制订的开发利用计划出现了比较大的调整。用许多人的话说，这是因为北京奥运会“实在太成功了”。

英国奥运代表团团长西蒙·克雷格在入住北京奥运村后就表示，“北京的奥运村是不同凡响的、可能是史上最好的奥运村。它增加了以后的奥运会组织的难度。”

北京奥运会的空前成功大大提升了奥运主场馆的非凡意义，它们不仅成为这一届奥运会的标志，也因此被赋予中华崛起等沉甸甸的象征意义。这一系列“国字头”的体育场馆，由此获得了独一无二的地位。

比如，为了保证几大奥运主场馆

的安全，进入奥运园区的游客要经过安检，而且汽车也不能随意进入这一区域。“鸟巢”、“水立方”等外围更是用铁栅栏围护起来，以确保安全。

非购票游客无法接近场馆，直接限制了几大场馆特别是“鸟巢”的商业开发。比如人们可以随意进入北京工人体育场的大院，到体育场底层的商业设施购物休闲。而以“鸟巢”的影响力，本足以吸引国际知名体育品牌开设亚洲甚至世界级的旗舰店。

出于公益的考虑，奥运主场馆还负担了大量不赚钱的公益性任务。比如在2009年8月8日北京奥运会一周年之际，从早上7点开始有3万多人在“鸟巢”参加集体太极拳表演。然后是第一个全国“全民健身日”启动仪式。只有在下午，7万多名球迷开始涌进“鸟巢”，等待意大利超级杯第一次在中国举行。

奥运会后，唯一得到拓展建设的就是位于奥林匹克公园北区的国家网

球中心。由于“中网”落户后，原有的露天球场无法满足需要，于是建设了一座5亿元的室内网球场。

李爱庆认为，奥运主场馆面临的挑战首先就是缺乏大型持续性比赛。欧洲足球五大联赛、美国职业篮球联赛，都是当地体育场馆运营的基础。而国内体育市场，足球、篮球等大型竞赛项目商业化价值低，中国的优势项目又都不适宜在大型场馆进行。此外，电视台垄断权造成赛事举办方不仅享受不到电视转播权收入，还需要支付电视频道费用，挫伤了赛事举办者的积极性。

同时，其他收入来源的开发受到诸多因素制约。比如大型演出活动受到文化演出市场不太成熟、无序竞争的制约。至于商业设施、场地出租、无形资产品牌、广告等收入的开发，有一个逐步培育、拓展经营的过程。

如何延续精彩，仍然是一项艰巨的挑战。

# 经济影响

北京奥运会的举办对中国行业经济的影响可以从两个方面来看：奥运举办期间主要体现其峰聚效应，而在后奥运时代，则是长期竞争力的改善。峰聚效应主要表现为需求刺激，尤其是投资与消费的拉动，重在短期；后奥运时代的竞争力改善则指提升供给要素方面素质，立于长远。



## Gold-digging in Olympics

# 淘金奥运

文/张瑜

奥运产生的间接经济影响大约2500亿元，加上直接经济影响3467亿元，奥运总体的经济影响大约为6000亿元。

Despite the need to pay whopping price for Olympic partnership, the prospect of overall revenue of 600 billion yuan has attracted swarming entrepreneurs.

可口可乐、强生、阿迪达斯……在彩旗、呐喊、紧张精彩的竞技之外，背后的商业品牌也逐渐成了奥运不可或缺的元素。

尽管广告运作与奥运之间还有一条清楚的界限，但遍布于赛场外的各种与五环相关的营销却在1984年洛杉矶奥运会之后广为盛行。而成为奥运会的合作伙伴或者赞助商，也成为很多品牌追逐的最高目标。因为奥运对品牌价值的提升已经被可口可乐、三星等企业所证明。

尽管奥运会已经成为一个巨大的赚钱机会，但随着现代奥运规模的越来

越大，成本越来越高，想要盈利并不是件轻松的事。2004年雅典奥运会的“赔本赚吆喝”使人们对奥运盈利能力产生担忧和质疑。

然而，2008年北京奥运会在市场开发上却取得了毋庸置疑的成功。早在2008年2月，北京奥组委市场开发部



2008年8月23日，北京，奥林匹克公园中心区的赞助商展示区—可口可乐

部长袁斌就说：“我们这届奥运会市场开发的形势比较好，有60多家企业来赞助北京奥运会，应该说获得的赞助收入完全能够满足奥运会组织运行的需要。”

2009年国家审计署对于奥运会的审计结果显示：奥运会收入达205亿，支出达到193.43亿，收支结余将超过10亿。奥运会门票销售率达95%，实现销售收入12.8亿。奥组委账面物资56%已完成处置，实现收入1.46亿。

不仅如此。根据北京体育大学体育经济与产业教研室主任林显鹏的研究成果，奥运产生的间接经济影响大约2500亿元，加上直接经济影响3467亿元，奥运总体的经济影响大约为6000亿元。

## 从无底洞到金矿

奥运会并非生下来就是一个金蛋。许多年前，这是个拒绝与商业扯上任何关系的“赔本买卖”。

1896年，皮埃尔·顾拜旦创办了现代奥运会，其目标是恢复古代奥运会最重要的传统：来自世界各地的业余运动员汇集到一起，为了对体育的热爱和参与精神而竞争。对所需经费提倡个人捐献和会场的门票收入。

每个国家对于举办奥运会都“趋之若鹜”，因为这是巨大的荣誉。然而，这同时又是一个巨大的负担。每次奥运狂欢之后，八方宾客散去，主办国往往都要独自面对欠下的巨额账单。1976年蒙特利尔奥运会主办国加拿大为此花了近20年时间偿还贷款。即使是已经进行商业开发的2004年的希腊，为了奥运也欠下了数十亿欧元的巨债。2008年北京奥运会的投入则超过200亿美元。

因此，顾拜旦当初设想的个人捐助和门票收入根本不可能平衡巨大的投入。真正让奥运会解决令人尴尬的缺钱窘境的是1984年洛杉矶奥运会筹



委会组委会主席尤伯罗斯。正是他首创的奥运会商业运作的“私营模式”，在没有任何政府资助的情况下，创造了2.25亿美元的盈利，把奥运会变成了人见人爱的摇钱树。

尤伯罗斯提出了商业化运营奥运会的框架：销售门票、电视转播权和寻求商业赞助。

在商业赞助方面，尤伯罗斯独辟蹊径，采取只选择少量赞助商，把赞助费的底线定得很高的策略。周旋于可口可乐与百事可乐、柯达与富士这样的行业竞争对手之间的谈判，尤伯罗斯成功拿下了9家“指定赞助者”企业共计1亿美元的赞助。此外，还有43家企业被授予“销售奥运指定产品”



的特权。

在电视转播权方面洛杉矶奥运会采用了招标模式。这引发美国三大广播公司展开了激烈的价格战。最后，美国广播公司以2.25亿美元获胜。之后，尤伯罗斯还将转播权分别卖到欧洲和澳大利亚，总进账2.87亿美元，是以往电视转播权卖价最高纪录的3倍多。

此后，奥运会的企业赞助价码开始大幅增长。1992年巴塞罗那奥运会的企业赞助为1.5亿美元，1996年亚特兰大奥运会为4亿美元左右，2004雅典奥运会的赞助费则飙升至19亿欧元。

### 中国的奥运生意经

尽管北京奥运会的收入可能算不上最好的，但其超过10亿元的盈利也证明了商业运营方面的成功。

北京奥组委市场开发计划于2003

年9月1日启动，由赞助计划和特许计划组成。其中，赞助计划分为三级，分别为合作伙伴、赞助商和供应商。无论是赞助商还是独家供应商都享有规定产品（服务）类别的奥运市场营销排他权。

这对企业来说是巨大的吸引力。不仅是因为奥运的光环，同时也因为中国已经由“世界工厂”变为了“世界市场”，成为各品牌竞相争夺的一块阵地。

“2008年北京奥运会对于我们的赞助商来说是一个不能错过的商机，因为中国拥有世界上增长速度最快的市场。到目前为止，国际奥委会一直对北京奥组委的市场开发赞赏有加。”

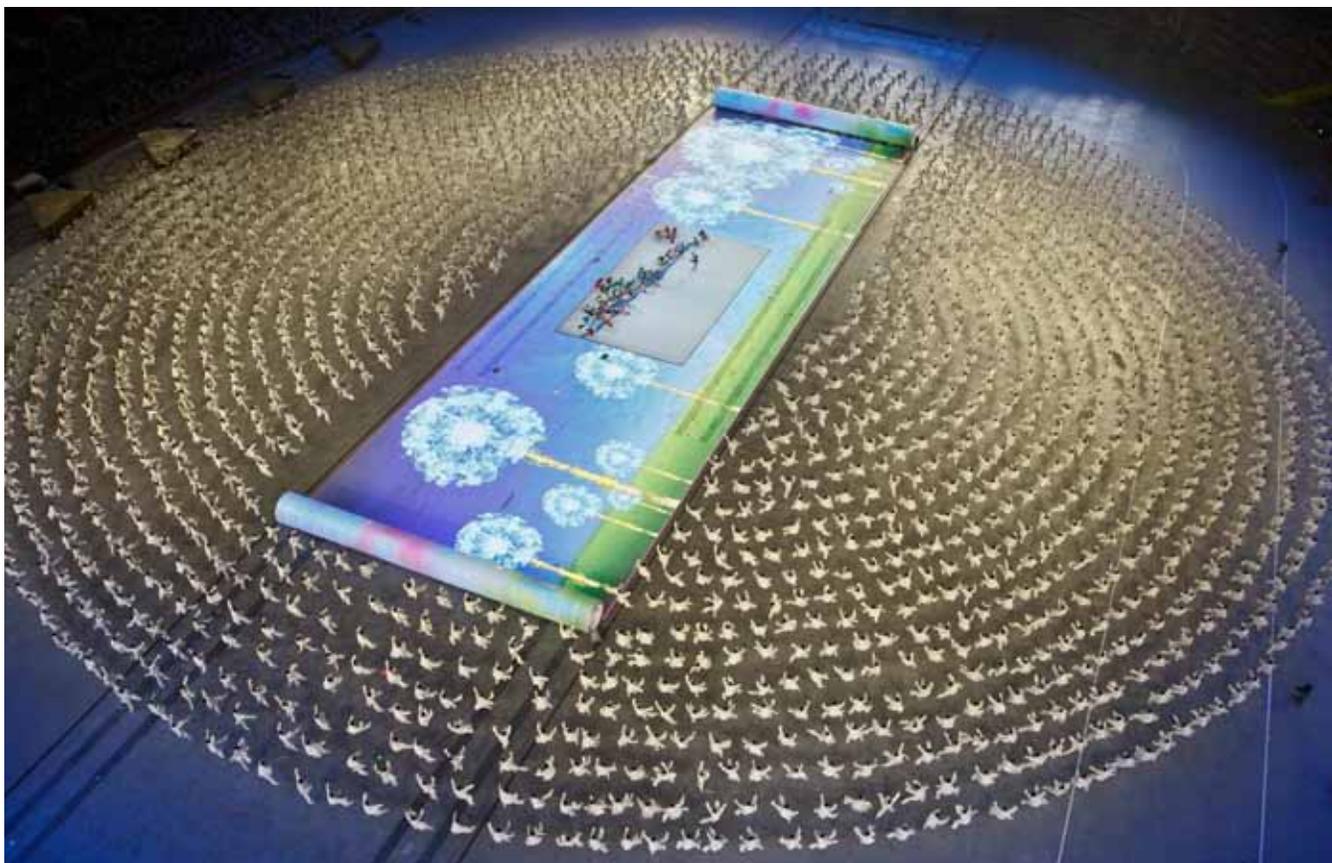
以前奥运会的市场开发，奥组委的人员要马不停蹄地四处找赞助和合作伙伴。而北京奥运是奥组委人员安坐办公室，企业就排着队找上门来。

国际奥委会电视转播与市场服务部主任蒂莫·拉姆曾如此评价。

事实正是如此。2007年7月，北京奥运会赞助企业征集已全面完成，共吸引了包括可口可乐、通用电气、强生、联想、麦当劳、大众汽车、阿迪达斯、UPS等知名跨国企业以及中国银行、中石油、

中国移动、联想、搜狐、燕京啤酒等在内的知名中国公司。

“北京奥运会肯定会赚钱，因为它的市场开发实在太轻松了。以前奥运会的市场开发，奥组委的人员要马不停蹄地四处找赞助和合作伙伴。而北京奥运是奥组委人员安坐办公室，企业就排着队找上门来。”北京市发展和改革委员会奥运经济高级顾问黄



为曾如是说。

“应该说，通过市场开发获得的这些收入，完全能够满足北京奥运会组织运行工作的需求。”北京奥组委市场开发部主任袁斌在奥运前的一次通报会上表示。

拿到了赞助，同时也要做好对赞助商的服务。2007年起，奥组委市场开发部就开始了授予赞助企业使用奥运标志的申请、协助赞助企业开展奥运营销活动和产品推广活动、保护赞助企业的产品类别排他权等服务。

“北京奥组委在现金等价物方面、特许产品开发方面、赛时款待计划方面以及反隐性市场方面给予了我们大力支持。”阿迪达斯2008奥林匹克项目高级经理李志女表示。

此外，特许经营计划也是奥运会市场开发计划的重要组成部分。2008年北京奥运会共征集到65家特许生产商和76家特许零售商，开发了包括服饰、珠宝、玩具等在内的6000多款产品，在全国各地开设了3000多个销售点。

在电视转播方面，为了照顾北美地区观众的收看时间，北京奥运会还特地将游泳、体操部分项目的决赛提到了上午，因为这些项目是美国观众的收视榜首。这些，都是为了协调付出天价转播费用的NBC。

## 淘金之旅

尽管获得各种形式的奥运会市场开发合作伙伴需要付出天价，但企业们还是对此趋之若鹜。

1980年，百事可乐因为搭乘了莫斯科奥运会的快车而得以打开了当时的苏联市场。

正因为此，其夙敌可口

可乐才在1984年的洛杉矶奥运会报出1300万美元的大价钱获得了饮料行业

的独家赞助权。

同样也是在1984年的胶卷行业，柯达公司因为对奥运会的影响力估计不足，将赞助机会拱手让与富士公司，从而助其打开美国市场。

在中国，作为第一家加入国际奥委会全球合作伙伴计划的中国企业，自2004年以来，中国联想集团的品牌总体认知度从62%提高到了68%，美誉度从53%提高到了62%。

而除了对这些知名品牌锦上添花之外，奥运也捧红了一批此前并不太出名的企业。

水晶石数字科技有限公司即是其中之一。作为“北京2008年奥运会开（闭）幕式影像制作运营项目总承包商”，水晶石及其合作伙伴制作完成了长达60分钟贯穿开幕式始终10余场次的数字影像内容，包括百米中国画卷、“鸟巢”穹顶投影等数字视觉作品。

借助奥运，水晶石名声大噪，其数字视觉创意也走向了世界。

“水晶石与奥运从2001年申奥开始就有了紧密合作。2000年以前，水晶石还处于创业阶段，公司只有几十人，而现在已经成为拥有4000多人的顶级公司，已经成为亚洲规模最大的视觉展示企业。”水晶石数字科技有限公司董事长兼总经理卢正刚说。

凭借北京奥运会上的出色表现，水晶石相继得到了来自巴西奥申委、

伦敦奥申委的订单，成为2012年伦敦奥运会的合作伙伴，成为数字图像独家供应商。此外，水晶石相继迎来了2010年世界杯、F1方程式赛车，同时也成为2010年上海世博会和深圳大运会的赞助商。

另一个例子则是伴随着亚运而生的北辰实业集团。2008年北京奥运会使北辰实业成为

国内唯一全资拥有两大奥运项目的房地产企业——总建筑面积53万平方米的国家会议中心及配套设施和总建筑面积63万平方米的奥运媒体村。奥运会后，北辰实业投资开发持有经营的会展、酒店、公寓、写字楼、商业物业面积超过110万平方米，并且全部集中在奥运核心区域，成为奥运经济的最大受益者。

在2008年北京奥运会期间，北辰集团旗下四家酒店成为北京奥组委签约媒体酒店，公寓中的6栋作为媒体村使用，同时，其它非指定物业正在与全球几十个国家和地区的奥运组织、媒体机构、商业机构和政府部门洽谈赛时住宿和办公租赁事宜，其签约酒店的房价与公寓房价都暴涨数倍。

奥运会的特许经营计划也催生了一批获益公司。作为奥运会家纺类产品唯一特许生产商和经销商，孚日股份从奥运这个契机中得到了1546万元直接收入，其国内市场也增长了23%。

“奥运带来的主要是品牌知名度的提高，这为公司国内市场的开拓带来了东风。”孚日股份董秘王进刚表示。

借助于奥运，孚日股份在国内市场销售网络完成了布局，构成了以北京、上海等地的旗舰店为辐射，包括全国1200多家专卖店、专柜等的庞大营销网络，销售收入和市场份额不断提升。

实际上，奥运经济远非奥运会本身的投入和产出这么简单，它对于主办国的国民经济会造成深远的影响，包括房地产、服务业、金融、证券市场、加工制造业股市、金融、房地产等。

北京市统计局预测，举办奥运会将对北京每年的经济增长产生超过2%的拉升作用，使全市经济在近10年中保持两位数的增长。相关数据显示，奥运经济将为中国带来超过3万亿元的庞大商机，形成巨大的奥运经济产业链，拉动整体经济的增长。



# Conventions, Exhibitions Driven by Olympics

## 大奥运带动大会展

文/邢静

亚奥区域，在奥运会后迅速转型为一个新的会展功能区，并在国家会议中心的带动下快速入市。

Sponsoring the Olympics displayed Beijing's ability to hold international conventions. The broader Olympic area has been quickly transformed into a function area for convention and exhibition, with the National Convention Center at its heart.



2011年7月30日，在北京玩博会上，观众被工作人员扮成的“变形金刚”吸引

北京奥林匹克公园有一个区域，不分季节，始终忙碌异常：装满展板、货架、模板等材料的大卡车沿天辰西路两侧密密麻麻排开。工人穿梭其间，快速地将材料搬运到标有A、B、C、D的几个大型库房中。

这些库房均属于国家会议中心，繁忙工人的背后是该地开业一年来举办的700多个会议，60多个展览，以及超过30%的经营利润率。

不只是这里，与其一路之隔的北辰洲际酒店，也在开业短短两年时间内实现了盈利。而更早些就存在的、

位于奥林匹克公园周边的北京国际会议中心、北京五洲皇冠假日酒店、北京会议中心等，在经济危机依旧蔓延的当下，仍旧做到了经营业绩稳中有升。

北京2008奥运会的繁华过后，会展业的集聚效应，在这个区域崭露头角。

### 大奥运带动大会展

大型赛事对于会展业发展的促进作用到底有多大？恐怕真要因城市而异。但对于北京来说，会展产业的

两次重大提升，都与大型赛事息息相关。

1990年北京亚运会召开，大量人力参与到赛事的筹备和接待工作中，并逐步摸索、积累着大型活动的运营经验。正因为这届亚运会，中国有了第一个国际会议中心——北京国际会议中心。此后的20多年间，会展产业稳定发展，国际会议开始大量登陆中国，国内会议和活动活跃。而位于北四环边的北京国际会议中心和三元桥的中国国际展览中心，保持国内会议和展览业的“双雄”称号长达近20年。

但是，会展产业真正突飞猛进，还是在北京奥运会举办前后。举办奥运会让北京在全世界面前做出了一个姿态：我们能够成功举办国际性的大型会议。而亚奥区域，也在奥运会后迅速转型为一个新的会展功能区，在国家会议中心的带动下快速入市。

如果说，1990年的亚运会还有“无心插柳”的意思，那么到了北京奥运会时，发展会展业就一定是“蓄谋已久”。“2003年国家会议中心规划之初，我们就已经考虑到了未来的会展需求。”国家会议中心总经理刘海莹介绍，国家会议中心的主体建筑及配套共规划占地53万平方米，是北京国际会议中心的7倍多。

国家会议中心位于北京奥林匹克公园中心区内，紧邻“鸟巢”和“水立方”。在奥运会期间，这里是主新闻中心、国际广播中心、击剑馆所在地。残奥会结束后，国家会议中心用一年的时间进行了内部改造。2009年11月，包

括两家酒店、写字楼和会议中心、展览中心在内的全新的国家会议中心，盛大开幕。

这是亚洲最大的会议中心，共有大小会议厅70个，可同时接纳20000余人开会，其中大会堂可接待6000人的会议；厨房设备可以同时供应10000余人用餐，其中大宴会厅可举办3500人的宴会；展览区面积达35000平方米。

这种看似“超前”的规划理念很快就得到了市场肯定。奥运会刚刚结束不久，国家会议中心还在改造期间，就有众多国内外会展伸出橄榄枝。随后，第二十四届世界魔术大会、微软技术教育大会、2010年英特尔春节信息技术峰会、2010年度世界心脏病学大会等等，相继举办。截至目前，最远的会议预约已经排到了2018年。

刘海莹认为，除了国家会议中心当仁不让的硬件优势外，这个区域带来的附加优势也不可小觑，“奥林匹克公园对公众的吸引力不言而喻，同时，这里的交通也很便利。”

来自瑞士的北辰洲际酒店总经理丹尼尔·艾宾斯豪不吝对这个区域的赞美之情，“这是一个非常理想的商务地区。”他解释说，酒店西部是中关村、东部是望京，IBM、微软、INTER等大公司都在这些区域内。由于洲际酒店是一个备受全球商务人士喜爱的品牌，同时又是北京北部地区唯一一家豪华五星级品牌，因此很多跨国公司都把他们的商务活动放在这里。

奥运会后，北辰洲际酒店用很短时间完成了改造，开始投入运营。一个新酒店的发展，总是有一个成长期，况且北辰洲际酒店出生的时期并不好——恰逢经济危机。但是，凭借着良好的区位优势和独特的服务，2010年底，酒店运营的第二个年头，经营利润成倍增长并实现盈利。

由于同属于北辰集团，国家会议中心与北辰洲际酒店在赛前就做了统一规划，其一就是制定了一个会展联



2011年1月28日，北京奥林匹克公园内的国家会议中心

销的运营模式。为此，双方专门设计了一个连廊，把酒店和国家会议中心的会议部分连接起来，提供了日后合作的便利和可能性。

## IC Meeting的承诺

国家会议中心的脱颖而出不仅提升了奥林匹克公园功能区会展业的整体水平，也改变了北京会展行业的现状。谈及原因，刘海莹承认规模大、硬件配置好是其一大优势，但并非全部。

“首先要适应这个行业的发展规律。”刘海莹说，当今全球会展行业发展的趋势是“会”与“展”的结合，大型会议论坛往往配有大型展览举行，大规模展览会带有大型会议举办。但北京早期的会展设施只有单一的会议或展览设施，不能满足当今会展行业发展的需要。而会议与展览设施皆有的国家会议中心就自然吸引了企业的目光。

另外，他认为服务非常重要，场馆的服务水平，渗透的是管理层的指导思想。“在展览方面，以前很多场馆都

有对客户的限制措施，这是一种本末倒置的做法，因为他们的目的不是为了客人，而是为了方便自己。”刘海莹说，他们出台的管理措施都是以服务客人中心，“这也是为什么开业第一年就会有大批客户过来。”

在这一点上，北辰洲际酒店业总经理高鹏观点相同。2010年，北辰洲际酒店引进了洲际会议品牌“IC meeting”。这也是一个新型工具，可以让客户通过网络全方位了解酒店的所有设施，以方便其选择。

“比如你有一个会议需要在洲际酒店举行，我告诉你一个网址，进入后，你立刻就可以通过360度旋转的立体画面看到酒店可以为你提供设施，并可以自由组合看效果。”高鹏说，这一系统可以减少双方大量的沟通时间，并且让客户直观了解到会议的效果。

丹尼尔·艾宾斯豪介绍，北辰洲际酒店有一个关于时间的服务承诺，就是不管你打电话、还是发邮件，只要酒店接到了你的会议需求，他们就会在两小时内告知你那一天的场地是否有空；其下的24小时内，酒店会给你做出

中国会展业的发展也有二三十年历史了，要想进一步发展，就一定要走专业化道路，与国际接轨。



会议的策划方案；三天之后，他们会跟进你对这次会议需求的反馈。“这是我们内部一个非常严格的时间流程，酒店每一个会议接待人员必须执行。”丹尼尔·艾宾斯说。

### 1+1>2模式

在北京市“十一五”规划中，奥林匹克公园中心区被定位为未来引领首都经济发展的六大高端产业功能区之一。根据这一指导思路，奥林匹克公园中心区将以体育赛事、文化演出、旅游和会展为核心产业。而在朝阳区“十二五”规划中，也明确指出：“着力把奥运功能区打造成为世界级的国际文化体育商务中心和大型国际旅游会展中心。”经过奥运会后园区内各机构的运营，虽然这四大核心产业还没有形成规模，但也已各自取得了一定突破。而更为重要的是，这四大产业彼此间的相互依存度日趋紧密。

国际上一直流传着1:9的会展业对经济拉动的比例，但刘海莹认为这是一个保守的估计。“从直接收入来看，除了会展场地租赁和人员住宿之外，各种会展配套服务工作如设计、印刷、装饰、运输等就不可小觑；而会展带来的旅游、购物、餐饮、交通、通信、文化演出等各方面的收入增长则更是难以尽数。”

奥林匹克中心区高端的场馆设施、良好的旅游资源，一直受到外界关注，无疑是会展业吸引客户的一大优势。而对于“鸟巢”“水立方”等场馆来说，周边酒店及会议中心提供的住宿、会议等功能，对其整合营销无疑是一大增项。

在这一点上，高鹏颇有感触。他认为这个区域对国际活动非常有吸引力。来此住宿的商务人士的活动范围往往不局限于北辰洲际酒店一处，也许他们对水立方、玲珑塔更有兴趣。“如果能够彼此借力，我们可以给他们一个整体方案，比如说他们在酒店

住一晚上，然后去玲珑塔搞个晚会，再去水立方做一个外卖。这样，通过我们的推介、组织，就把客人所有的需求都留在中心区，而不用再去其他区域选择。”高鹏认为，奥林匹克公园区域各业主单位之间的互补价值就在于此。

实际上，北辰洲际酒店已经开始了这种合作的尝试。比如，他们与玲珑塔合作，分别为外交部和联想做过活动。

作为奥林匹克公园区域的协调、服务机构，北京奥林匹克公园管委会也看到了这一点。管委会成立之初，联合园区内的各业主单位，成立了“奥运功能区发展联盟”，定期组织活动，加强彼此间的沟通，互通信息。

而成立会展业联盟的想法也一直存在。业内人士普遍认为，对于一个仍处在快速成长中的中国会展业来讲，提升整体实力，共同应对会展需求，将是一个多赢的未来。

“当前一个重要的问题，是中国还没有会议局或会议业协会这样的机构对会议市场进行有效协调。”刘海莹说，在申办国际性大型会议项目时，国家级会议局往往比某一个行业协会或院校更具有凝聚力。因为争办国际性大型会议，是城市整体实力的竞争，只靠会议场馆本身去争办，几乎没有竞争力。

“对于大型活动的申办来说，如果面对这个活动的不是单个酒店，而是有组织的整个园区，可以提供会议、住宿、参观，这样更有吸引力。”高鹏说。

### 做会展业的“孵化器”

中国会议产业的蓬勃发展，始自20世纪90年代，各类会议在数量与规模上都在不断扩大。“除了国际地位提高、经济发展等因素外，中国巨大的会员基础和消费市场也是国际协会和跨国公司选择中国作为会议举办地的

一个重要因素。”作为中国会展理事会理事长，刘海莹对中国会议产业的成就颇为自豪。

但同时，他也不避讳，目前我国在国际协会会议业中的地位并不算高。国际大会及会议协会（ICCA）的统计数据表明，2009年中国举办的国际协会会议数量在全球排名第9位，但接待的国际协会会议仅占全球的2.95%。

“我国会展产业在快速发展的同时，也暴露出一些问题。”刘海莹说，一方面，政府在制定明确的会展业发展政策和具体的支持措施方面还有待加强。另一方面，我国会展业从业人员缺乏系统的培训和再教育，尤其是在岗教育，这严重制约了会展业的发展。

对于这一点，高鹏也颇有感触：“中国会展业的发展也有二三十年历史了，要想进一步发展，就一定要走专业化道路，与国际接轨。”他举例说，现在做会议和展览的组织者都很专业，客户的任何一种需求，都在他的计划中，他们都会运用自己的专业知识为客户提供多种选择。“这也是我们为什么要花大价钱引进IC Meeting的原因。”

北京要建设“会展之都”，争办国际性会议、争取到境外展会的举办权是重中之重。“要打造会议聚集区，相关政策扶持必不可少。”刘海莹说，目前中国会展企业想要申办国际会议，需要经过有关部门的严格审批，但审批的程序繁杂、耗时长，这一点往往成为他们与国外企业竞争的短板。

“有关部门可对大型会展企业实行报备制度，可使程序简化。”

对于奥林匹克公园中心区内会展业的发展，大家更希望这里能成为一个“孵化器”，培育出与会展企业息息相关的主会者、公关公司、会务服务公司、管理人才等。刘海莹认为，要完善亚奥地区会展业体系，需要对会务服务公司及公关公司提供一定优惠措施，以吸引其入驻该区域。

他们，是为申奥殚精竭虑，经历过失望然后又从头再来赢取大欢喜的人，在成就民族梦想的同时也成就了自己人生的梦想；

他们，是为奥运场馆添砖加瓦的普通建设者，因亲身经历“新北京、新奥运”建设而倍感自豪。

他们，是万千志愿者，奥运志愿经历，重塑了他们的价值观，重构了他们对个体与民族整体、当下与未来的认识。他们被奥运改变的人生，也将深远地影响未来中国。

他们，是运动场上拼搏的健儿，是在平凡岗位上尽本分服务奥运的各行各业的劳动者，是展现东道主热情友谊文明的北京市民，是抓住奥林匹克契机实现梦想的人，是所有在那个绚丽的夏天投入过激情的人……

# 人物志



# Life Changed by Olympics

## 奥运改变人生

文/高雪梅

这些幸运的面孔，每一张定格成人生华彩篇章的“2008式笑颜”，以及这笑颜背后的故事，都是解释中国的一把把钥匙，都是未来阅读历史的一个个密码

These lucky faces, each frozen as a 2008-smile with its background story, are answers to China, and keys for reading its history in the future.

三年转眼已过，2008年夏天在中国大地上的那场体育盛宴宛若昨天。硝烟喧嚣散去，命运却不可回转。他们的名字注定与北京奥运会联系在一起，他们的人生轨迹因为奥运而改变甚至彻底颠覆。

他们，是为申奥殚精竭虑，经历过大大失望然后又从头再来最终迎来大欢喜的人，在成就民族梦想的同时也成就了自己人生的梦想。

他们，是为建设奥运场馆添砖加瓦的普通建设者，深切感受到作为一个建设“新北京、新奥运”的劳动者的自豪。

他们，是万千志愿者，奥运志愿经历，重塑了他们的价值观，重构了他们对个体与民族整体、当下与未来的认识。他们被奥运改变的人生，也将深远地影响未来中国。

他们，是运动场上拼搏的健儿，是在平凡岗位上尽本分服务奥运的各行各业的劳动者，是展现东道主热情友谊文明的北京市民，是抓住奥林匹克契机实现梦想的人，是所有在那个绚丽的夏天投入过激情的人……

所有所有的他们，都是共同享有作为一个民族欢欣的我们，都是共同拥有一个国家光荣与梦想的我们。

### 体育教师 ——我为奥运而生

“我觉得我的命运和奥运相连，我似乎就是为此而生的。”羊坊店中心小学体育老师周晨光说，“2001年中国赢得主办权时，我第一次有这种感觉。”那天是7月13号，他躺在床上，电视正好播出申奥成功的声明，这改变了他的生活。“我乐得跳了起来。之后我去了天安门广场，那有将近数十万人，一片人的海洋。我感觉到奥运能团结人心。”

从那时起，传播奥运精神成了周晨光的使命。从他工作的小学开始，他抓住一切机会进行“奥运教育”，“我把奥运精神付诸实践，我希望我能感染全中国和全世界的人。”

在周晨光所在小学的操场上有他自己设计并出资建造的奥运花园，里面装饰着108张描绘奥运会历史、精神、大事件、奖牌和吉祥物等细节的海报。周晨光还在学校组织开展了全国首届“模拟古代五项奥林匹克运动会庆典”，被奥林匹克学术界专家和学者称之为是一种文化的创新。

“每个学生都能从奥运花园中了解到我们学校的教育理念。这与爱

国主义并不矛盾。如果你热爱这个世界，热爱自然环境，你也会热爱这个国家。”

成为北京奥运会火炬手后，周晨光自信能够更好的传播奥运精神。

“奥运会为所到之处带来阳光、欢乐和进步。”周老师也自信，在他今后的岁月中，必能让更多的中小學生参与到奥林匹克的实践当中去，也必能更好的推进中小學生体育教育的发展。

### “鸟巢一代” ——生命与人道主义

他们大多数为80后，此前被外界称之为“垮掉的一代”，之后因出色地完成了北京奥运会志愿者的工作而被称之为“鸟巢一代”。在北京奥运的背景下，这群80后的国家荣誉感集体迸发。培养了他们的集体与个体意识，造就了他们在奥运会中和奥运会后现实的理性选择。

张奇是众多奥运会志愿者的典型，2001年北京申奥成功，那时的他才13岁。

“奥运对于我来说是个梦想。”高考填报志愿的时候，张奇毅然填报了北京的高校并最终考到了北京。



在奥运测试赛开始之前，张奇就和同学们一起踊跃参加了第一轮志愿者报名。他们想象着成为奥运会志愿者，成为奥运会的骨干力量。

对于残奥会的继续服务，很多志愿者都选择了退出，张奇是为数不多的从开始坚持到最后的志愿者。对于残奥会，他认为一切运动都关乎生命与人道主义。

“经过奥运的洗礼，日后大家不会整天为追逐他们心中所想的小小的庸俗享乐而奔波，对他人的命运漠不关心。我们会更加尊重平等和友谊，寻找更多的机会去合作，因为我们看到了协作的力量。”张奇认为这是他参加奥运志愿服务最大的收获，他觉得国家的强大依然需要人与人的团结。

## 中国警察界的外语高人

北京奥运会期间，奥林匹克中心区内“上演”了精彩的一幕：一名中国民警用熟练的外语和来自英国、美国、德国等世界各个国家的运动员家人精彩对话，他流利幽默的问候深深感染了这些远道赶来为运动员加油的客人。来自美国的Nancy兴奋地说：“真没想到在北京能有这么多人熟练地使用英语，不仅仅是那些年轻的志愿者们，还有我们的警官和我们接触到的很多中国老人，他们的英语都非常地道和熟练。”

这位警官就是刘文立——在北海派出所工作的普通民警。“2008年，要用外国人的家乡话带他们逛北京”这曾是刘文立在奥运年里最大的心愿。如今他不仅可以流利地用英语、法语、德语、西班牙语、荷兰语、日语等13种语言和外国人聊天，而且还把自己值勤的景山万春亭变成了“明星岗”，很多慕名而来的游客只为在这里目睹一下这位多语种警官的风采。

“奥运改变了我的人生！”这是刘文立说得最多的一句话，“我感谢奥林匹克，是奥运使我的人生发生了戏剧性的变化，我要将一生的喜怒哀

乐融合到奥运中去，我将和大家一起分享奥林匹克的激情。”

2004年6月9日，刘文立代表北京市4万人民警察举着雅典奥运会的火炬跑完了他生命中最感动的400米。北京奥运会期间，他又再次举起奥运火炬，这让刘文立非常自豪：“我想，我之所以能够连续两次被选为奥运火炬手，是因为我坚韧的学习意志感动了市民，因为没有人相信一位普通民警能够创造讲十几国语言的奇迹。”“我要用自己的精神，带动更多的人参与到迎接奥运的活动中来，让全世界看到奥运会真真切切地改变了我们。”

## 做一流的农民工

当江苏淮安籍农民工韩德高领到由北京奥组委颁发、带着自己照片的桔色工作证时，他觉得很是荣幸，因为在400多名工友中，只有33人被获准在“鸟巢”竣工后留下来，为这座北京2008奥运会主体育场“保驾护航”，做日常维护工作。

每天，这位41岁的瓦工都要和留守工友们巡视“鸟巢”，在17万平方米的辖区内检查涂料油漆是否脱落、墙体和地面是否损坏。他们每天需要爬上爬下这座七层建筑至少77次。

韩德高说：“工作很繁琐，很辛苦，但是一想到能够看着自己亲手盖起的建筑迎来奥运开幕式和奥运会比赛，心情就特别舒畅，人就特别有干



劲。”

自2005年初全面启动奥运场馆和相关配套设施建设以来，北京的建筑市场变得热火朝天，先后有31个比赛场馆和45个训练场馆竣工。官方统计显示，类似韩德高这样的北京市外来务工人员最多时达到100万人。

在建筑行业已经打拼了十多年的韩德高说，奥运申办成功后几年，农民工在城市的务工环境变化很大，以前出来打工最怕钱拿不到，现在只要有本事，有手艺，就不愁没钱赚。

据了解，为了确保奥运会场馆及配套设施的建设，政府有关部门还就提高相关建筑工人待遇提出了指导性意见。

在“鸟巢”看台底下的仓库里，韩德高感慨道：“我真的应该感谢‘鸟巢’，因为在这里我接触了先进的材料、先进的技术，提高了自己的手艺，而且经历了一流的管理，获得了很好的工作和食宿环境。奥运会为这个行业竖起标杆，让我们农民工遇到更多更好的企业。”



## Liu Yan: Memory of Two Decades behind the Olympics

# 刘岩：二十年奥运幕后的记忆

文/艾哲

从三十几岁到五十多岁，他用二十年时间感受奥运带给他的失败、失落、成功与欢乐。

During the two decades from his thirties to fifties, Liu has been tasting the defeat, lost, success and jubilation given by the Olympic Games.



奥运会筹备期间，刘岩在北京奥组委担任法律事务部副部长

“转眼就是二十年。”

这二十年来，他经历了失败、失落、成功与欢乐。最沮丧的时刻是为申奥，最幸福的时刻也是为申奥。奥组委善后办公室解散后，刘岩调回国家体育总局。办公室书柜里放满了奥运的记忆，其中，就有那本厚重的《申办报告》。

### 申办

7月14日凌晨1点，刘岩从北京奥申委办公地出来，独自骑上自行车，准备到天安门广场转一圈。刚骑到前门，就被融入到了北京狂欢的人群中。这是2001年，人们在庆祝北京刚刚获得的奥运会主办权。当时天安门广场人数突破50万人，广场和大街上庆祝的

人群超过100万人。

刘岩是一个在幕后工作的人。他曾参与1993年、2001年两次北京申奥。2001年申奥成功后，他相继在奥组委筹备办公室、奥组委法律事务部、奥组委善后办公室工作。全程参与了北京奥运这五个阶段，到现在

1991年，刘岩投身北京首次申办奥运会的工作，进入当时的奥申委总体组。两年后，奥申委代表团赶赴摩纳哥蒙特卡洛，刘岩则在惠侨饭店，留守奥申委值班室。9月23日晚上，他等到了北京落选的结果，也体会到了刻骨铭心的苦楚。第二天，秋季的北

京阳光明媚，但刘岩从办公室走出来，感觉太阳黯淡无光。

八年后，刘岩以坚定的心情参与第二次申办。从最初绘制对整个申办工作起到总策划和指导作用的《申办计划网络流程图》，再到参与编写申奥的核心文件《申办报告》，刘岩付出了全部心血。

奥申委下设两室五部，研究室负责对策研究、整体策划，是申办的智囊团，负责准备大量的背景资料、谈话提纲和应答策略。刘岩是研究室副主任，他认为，“对策建议光有决心不够，还得有小计谋和大智慧。”

国际奥委会曾要求申办城市调查市民支持率。北京奥申委提交的调查结果是97%，这是一个很高的水平。

某些外国人的反应有些超出意料，“言外之意是还有3%的人不支持，可能他们是有某种担心，那就找些代表来，谈谈他们为什么反对。”

问题抛给奥申委，有人说那就设法找这3%的反对者来吧。刘岩思量着，支持率是匿名调查，没有留市民的名字，这才能确保是真实意见。要是找出了3%，岂不就是自相矛盾了？研究室提出的对策是拒绝寻找市民调查中的反对者，绝不能授人以柄。之后，国际奥委会组织调查的结果是，北京市民对奥运会的支持率高达98%。

这是奥申委遇到的小插曲。北京的城市环境曾是申办的重大制约因素。在北京市委市政府的支持和配合下，奥申委和北京市环保局、20家环保民间组织共同签署了《绿色奥运行动计划》。2008奥运年，北京空气质量二级和好于二级的天数累计达到274天，比例高达74.9%

## 冲刺

2000年8月28日。北京与巴黎等5个城市由申请城市进入了候选城市之

列。从这一天开始，奥申委便进入全力冲刺的阶段。

最后的100天，奥申委要完成《申办报告》，这是北京承办2008年奥运会的标书。在123名国际奥委会委员中，超过半数的委员没有到过中国；来过的人，也对北京的全新变化了解有限。因而，《申办报告》需要全面展示北京的、中国的形象，是北京向世界的一份承诺书。

奥申委组织北京市和国家的相关部门撰写政策和发展规划方面的内容，各部门联合组成了总编室，刘岩为副主任。

“这份‘标书’不能写得跟文件一样，内容和体例必须是国际组织能接受的。”刘岩说，“要把中国的决心和实力用国际同行的习惯写出来，必须从开始就按国际规则、国际习惯起草。”

研究室在撰写和翻译细节上煞费苦心。奥林匹克森林公园没有直译为Olympic park，而是Olympic Green，这样才有绿色奥运的感觉。

“新北京，新奥运”也翻译成New Beijing, Great Olympic。刘岩说，“如果翻译成New Olympic，莫非以前的奥运会都是旧的？”

依照这样细致入微的标准，《申办报告》经历了中文本10次、英文和法文本3次的重大修改。《申办报告》印制完成时，近20万字，重5.6公斤。

## 事业

2001年7月13日，当国际奥委会主席萨马兰奇说出Beijing，奥申委大本营里，一片欢呼跳跃、相拥而泣。刘岩拨通了北京奥申委代表团在莫斯科的

值班电话，他说，“这一刻，真是非常想念你们。”

申办成功后，北京奥组委成立，法律事务部是奥组委首批设立的机构之一，刘岩也成了这个部门的第一位员工。

按照常规，北京奥组委派出工作人员奔赴希腊，向雅典奥组委“取经”。在诸多部门中，惟独法律事务部被雅典奥组委拒之门外。原因很简单，奥组委法律部的文件是不会公开的。

“法律是公开的，但法律文件和法律是两个概念，法律文件包括合同，合同是双方，或者三方意思自治的东西，涉及到商业条款，当然必须守法，但无需向他人公开。”对于这样的结果，刘岩很理解。因此，法律事务部的工作只能在近乎空白的领域中“摸着石头过河”。

截止到2009年，法律事务部累计拟制了9000余份合同(不包括人员聘用合同)、处理了7000余起奥林匹克标志侵权案件、起草了数千封与执法机关交换的函件、进行了数千件法律对策研究。

数据反映出了工作的庞杂程度，成功举办奥运盛会的背后，离不开法律工作者的点点铸就。“奥运会不仅留下了体育场馆、地铁、机场等硬件设施，推动了污染治理和环境保护，同时，奥运会组织活动的实践经验、制定和签署的法律文件等都是宝贵的财富。”刘岩表示。

回忆起当初的情况，刘岩感慨万分。法律事务部最初只有三四个人，到后期发展到了五十多人，“日常的法律工作经历，让遵纪守法融入了我的血液。我从三十几岁干奥运到现在五十多岁，奥运已经融入了我的生命。”

“新北京，新奥运”翻译成New Beijing, Great Olympic，刘岩说，“如果翻译成New Olympic，莫非以前的奥运会都是旧的？”



# 1391199\*\*\*\*, a Number Never Gone

## 永不消逝的“1391199\*\*\*\*”

文/邢静、翟炬

他们拥有着同一号段的手机号，他们是北京奥运会活着的遗产，是奥运精神和理念的传播者

They have a common telephone number section; they are living heritage of Beijing Olympics; they are messengers of the sacred belief.



2009年8月8日，奥运团队一周年再聚首，原北京奥组委文化活动部的工作人员签名留念

在北京，有这样一群人：他们年龄、职业各不相同，但却有着太多共同的话题；他们彼此也许并不相识，但却拥有着一个相同号段的手机号码：

“1391199\*\*\*\*”。人海中，只要让他们相遇，就有太多说不完的话。

他们都是原北京奥组委工作人员。

尽管两年前北京奥组委解散，大家已开始各自新的人生历程，但大部分人选择了保留这个号码，除了方便，更有一种难以割舍的情怀。

如今，他们在哪里？

## 从奥组委到奥促会

2009年夏，如愿以偿的李北，作为最后一批离开奥组委的人，进入了北京奥运城市发展促进会（以下简称“奥促会”）宣传推广部工作，继续他的奥运旅程。他说：“虽然奥运会已经结束了，但是我们觉得还有很多事情没有做完，包括奥运留下的很多财富，包括我们的一些经验，应该继续给这个城市做贡献。”

这个机构成立于2009年8月6日北京奥运会成功举办一周年之际，国际奥委会主席罗格还专门发来了贺信。

毫无疑问，这个机构汇聚了全北京最多的奥运人才。这一点，从奥促会首次会员大会的阵容就可以看出：中共中央政治局委员、北京市委书记刘淇任会长，北京市市长郭金龙任执行会长。奥促会首批会员有63个，包括北京奥运会开闭幕式总导演张艺谋，副总导演陈维亚、张继钢，奥运冠军邓亚萍、李宁等等。

在日常工作的执行层面，这里更是典型的“奥运之家”，翻看通讯录，几乎全部是“1391199\*\*\*\*”号段的。不久前，吴京汨调任奥促中心主任职务。这位在申奥期间就与奥运亲密接触的“老奥运人”，在经历了短暂的离开后，又重新回到了奥运工作舞台。

被南京青奥会“邀请”走的杨明辉原是奥促会高级项目专家，他有着颇为传奇的经历：奥运会前，他原是一名警察，后来以近乎“门外汉”的状态开始从事奥运会注册工作并成为内行。来到奥促会后，他又开始了各种论坛的执行工作，成为单位的“笔杆子”。

……

奥促会的工作人员有几个相同的特征：几乎所有人都经历过奥运会的洗礼，有着丰富的大型活动组织和执行经验；外语都很好，有着国际化的视野；更重要的是，大家对奥运有一种信仰，充满了热情。

## 无限可能的人生

邓亚萍总是能给我们带来惊喜与震动。

她曾是“乒坛女皇”，是剑桥经济学博士、是北京奥组委奥运村部副部长，后来，她又到了体育总局器材中心担任副主任，一个来月后调任共青团北京市委副书记。如今，她是人民日报社副秘书长、人民搜索网络股份公司总经理。

邓亚萍说，虽然跨越了不同行业，但服务于中国青少年的根本却一直没有变过。

做运动员时，她是以球场上的拼搏精神感染青少年。后来参与奥运运行工作，邓亚萍认识了身边一群乐于奉献、视野国际化的“鸟巢一代”。在团市委任职时，她与青年志愿者有了更深入的接触。“现在到了互联网领域，我们的从业人员和受众大部分是年轻人。”邓亚萍说。

总结自己过去的经历，邓亚萍说，无论是作为运动员为国争光，还是参与两次申办奥运进行陈述，再到承办奥运和国庆60周年的活动，每一次自己都和国家荣誉联系在了一起，而每一次的成功其实都是一个集体的成功。这个集体，说到根本是中国人这个大集体。“同样，在互联网领域我们任重道远，但是过去的经历告诉我，我们从来都不孤单。”

## 一年两次履新

从申奥到奥运会成功举办，王伟把他人生中最重要十年献给了北京奥运会。作为原北京奥组委副主席，



奥运过后的2009年，在北京市政协十一届二次会议上，他被选举成为市政协副主席。

王伟在奥运会期间的出色表现，并未因职务变化而被淡忘。一位前奥组委官方网站的工作人员告诉记者，他对王伟的印象除了帅以外，更多的是他出色的外交能力和平易近人。

给他留下印象最深的一次，是在2008年4月一次新闻发布会上。彼时，就个别国家出现“抵制开幕式”的行径，王伟直面回应：北京奥运会欢迎所有人到来，包括各国元首，他们的出现会给予本国运动员支持和鼓励。但如果他们有其他重要的事情不能前来，北京奥组委表示理解。

这一回答，博得在场记者的掌声。

在调任市政协副主席之后，王伟的工作仍与奥运时有交叉。2009年6月，王伟在北京市政协“奥运遗产”提案办理座谈会上表示，奥运会培养了一批场馆管理人才，奥运人才已被广州亚运会、上海世博会借用，北京奥组委工作人员的分流问题已经基本解决。

随后，王伟再次成为各大媒体关注的焦点人物。他调到中国红十字会任党组书记。中国红十字会的工作人员透露，王伟一上任就投入了中国红十字会全国代表大会的筹备工作中。2009年10月28日，刚刚就任中国红十字会党组书记的王伟，通过投票当选为中国红十字会常务副会长。

而在2008年的这个时候，王伟还在为北京奥运会赛后善后工作忙碌着。短短一年，王伟先后担任市政协副主席、中国红十字会党组书记和中国红十字会常务副会长。

“这足以说明这批奥运官员已经能够独当一面了。”曾与王伟并肩作战的奥组委高级顾问、现任国际排联主

席的魏纪中对于王伟的调任给出这样的评价。的确，作为“奥运功臣”之一，王伟在2009年连续两次履新，成为8位北京奥组委执行副主席中工作变化最频繁的官员。

### 为理想“曲线救国”

北京姑娘杜云鹤在奥运会后独自前往江西，那里有她心仪的工作单位。

杜云鹤曾在奥组委志愿者部宣传处工作。作为被选调进入奥组委的人员，她原本可以留京，回原单位继续工作。但经过奥组委工作的历练，她不讳言自己“心高气盛”，希望有更好的发展机会。

“即便背井离乡很难熬，但我更看重对自己的锻炼。”杜云鹤说，她清楚地记得，2006年5月1日，她得悉自己被选调进入奥组委工作，负责对外宣传。作为选调人员，她的工作关系必须

一同调入北京奥组委。对于奥运会后的工作安排，奥组委明确告知，将执行“哪来回哪”的原则。

“没想到奥组委的工作强度那么大。”杜云鹤回忆说，自己和同事都没有奥运会经验，只能在摸索中开展工作。平日里除了尽快熟

悉国际奥委会及北京奥组委的规章制度，还要制定出适合北京奥运会志愿者工作的宣传方案。

让杜云鹤印象深刻的是，奥组委全新的工作氛围，各部门之间团结协作精神尤为突出，工作效率非常高。她喜欢上了不断接受挑战和锻炼的生活。

正因为如此，即便绝大多数像她一样被选调的人员，都选择回原单位工作，她仍坚持参加了奥运人才专场

招聘会，并被国开行录用。

如今，独自在异乡工作一年后，她已返回国开行总部，开始了全新的生活。谈起最初的决定，她微笑着说自己的选择“非常正确”。

### 奥运经历成就公司高管

尽管大多数人不喜欢“镀金”一说，但奥组委的工作经历，的确让人职场受益。

经过在奥组委3年的工作经历，首汽集团的李涛成功进入公司高级管理人才培养梯队。与杜云鹤不同，李涛是被借调进入奥组委的，工作关系仍在原公司。

到奥组委前，公司领导和李涛谈话，保证至少保留他离开前的工作岗位。“对我来说，这是一颗定心丸，可以安心地投入到奥组委的工作。”李涛说，他在奥组委的主要工作是负责编写各类服务对象的交通运行计划。这与他原来的工作类似。但参加奥运会的人员种类更细，人员更多，每类客户交通运行的计划都不一样。

让李涛记忆犹新的，就是制定VIP人员交通运行计划。计划最初就是一张地图，他和团队奋战70多天，通过地图制定出一个120多条的交通运行计划。

奥组委的工作，给李涛的感觉是“累并成熟着”。每个环节都必须保证严谨的执行计划。

奥运结束后，李涛也有机会报考公务员或选择其他工作，但考虑在奥组委积累的宝贵经验，他选择回归首汽，随后投入北京及全国“两会”的交通保障工作。2009年6月，公司将他列入重点培养人才，调任他为运营公司总经理助理，成为高管。

据了解，很多借调者在奥运期间的工作都与原工作有关，经过奥运会洗礼，大多数人带着丰富经验回到原岗位，部分人得到提拔重用。

邓亚萍说，虽然跨越了不同行业，但服务于中国青少年的根本却一直没有变过

# 历史 第一册

记住那段历史是为了更好的出发。



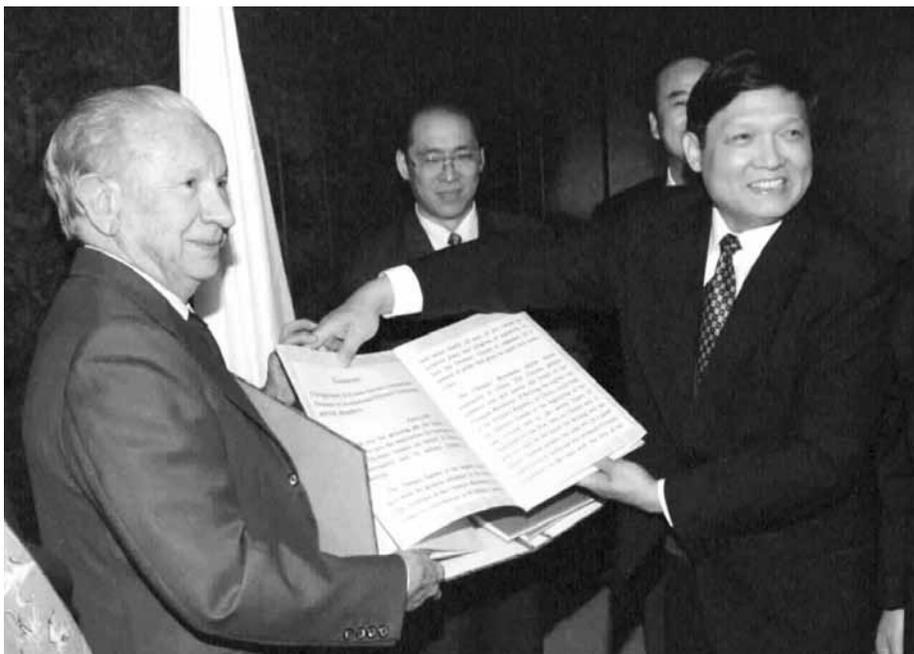
# Drafting the Bidding Report

## 打造《申办报告》

文/范特西

在这一过程中，上至国家主席、国务院总理，下至有关单位的普通工作人员，都在《申办报告》中凝结了各自辛勤的劳动

From the President, Prime Minister to the ordinary staff concerned, everyone has contributed his diligence in the Bidding Report



1999年4月7日，北京市市长刘淇（右）在瑞士洛桑国际奥委会总部向国际奥委会主席萨马兰奇正式递交北京承办2008年奥运会的申请书

一百年前，《天津青年》杂志提出了3个问题：中国何时才能在奥运会上占有一席之地？中国何时才能派出一支胜利之师？中国何时才能举办一届奥运会？

这一连串叩问，代表着急剧变革的中国渴望融入世界的心声，激励着中国人开始了百年圆梦的旅程。

在1932年刘长春成为第一个正式参加奥运会比赛的中国人后，1984年，中国派出225名运动员的代表团参加了洛杉矶奥运会，成为中国重返奥林匹克舞台后的第一次全面亮相，并获得15枚金牌。

重返奥林匹克大家庭的中国格外渴望与奥运进行更深入的交流。1991年，北京向国际奥委会递交了承办2000年第27届奥运会申请书，但遗憾

的是，最终以两票之差落选。

积蓄力量后，北京从1998年起再次为申奥开始准备。1999年4月，在瑞士洛桑国际奥委会总部，时任北京市市长刘淇，向国际奥委会主席萨马兰奇正式递交了北京承办2008年第29届奥运会的申请书。

1999年9月6日，北京2008年奥运会申办委员会（以下简称“奥申委”）成立，申办大幕正式拉开。这其中，最为重要的，无疑是编制和递交《北京2008年奥林匹克运动会申办报告》（以下简称“《申办报告》”）。

### 成立“五人小组”

《申办报告》是一个城市乃至一个国家组织奥运会的“总体方案”。国

际奥委会将根据《申办报告》的内容，给每个申办城市打分；国际奥委会评估团也要根据《申办报告》的内容对各城市进行考察；各申办城市要在《申办报告》中作出许多保证和承诺，一旦申办成功，就要按照承诺内容一项一项兑现。

在国家奥委会规定其委员与候选城市不得互访的前提下，《申办报告》就成为国际奥委会委员选择主办城市的重要标准和依据，其作用不言而喻。

为了能够顺利有效地完成这份重要报告，奥申委决定，由刘敬民、于再清、屠铭德、王伟和孙大光组成《申办报告》五人领导小组，同时成立了《北京2008年奥运会申办报告》总编室，由孙大光兼主任。

与《2004年奥运会申办手册》相比，国际奥委会《2008年奥运会申办城市手册》差别很大。它本身就是一本书，里面包含了18个大问题，几百个小问题，每个小问题都提出了详细的要求。在申办2004年奥运会时，国际奥委会还没有这么详细的要求。

为此，“五人小组”按照18个专题，找来相应的专家逐个研究。白天，专家们一个专题一个专题研究，吃透精神，提出建议和设想；晚上，北京奥申委的官员就专家意见继续研究，拟定重点和撰写原则。

历时近一年，《申办报告》最终完成，涉及政治、经济、文化、体育和城市建设等方面。中文共20万字，译成英法两种文字，共596页，直接参与者达200多人，18家单位参加编制工作，87家单位对编制工作给予了支持。在这一过程中，上至国家主席、国务院总理，下至有关单位的普通工作人员，都在《申办报告》中凝结了各自辛勤的劳动。

## 国家领导人的支持信

《申办报告》的报告内容分为“17+1”，17个具体内容覆盖法律、环保、财政等方面。那个“1”，则是要求各部门负责人要对所做承诺签下保证书，中、英文原件同《申办报告》一起递交国际奥委会。

保证书牵涉的部门包括各部委、北京与外省市各个单位，保证书和确认书数量达到169份。其中，需要国家主席和国务院总理的支持信两封，需要国务院总理签署的保证书两份。总编室原本给需要国家领导人签署的文件打出了充足的时间量，没想到这些最高级别的支持信和保证书却是总编室最早接到的保证文件。

《申办报告》总编室副主任刘岩说，这是他见过的最有感情色彩的政府公文。国家领导人在支持信里这样表述：“我以极大的热情，郑重向你们表示，全力支持北京申办2008年第29届奥运会。”

北京的报告内页共592页，严格按照起草指南编辑布局。刘岩形容，《申办报告》宏观之处如同政府工作报告，经济、文化、法律等无一遗漏；细微之处好似具体会议安排。用数字为北京打下经济、法律、文化、环保等17个方面的坐标点。“每个数字都是对国际的承诺，影响到北京未来8年的发展，所以我们的原则很明确，不诚信的事，

我们不做！”

比如，“14个比赛场馆距离奥运村的行车时间在5分钟之内，其他有10个比赛场馆行车可在20分钟之内到达。”类似的精确数字表述贯穿《申办报告》，为日后的新北京定下详实的数字契约。

《申办报告》的封面，选择了有些

深红的颜色做底色，这种红叫“宫墙红”，典型的中国红。2001年1月17日，在瑞士洛桑国际奥委会总部，当总部负责人杰奎琳·布拉特女士代表萨马兰奇主席，接过北京《申办报告》时，震撼于“宫墙红”的壮美，连声赞叹：“Very good! Very beautiful!”

## 幕后英雄

撰写《申办报告》期间，加班对于奥申委的人来说，已经和上班一样正常。总编室的几个小伙子曾经创造了连续工作37个小时的纪录。

多次有人在工作期间支持不住被送到医院，孙大光曾经眼看《申办报告》英文的主要编写人员袁斌在跟他打招呼时就突然晕倒，幸亏旁边的同事及时将她扶住。“好在办公的新侨饭店离同仁医院近，连救护车都省了。”孙大光居然开起了玩笑。

在这样的“火拼”之下，《申办报告》在最短的时间内全部完成。那些日子，国内一流的英语、法语专家，魏纪中、楼大鹏等“英法合一”专家等全部汇集到一起，为《申办报告》展开一个又一个攻坚战。

“不要世界一流的，而是必须要世界第一的”，这是编制《申办报告》的明确要求。毕竟，申奥只有第一名是有效的。孙大光说，这个要求的落实贯穿了编制过程的每一个细节。邵昕是《申办报告》封面的设计者，刘岩是总编室副主任，两人为了封面和内文的设计，经常从讨论一路升级为争吵，有时仅仅为了一个标点符号，也捧着电话吵得话筒发烫。千禧年的新年夜，他们也是在充满“火药味”的争吵中度过的。

在《中国申奥亲历记》中，孙大光列出了长长一份总编室人员名单，每个名字的背后，都是一段关于申奥和撰写报告的故事，“当时就是一心想着为申奥成功而拼命工作，只要是对申奥成功有利，就要不惜一切去努力！”

国家领导人在支持信里这样表述：“我以极大的热情，郑重向你们表示，全力支持北京申办2008年第29届奥运会。”



## Serving as Interpreter Bidding for Beijing Olympics

# 我为北京申奥做翻译

文/李平

十年过去了，我仍时常沉浸在无与伦比的幸福中。

As a state-sent overseas student, I was extremely honored and proud to be given the job as an interpreter for the working group, during their stay in Moscow bidding for holding the Olympics.



2001年7月13日，李平（左一）与何振梁夫妇在一起

2001年7月13日，在俄罗斯莫斯科，前国际奥委会主席萨马兰奇宣布北京申奥成功。作为国家公派留学生，我在莫斯科亲身经历了这件大事，特别是受中国驻俄罗斯大使馆派遣、为北京奥申委在莫斯科申奥期间担任翻译工作，我更感到非常光荣和骄傲。十年过去了，我仍时常沉浸在无与伦比的幸福中。

### 扎实工作、低调处事

7月2日，中国驻俄罗斯大使馆教育

处一等秘书庞岚打电话通知我：务必于次日下午3点到大使馆教育处开会，带上换洗衣服和洗漱用具。第二天，我提前半个多小时到了大使馆教育处，随后陆续到来的还有来自其他几所大学的4名公派留学生。我们坐在会议室等着，心里忐忑不安。3点整，教育参赞在庞岚秘书陪同下来到会议室。当他宣布大使馆派我们为北京奥申委在莫斯科期间担任翻译工作时，我们激动得说不出话来。当天晚上，我们随北京奥申委先遣团工作人员入住莫斯科金环饭店，开始先期的准备

工作。

7月7日下午，我随先遣团工作人员前往机场迎接奥申委代表团。莫斯科当地时间19点40分，一架国航波音客机徐徐降落在莫斯科谢列梅杰沃一号机场。舱门开启，代表团团长、北京奥申委主席刘淇和袁伟民、李志坚等官员，杨澜、邓亚萍、郎平、王治郅、张艺谋等嘉宾依次出现人们的视野里。早就等候在机场的中国驻俄罗斯大使馆工作人员、北京奥申委先遣团工作人员和当地华人华侨代表以热烈的掌声驱散了他们的疲劳，大家彼此拥抱、握手。

7月8日下午，北京申奥代表团在金环酒店召开了到达莫斯科后的第一次会议，全面启动最后阶段的冲刺工作，工作原则是扎实工作、低调处事。

7月9日，代表团工作人员在莫斯科世界贸易中心二楼搭建展台，这是冲刺阶段最为重要的工作。北京申奥团的展台独具匠心：一个58英寸的超薄大屏幕显示屏，用奥运五环灯柱支撑着；展台台面是有机玻璃的，在灯光照射下充满了动感和艺术气息；大屏幕外有3个小屏幕连着一台手提电脑，播放着申奥宣传片；展台上精心设计的中国结、纪念章、T恤衫等纪念品，还有中国糖果。

7月10日上午，我跟随刘淇、袁伟民等前往世界贸易中心北京展台开展接待工作。那天上车后，袁伟民向北京奥申委秘书长王伟询问了工作人员休息、饮食和驾驶员的就餐安排（北京代表团在莫斯科期间的用车都是当



2001年7月13日北京代表团在莫斯科陈述时的大会会场

地华人华侨提供的)等情况。随后,领导们又开始商量接待来访的策略。一路上,我很紧张,因为从领导们的言谈中,感觉到大家的压力都非常大,害怕申奥不成功无颜回去见“江东父老”。那天下午,时任国务院副总理的李岚清抵达莫斯科,下榻在中国驻俄罗斯大使馆。

北京申奥时,人权问题、民族问题、西藏问题、法轮功问题都被提出来了。在最后的冲刺阶段,有反华势力从瑞士、法国等欧洲国家进入俄罗斯,他们在世界贸易中心前静坐,在中国申奥代表团下榻的金环饭店和乌克兰宾馆附近、国际奥委会会员下榻的国际饭店附近及莫斯科的几个重要区域进行反华宣传,这给北京申奥成功带来了麻烦和阻碍。

7月11日晚,李岚清在大使馆设宴招待莫斯科市市长卢日科夫。大使馆请了一个小乐队前来助兴,当乐队奏起《莫斯科郊外的晚上》时,李岚清与卢日科夫一起唱了起来,而且唱完了四段。令卢日科夫惊奇的是,这位来自中国的国家领导人竟能用俄文唱出全部四段歌词。现场气氛一下子变得热烈起来,在十分友好的气氛中,李岚清提出,希望卢日科夫能够支持中国代

表团在莫斯科的工作,卢日科夫很痛快地答应了。7月12日一整天,所有事情的进展都非常顺利,大家都期待着第二天北京能够在莫斯科绽放最灿烂的笑容。

## 祖国万岁、人民万岁

7月13日上午10时,北京奥申委陈述团离开酒店,前往俄罗斯国家大剧院,向国际奥委会第112次全体会议作最后的申奥陈述。我随工作人员一起前往大使馆,准备晚上的宴请。由于不知道申奥能否成功,所以无法提前在外面预订宴会厅,只在大使馆内悄悄地准备。大家按照分工一边默默地准备着晚餐,一边焦急等待着,充满了担心。如果不成功,怎么办?大家简直不敢想像。

李岚清第一个陈述,陈述完毕后先回到了大使馆。当地时间下午6点10分,终于传来了成功的消息!那种感觉是我从来没有体会过的,大家都热泪盈眶。我们还没来得及走出室外,李岚清已经在武涛大使的陪同下走到使馆主楼前的小广场上,会见华人华侨代表以及姜昆、蔡明在内的“声援奥运代表团”。当时,很多华人是从俄罗

斯各地及中国大陆赶来的。大家开始舞龙舞狮,广场上彩旗飘扬、锣鼓喧天。有的同胞在使馆外的大街上打开车子的天窗,上半身都伸出了天窗,高举五星红旗围着大使馆飞驰。大约20分钟后,庆祝大会在使馆后院举行,会场布置很简单,气氛却很热烈。李岚清首先发表讲话,他热泪盈眶,满怀激情地喊“祖国万岁、人民万岁”!大家也跟着喊“祖国万岁、人民万岁”!全场都沸腾了,那场面真是激动人心,令人精神振奋!

大家在后院庆祝的时候,使馆工作人员则以最快的速度在使馆正门安装安检设备。晚上7点,前来参加招待会的客人开始由安检口入场。那天晚上,160多个国家的外交使节、国际奥委会委员及俄罗斯有关人士应邀前来。招待会上,我见到了国际奥委会委员何振梁夫妇。何振梁抵达莫斯科后,与国际奥委会委员们下榻在国际饭店,一直在委员们中斡旋,可以说是北京申奥成功的重要人物之一。招待会即将结束的时候,我找到机会与何振梁夫妇交谈,一位使馆工作人员给我们拍了一张合影。我才突然意识到,由于7月3日下午到使馆开会后便投入了工作,竟然忘带了一件重要东西——照相机。事后,我还时常为此感到遗憾。

7月14日上午,北京奥申委代表团分成几个组参观。我带一个组游览了红场、克里姆林宫、无名烈士墓,下午又送代表团到谢列梅杰沃二号机场。由于设备安检程序非常严格,原定晚上8点半起飞回国的中国国航包机一直到深夜1点半才起飞。送走代表团后,我回到大使馆已是15日凌晨3点半。一觉醒来,我又接到通知:“午餐后前往莫斯科总统宾馆,欢迎江泽民总书记。”真是好事连连!我暗喜。那天下午4点整,我与华人华侨代表和留学生代表站在一起,受到了江泽民的接见。





2001年7月13日，国际奥委会主席萨马兰奇宣布，北京市获得2008年奥运会主办权

## One Night in Moscow

# 莫斯科一夜

文/范特西

**萨马兰奇宣布的那一刻，北京代表团的座席瞬间沸腾，所有人忘情地拥抱庆祝**

**A**t the moment of Juan Antonio Samaranch's announcement, group members embraced each other. Perhaps due to the excitement, some group leaders even missed signing the sponsor contract.

在每一个成年中国人记忆中，似乎都有这样一个瞬间：“2008年奥运会的主办城市是：北京！”——2001年7月13日，国际奥委会主席萨马兰奇在莫斯科会议上的一锤定音。

弹指一挥间，已过十年，但那个夜晚对每个中国人来说，一如昨夜重现。

那一夜，中国代表团喜极而泣，抱作一团；那一夜，全中国爆发出震天的欢呼声，夜晚犹如白天；那一夜，所有炎黄子孙额手称庆，呼声雷动，似乎任何方式都不足以表达难言的喜悦；那一夜，无眠……

让我们在亲历者的回忆中再次去感受当年的欢笑与泪水，在亲历者的记忆里重温莫斯科一夜。

### 有一种决定可以创造历史

7月13日的莫斯科迎来了一轮红日。这天是国际奥委会的第112次全会，在宣读完执委会关于萨马兰奇卸任后安排的建议之后，9点半，各候选城市开始了各自的陈述。

北京代表团排在第四个出场，时间是下午3点。2时3刻，大家在会场前的大厅集合。北京代表团共有9位陈述人，包括国务院副总理李岚清、北京市市长刘淇、国家体育总局局长袁伟民、中国奥委会名誉主席何振梁和北京市政府副秘书长王伟以及楼大鹏、

杨澜、邓亚萍和杨凌。此外，另外两位国际奥委会委员吕圣荣、于再清以及将一起坐上主席台的两位专家屠铭德和廖秀冬也在一起站成一排准备入场。

3时整，萨马兰奇向北京代表团表示欢迎，然后陈述开始。

回忆起那一刻，杨澜曾经在日记中写到：当我站在国际奥委会委员面前，准备就北京申奥的文化计划进行陈述时，我一点都不紧张，甚至不去想最后的结果。邓亚萍事先对我说：“想赢就不紧张，怕输才紧张。”而我的心得是：“把自己忘掉，紧张从何而来呢？”那一刻，我就是一名信使，把信传达到是我的使命。每一个字，每一个词，那些凝聚着多少人心血的精简了再精简、推敲了再推敲的字字句句，都要打到听众的心里去。她说，那天现场的光线从观众席后射向讲台，她看不清人们的面孔，但她又似乎能看见他们。该笑的地方，他们笑了，该惊喜的地方，他们在深呼吸。结尾处杨澜说：“七百年前，当马克波罗即将去世时，人们再一次问他：‘你所说的关于东方中国的事，到底是不是真的？’马克波罗回答说：‘我告诉你们的不及我看到的一半！’来北京吧，用你们自己的眼发现中国。”“这些话打动了他们，我深信不疑。”

何振梁在最后发言。他以英语开头，说了一段让他自己都感到激动的

话：“不论你们今天作出什么决定，都将载入史册。但是，只有一种决定可以创造历史。你们今天的决定可以通过体育运动促使世界和中国拥抱在一起，从而为全人类造福。”何振梁后来回忆说，他当时感觉得到委员们正静悄悄地在体会这句话的深刻意义。

“如果你们把举办2008年奥运会的荣誉授予北京，我可以向你们保证，七年后的北京，将让你们为今天的决定而自豪。”何振梁最后说。

随后就是等待投票表决。五个申办城市的代表团都坐在一个大厅里。

“虽然心里也紧张，但我们很有信心，甚至觉得第一轮就有可能过。第一轮没过，我们心里反倒有点紧张了：到底哪里出了问题？但是大家还能够沉住气。”邓亚萍回忆说。“第二轮投票以后，我们一看监票的三个人都走了，就知道有结果了：肯定是北京！因为只有北京可能在前两轮胜出，而绝对不可能在前两轮出局，这一点北京奥申委是非常有把握的。所以第二轮出结果，那肯定是北京赢了。”

梦想终于实现了，多少人盼着这一天。曾经只因为夺冠哭过两次的邓亚萍“一听到北京，一下子站了起来，眼泪马上就流下来了，大家全都哭了，真是太不容易了。可以说，那一刻，比我拿任何一次世界冠军都激动。”邓亚萍由衷地说。



2001年7月13日，北京申奥代表团在获胜后欢呼雀跃

## 媒体“围堵” 领导“走失”

10年前，作为北京奥申委代表团的一员，主管代表团新闻宣传工作的蒋效愚随团前往莫斯科，向国际奥委会第112次全会陈述北京申办报告。

10年过去了，提起那天发生的一切，蒋效愚说“至今历历在目”。“当时我们所有申办城市的代表团都坐在会场旁的一个剧院里，通过大屏幕观看隔壁的投票情况。各路记者在剧场舞台上用“长枪短炮”对准了代表团，希望抓拍到经典的一刹那。”蒋效愚说，萨马兰奇宣布的那一刻，北京代表团的座席瞬间沸腾，所有人忘情地拥抱庆祝。也许是太过兴奋，代表团的一些领导居然错过了签署主办城市合同的重要时刻。“按照流程，成功后我们要请主要领导到投票会场签定主办城市合同，当时定的是六人参加，刘淇、袁伟民、何振梁都在，但其他领导不知在哪块兴奋的人群中，找到最后，还是差了一个人。”

兴奋之余的小“意外”不仅这一个。申办成功后，按照此前的计划，代表团的两位团长刘淇、袁伟民要到一楼接受中央电视台和北京电视台采访。从楼上下到一楼的过程可谓举步维艰，

“我们一出来就发现楼道都被媒体堵严实了，我当时负责护送刘淇，何慧娴负责护送袁伟民。由于媒体实在太多，一出门，袁伟民和何慧娴就被媒体给挤散了，最后我们几乎是‘架着’领导走到了一楼。”到了一楼还出了点“意外”，当时中央电视台的信号线被拥挤的记者踩断了，好在央视和北京台是并机直播，北京台的信号正常，保证了直播的顺利进行。

根据日程，从拥挤的媒体包围中“解脱”的奥申委代表团要在最短时间内赶到中国驻俄罗斯大使馆参加庆

曾经只因为夺冠哭过两次的邓亚萍，“一听到北京，一下子站了起来，眼泪马上就流下来了，那一刻，比我拿任何一次世界冠军都激动。”

祝活动。由于现场较乱，原本俄方为刘淇和袁伟民安排好的开道警车和专车都不见了踪影。无奈之下，两位团长只能挤在为蒋效愚安排的一辆老式伏尔加轿车上赶赴大使馆，而蒋效愚则搭乘一辆运送各种材料的旧面包

包车，摇回大使馆。回忆起那天晚上的各种“混乱”和兴奋，蒋效愚笑着说道：“申奥那一刻真的是激动万分。大家脑子都乱了，所以尽管此前对申办成功后的各项工作筹划到位，但是在真正成功后还是‘小有失误’。”

那一晚，他们饿着肚子忙到零点才把工作结束。但是，蒋效愚谢绝了张艺谋提出的“大家出去喝一杯”的邀请，而是带着工作人员找了个普通饭店吃饭，养足精神准备着明天的工作。申办成功了，更加艰巨的筹办工作即将来临！

## Red Journey, Cohesive Force 红色之旅 凝聚力量

文/王俐素

被誉为“新中国从这里走来”的西柏坡，以它浓厚、强大的革命历史气场，让二十多位参与此行的奥促中心员工受到了一场心灵的洗礼

**X**i Baipo, recognized as “where China has come”, gave a spiritual baptism to a score of BODA staff with its strong historical atmosphere.



“我志愿加入中国共产党，拥护党的纲领，遵守党的章程，履行党员义务，执行党的决定，严守党的纪律，保守党的秘密，对党忠诚，积极工作，为共产主义奋斗终身，随时准备为党和人民牺牲一切，永不叛党。”

五月中旬的革命圣地西柏坡，清风拂面，阳光透过密密的枝叶，洒满一地。在七届二中全会的旧址前，面对鲜红的党旗，北京奥运城市发展促进中心机关党委的党员们举起右手，庄严宣读起中国共产党的入党誓词。他们中既有党龄几十年的老党员，也有当日才正式步入共产党大家庭的新党员——这是奥促中心党员干部首次党日活动：新党员宣誓入党，老党员重温入党誓词。这也是奥促中心加强队伍建设的一个缩影，奥促中心主任吴

京汨，副主任赵卫、吴伟林参加了此次活动。

在建党90周年的火红背景下，首次党日活动以何种形式在何处举行，向来高度重视队伍建设的奥促中心自是经过一番思量。西柏坡一行的收获，也印证了这一选择的正确。被誉为“新中国从这里走来”的西柏坡，以它浓厚、强大的革命历史气场，让二十多位参与此行的奥促中心员工受到了一场心灵的洗礼。

### 踏寻光辉历程

“热血沸腾”是小伙子叶玮在宣读入党誓词时最强烈、最深刻的感受。注视着眼前鲜艳夺目的党旗，叶玮的思绪瞬间仿佛回到了当初入党宣

誓时激动的情景，“那一刻，让我更加深刻地体会到身上所肩负的历史责任，更加坚定了自己的理想和信念。我想这也许就是本次西柏坡之行带给我最具深刻的意义吧。”

60多年前，就在这里，一个土坯灰沙垒砌的小平房中，中央军委凭借发出的408封电报，组织指挥了包括辽沈、淮海、平津三大战役在内的24次重大战役，运筹帷幄，决胜千里。

60多年前，新中国的宏伟蓝图在这里勾画，“两个务必”的告诫声音从这里发出，至今警钟长鸣。

历史的车轮滚滚向前，那段激情燃烧、惊天动地的过往浓缩在这里的一草一木、一文一物中，在时间的酝酿下，气息愈加浓烈，弥漫开来，并不着痕迹地抵达每一个来到它们面前的人的内心深处，触动他们的灵魂。

叶玮面前的毛泽东、周恩来等老一辈领导人的故居旧址，只是一些泥砖垒砌的平房和简陋得近乎“原始”的家具。在周恩来和邓颖超的狭小房间里摆放着两张单人床，其中一张还是战场上缴获的担架床，所谓书架其实就是两个易于驼运的箱子。“清贫”“节俭”是叶玮下意识的反应，“联想到今日这和平、幸福的生活，正是这些革命先辈们付出毕生精力、用自己的鲜血乃至生命换来的，我们怎能不肃然起敬！”

从此，对叶玮而言，西柏坡不再只是停留在书本中的一个名字，它已真实而鲜活的烙印在他心中，如同一颗璀璨的珍珠，闪耀着夺目的光辉。

### 传承西柏坡和奥运精神

对大型活动部的刘琳而言，这次活动的感受最终化为两个字——凝聚，“凝聚，使我们在一穷二白的起点上白手创建了一个世界瞩目的新中国；凝聚，使我们在山洪、地震的废墟上重建了一座座美丽的城市；凝聚，使璀璨的五星红旗一次次飘扬在世界的赛场！凝聚，是革命前辈用血肉传给后



人的精神力量。”

感悟之余，刘琳的思绪更多地回到了奥运大舞台，那份她曾经奉献并仍在奉献智慧与汗水的事业。

她想到了当北京2008奥运圣火点燃时，当奥运奖台上雄壮的中国国歌奔腾激越时，中华儿女的信念一次次紧紧凝聚在一起，爆发出无限的能量，撑起巨龙腾飞的天空。而在后奥运时代，每一个奥运人心中，那份源自凝聚的感动与震撼，都转化成永久的动力，为北京的建设与发展提供强劲的支持。

办公室的董宏伟也感悟良深，他认为“对于党员干部来说，参观只是一种形式，只是一个开始，更为重要的，是在平常工作中时时刻刻将西柏坡精神融入其中，将精神转化为物质，转化为扎扎实实的行动，让北京奥运会的辉煌在我们的工作中延续，让北京奥运会的五种精神和西柏坡精神共同激励我们创造新的辉煌。”

## 情暖奥运人

除了党员，还有部分积极分子也参与进来，林苏梅和李虹艳就是其中两位。除了被老党员们重温入党誓词的场面感动之外，她们还有着各自不同的体验和收获。

林苏梅是一位年轻的妈妈，特地带上了不满周岁的女儿同行，虽然清楚女儿太小，在记忆中不可能会对此行留下印象。但她相信，当女儿成年后，“会为自己成为西柏坡可能最年幼的参观者之一而自豪，因而也会对西柏坡产生特殊的感情，引发她对中国的历史，特别是新中国的历程产生浓厚的兴趣。”“那时的她，犹如现在的我们，一定会静静地感悟曾经在此发生过的伟大。”

李虹艳是个年轻的姑娘，自然无法体验到这种因为母亲身份产生的情

感动，但却有着另外的收获：同事亲切、鲜活的一面让她惊喜。晚上联欢，当《狼爱上羊》这么“潮”的歌曲从她一直定位为“古董”的吴主任口中唱出来时，她惊讶得几乎大跌眼镜；两位王老师的交谊舞跳得更让她自叹不如。

“西柏坡之行，我不仅感受到了革命精神的洗礼，更重要的是增进了单位同志们之间的相互了解和感情，更加凝聚了彼此之间的力量，让大家以一个全新的面貌从这里走来。”李虹艳说。

西柏坡一行，令大家身临其境，在感受那段难忘岁月的同时，西柏坡精神就像一股暖流滋润着这群奥运人。大家纷纷表示，要积极主动地做好奥运遗产的传承工作，以奥促中心为纽带，让奥运遗产传承的成果惠及更多人。



## For Better Youth Soccer

# 让青少年足球走得更快更稳

文/王丽素

这些足球活动都在向大众传递一个观念，用“奥运城市杯”2011北京市中小学校足球赛的主题口号来表达，那就是“我运动、我快乐 我健康”。

These soccer activities deliver a vision, which has been expressed by the slogan of Beijing 2011 Elementary and Secondary School Soccer Game: “Sport, Happiness & Health.”

7月5日，北京“2011中国足球发展论坛”现场，中央电视台足球节目主持人张斌、刘建宏以及《足球报》总编辑刘晓新等足球圈知名人士济济一堂，国家体育中心足球运动管理中心主任、中国足球协会掌门人韦迪更是亲率全部中层班底到场。让他们以如此态度重视的，是“日本职业足球之父”、前日本足协主席川渊三郎亲临现

场并详细介绍日本足球的发展经验。

### 令国人汗颜的数字

就在论坛召开前夕，中国国奥队客场1-3不敌阿曼，被挡在了伦敦奥运12强赛的门外，创下历届中国队冲击奥运会的最差战绩。而在墨西哥举行的U17世界青年足球锦标赛上，日本队进

入四强，获得“钻石一代”的美名。这无疑使本次论坛中国足球取经日本的气氛更为浓厚。

如果说近20年前中国和日本的职业足球是两个差不多同时出道的孩子，那今天的日本足球已经跻身到受人尊敬的高手行列，而中国足球却还在江湖卖艺的层次。这次，川渊三郎将日本足球20年来的修炼过程和方法



大方示人，颇有点指点迷津、传授秘籍的意味；其中，“大力发展青少年足球”是他着重强调的一条基本功，也是韦掌门等人深感修炼不足的地方之一。

13亿与1.3亿，分别是中国和日本的总人口数；3万与60万，则分别是中国大陆和日本注册的青少年球员数量。推而广之，资料显示，荷兰1600万人，注册球员105万；西班牙4000万人，注册球员67万人；德国8200万人，注册球员63万；俄罗斯1.45亿人，注册球员是150万人……

多么令中国人汗颜的数字。

“差距实在太大了！”韦韦痛心疾首地承认中国足球与日本足球乃至世界足球最大的差距就是青少年这个领域，直呼“需要拿出更多精力来关注青少年，调动社会各界的力量来修建孩子们身边的场地，建立起更多孩子们身边的球队，组织更多孩子们身边的比赛，让每一个孩子在自己的城市里每周都有比赛可踢。”

## 足球要从娃娃抓起

其实，“踢足球要从娃娃抓起”这一理念早已经得到中国足球界管理者的认可和重视。国家体育总局局长刘鹏曾多次对中国足球面临后备人才极度匮乏的严峻现实表示担忧，分管足球的总局副局长蔡振华也明确指示：“只有青少年足球搞上去了，中国足球的水平才能提上去。”

让人欣喜的是，北京的青少年足球运动近两年来开展得颇有声色，

其中由奥促会发起的“奥运城市杯”北京市中小校园足球赛已持续两年，每年都有500多支校园足球队、数万名青少年参与足球赛事，普及足球文化传播。

6月18日上午，北京地坛体育中心足球场，随着欢快激情的音乐，400名来自地坛小学的学生，身穿红色足球服，每人手持一个足球，向现场观众展示了一场别开生面的足球操。这是“奥运城市杯”2011北京市中小校园足球日活动现场的一幕。

足球操之后，来自和平街中心小学、金色摇篮小学等10所小学的200名学生相继展示了八字运球赛、手拉手传球、趣味颠球等8项足球趣味游戏。夏日的阳光把孩子们的小脸蛋晒得红扑扑的，有的人额头沁出了密密的汗珠，但他们毫不在意，专注而快乐地将这些趣味性和对抗性兼备的足球游戏进行到底。

来自和平街中心小学一年级的樊明宇告诉记者，她每天都会花一个多小时来玩足球，“一年前看别人玩，自己也喜欢上了。现在身体变好了，还长高了很多。”

与此同时，在石景山区首钢篮球中心训练场、丰台区方庄十八中体育场、朝阳区十八里店中学等其他5个会场，足球日的活动也在热闹展开。北京市90多所学校的1500余人共同参与了本次活动。

本次活动三家主办方的领导——北京奥运城市发展促进中心副主任赵卫、北京市体育局副局长李晋康、北京市教委副主任郑萼出席了地坛体育中心的活动。

据组织者介绍，本次足球日活动之后，百队杯足球赛和国际青少年足球夏令营等系列足球活动也将举办。

## 足球更是一种教育形式

如果说上述这些活动让北京众多的中小學生更好地体验了足球的激情和欢乐，那“学转英超”活动则将部分体育老师的足球水平带上了一个新的台阶。

“学转英超”活动是由英格兰足球超级联赛和英国文化协会共同开发的一项国际项目，旨在借助足球运动的积极作用，发展和提高学校的体育及英语教学水平，推动教育机构通过足球运动提高学生素质的全面发展。目前已在全球15个国家培训了1000名教练，近30万人受益，2009年进入中国北京、上海、大连和香港四大城市。

本期“学转英超”培训活动于6月6日至10日在国家奥林匹克体育中心举行，负责此次课程的4位教练分别来自雷丁、沃尔夫汉普顿、伯明翰城市等英超足球俱乐部。来自北京16个区县、38所小学的40位足球教练在这里学习了为期5天的足球教学技巧、健身方法、营养科学及体育事务管理等相关知识。

虽然很难说5天的密集训练能否将他们速成为足球高手，但参训老师真实地感受到了水平的提高。来自北京金色摇篮小学的赵楠教师表示，自己最大的收获是学习到了新的教学理念、提高了教学能力，对培训中的引导式、提问式教学方法印象深刻，“教练鼓励我们多问为什么，也鼓励我们犯错误，让我们通过犯错知道什么才是正确的。”

总教练保罗·休斯(Paul Hughes)在培训结业典礼上表示，希望参训老师能够将所学到的内容带回学校，带到社区。足球不仅是一项运动，更是一种教育形式。孩子们可以从足球中享受运动的快乐，同时学会合作，学会思考，学到更多。

本期“学转英超”北京站的活动由北京市奥运城市发展促进会、北京市教委、北京市体育局和英国大使馆文化教育处共同主办。这是北京市奥运城市发展促进会参与主办的第二期“学转英超”活动，以后还将每年举办一期。

在这些足球活动中，不论是主办方、教练员还是参与者，都在向大众传递一个观念，用“奥运城市杯”2011北京市中小校园足球赛的主题口号来表达，那就是“我运动 我快乐 我健康”。



## Pyeongchang Olympics: Koreans Again Calculate on China

# 平昌奥运会：韩国人拨起“中国算盘”

文/詹小洪

就像韩国曾经充分利用过2008年北京奥运会商机一样，韩国人又一次打起了“中国算盘”，希望2018年的平昌冬奥会也能分享到中国高速发展的经济成果

Like the example of utilizing Beijing Olympics, Koreans again begin to calculate on China, hoping to take a share of Chinese economic fruits.

韩国江原道的平昌郡在经历过两次申办冬季奥运会失利后，于7月6日终于取得了举办2018年冬奥会的资格。在1988年首尔夏季奥运会整整30年后的2018年，再次主办冬奥会，在韩国人眼中是一件值得举国欢腾的事。

韩国在1988年和2002年分别举办过首尔奥运会和韩日世界杯，2011年8月将在大邱举行世界田径锦标赛，现在又申办2018年冬奥会成功，是继法国、德国、意大利、日本和俄罗斯之后，世界上第6个曾主办过所有四大体育盛事的“大满贯”国家。

但平昌对于韩国的意义绝不止于体育层面，否则李明博总统就不会为此破例单独赦免因募集秘密资金、非法转移巨额财产被处以重刑的韩国头号财阀、三星集团总裁李健熙了。李健熙恢复政治权利后，充分利用其国际奥委会委员的身份展开拉票活动，在平昌胜出后老泪纵横地说：“平昌申办冬奥会是韩国跻身人均收入3万美元国家行列的决定性契机”。

内政方面，平昌申办成功也暂时弥合了韩国朝野政党的纷争。为了平昌冬奥，韩国朝野一致决定，制定“支援平昌冬奥会特别法”，成立特别委员会，努力促成南北韩联合代表队，并将为吸引民间资本参与冬奥会提供相当于自由经济区的各种优惠条件。

### 平昌冬奥=650亿美元+23万就业机会

平昌奥申委此次申办的口号是“新天地 (New Horizons)”，表示

“要在占有世界60%人口的亚洲形成冬季运动的新市场，(使韩国)成为亚洲的新枢纽”。

韩方将按照对国际奥委会的承诺，在2016年之前建成13个比赛场馆和奥运村、新闻中心。

江原道政府更大的雄心是，将平昌打造成东北亚地区富豪的休闲度假城市，要求中央政府修建东西高速公路和东西高速铁路等基础设施。据江原道方面透露，首尔到江原道的高速铁路将于2017年开通，从仁川机场到平昌的时间将缩短到70分钟。

在江原道政府的规划中，江原道将指定为“奥运特区”，并吸引赌场、免税店、外国学校等入驻。

韩国影响最大的报纸《朝鲜日报》7月7日刊载了韩国现代经济研究院的报告——《举办平昌冬奥会的经济效益》，其中总结出：“举办冬奥会有望给韩国经济带来21.1万亿韩元的积极效应，冬奥会过后的10年里还将给韩国经济带来43.8万亿韩元的经济效益。”换言之，平昌冬奥会将直接或间接给韩国经济带来64.9万亿韩元（约合650亿美元）的经济效益，并创造出23万个就业机会。

具体来看，为扩充赛场、交通网和住宿设施而进行的投资将带来16.4万亿韩元的经济效益；为观看冬奥会比赛来到韩国的外国游客预计超过39万人，其消费规模可能会达到7213亿韩元，由此带来的经济效益有望达到1.2万亿韩元。韩国国内的200万游客也将带来4000亿韩元的经济效益。

除此之外，为冬奥会支出的运营

经费将带来3.1万亿韩元的消费刺激。以上合计，直接经济效益达21.1万亿韩元，相当于韩国2010年国内生产总值（1173万亿韩元）的1.8%。

而冬奥会之后，韩国有望成为更加知名的冬季旅游胜地，这样一来，每年来到韩国的外国游客（目前为1000万人）即使只增加10%，10年里就会给韩国带来32.2万亿韩元的经济刺激。而随着韩国国家形象的进一步提升，韩国100大企业的品牌知名度也会随之提高。而只要提高1%，就会带来11.6万亿韩元的经济回报。

当然，韩国媒体也清醒地认识到，“不能够被玫瑰色的图景所迷惑”。如果对比赛场和住宿设施不能进行有效的再利用、国家形象也没有提高的话，就会使国家和地方背负巨额债务。

以曾经举办过冬奥会的日本长野和加拿大温哥华为例。1998年申办了冬奥会的日本长野虽然投入了190亿美元，但冬奥会闭幕之后发生了严重的不景气后遗症。结果，日本政府反而增加了110亿美元的债务，被称为“长野的诅咒”。加拿大的温哥华也是一样，耗资10亿美元的运动员村没有顺利出售，最终要靠纳税人来偿还。

鉴于此，韩国报纸不无担心地说，千万不能让冬奥会后的平昌变成“欠税机器”。

### 冀望中国资本带旺平昌冬奥

就像韩国曾经充分利用过2008年



韩国民众庆祝平昌获得2018冬奥会举办权

北京奥运会商机一样，韩国人又一次打起了“中国算盘”，希望2018年的平昌冬奥会也能分享到中国高速发展的经济成果。

近年来“中国资本”在韩国资本市场的威力也确实越来越大。韩国金融监督院的最新数据显示，截至今年6月底，中国资本在韩国债券市场所占比重已达10.7%。这一份额在全球金融危机前的2007年末还仅为0.2%，去年年末增至8.85%，今年则首次突破了10%。

去年2月，韩国济州道政府为吸引国外投资者，颁布了“购房送绿卡”政策：凡在济州岛购买了价值5亿韩元（或者50万美元）的房产，就可以获得济州岛永久居留权。

此招一出，立即吸引了来自中国的

大批购房投资客，特别是来自上海和长三角的客人。翻翻韩国报纸，常常可以看到这样的醒目标题：“中国房产大亨济州岛狂购度假屋”、“在济州买别墅的中国富人”、“济州岛迎来中国的房地产投资潮”。

济州岛吸引中国投资客的成功故事也鼓舞了江原道。平昌申奥成功后，《朝鲜日报》马上推出了一篇报道《平昌Alpensia推多重优惠吸引中国投资》。

Alpensia度假村是平昌第一次申奥失败后，江原道政府为再次申办推出的一项房地产项目，希望以此增加申办砝码。但因为前期投入过大，这个度假村目前债台高筑。

而一些精明的中国投资者一直在关注平昌举办冬奥会的可行性，并于

今年初同江原道有关地方政府签订谅解备忘录，决定向Alpensia度假村一带投资3000亿韩元，条件是江原道也要像济州岛一样，赋予购房者永久居住权。

韩国报纸以此预测，随着平昌申奥成功，未来10年中国资本将源源不断涌入江原道。

据韩国报道，2010年前到韩国的中国游客人数已接近200万人，而建交以来，访韩的中国游客人数每年都保持两位数的增长势头。据韩国三星经济研究所预测，到2020年以前，中国出国游人数可能达到1亿，韩国只要吸引其中的5%，就能增加500万名新游客。2018年的平昌冬奥会无疑是韩国实现吸引500万中国游客目标最重的砝码之一。韩国上下正为此殚精竭虑。

（詹小洪：中国社会科学院经济所研究员）



## London Olympics, Suppose the Chinese Medal Slide 伦敦奥运，假设中国金牌滑坡

文/杨明(新华社知名记者)



竞技体育和群众体育协调发展，探索一条中国体育可持续性健康发展的新路，已经成为政府和大众的共同愿景

The coordination of athletic success and mass fitness, and exploration of a sustainable development of Chinese sports, have been the common vision among the government and citizens.

三年转瞬即逝，北京奥运那段激动人心的日子，在大多数国人心中依然清晰如昨。一年后的今天，伦敦奥运将如期开幕，对于经历过激情与梦想、曲折与辉煌、付出与收获的中国人来说，关注金牌的视角，是否会和四年前发生某些变化？

假设伦敦奥运会上，中国军团金牌总数滑坡，失去金牌榜第一位置，你会怎样看？

进一步假设：中国代表团金牌总数从51枚锐减到31枚，回归到雅典奥运水平，输给美国，拿到金牌总数第二，国人是否能接受？

这种问题恐怕很难回避，因为，中国军团金牌总数滑坡将是大概率事件，缩水是正常的，只是多少而已。

有人分析，伦敦奥运，中国军团的整体实力会有所下降，但不会大面积滑坡，到底能拿多少金牌，现在预测，为时尚早。

还有人认为，51枚金牌将是中国奥运历史上难以突破的数字，滑坡是正常的，任何东道主在下一届大赛上都难以继承辉煌。

对此，相信大众都有思想准备。笔者以为，只要中国选手尽力而为，发挥正常，即便金牌总数跌到第三名，大众都能接受。这种变化，在悉尼奥运期间便显露端倪，雅典和北京奥运会上，大多数观众都能理性看待奥运金牌，早已告别了狭隘的民族情绪，以及“胜者王侯败者贼”的误区。

金牌不是衡量一个国家体育是否发达的唯一指标。20多年来，奥运金牌战略的确为我国培养出不少冠军和若干优势项目，奥运会上的胜利也的确振奋过民族豪气和精神。这段历史非同寻常，但随着中华民族的复兴崛起，中国竞技体育的角色和定位正在悄然发生着变化：以往受到挤压的大众体育开始向倾斜过度的奥运金牌战略发起挑战，要金牌，更要健康的国民体质的呼声日益高涨，中国体育从大国走向强国的民意基础已经形成。

奥运金牌，尤其是冷门项目的金牌，到底价值几何？国内

体坛诸多丑闻为何都和“金牌至上”有关？脱离普及和学校体育的精英培养体制是否和体育强国的目标背离？李娜、姚明的成功案例和张尚武、邹春兰等人的遭际说明了什么问题？这些问号发人深思，催人警醒。

北京奥运会后，三年弹指而过。三年来，中国体育开启了30年来最深刻的变革。在成功举办了历史上最出色的奥运会和荣获金牌总数冠军后，在中国经济转型的新发轫期中，中国体育也走到了“从大国向强国转变”的十字路口。

从北京到伦敦，这个奥运周期见证了中国竞技体育抵达辉煌的顶点，也呼唤着中国群众体育大踏步前行，弥补以往欠缺的“短板”。竞技体育和群众体育协调发展，探索一条中国体育可持续性健康发展的新路，已经成为政府和大众的共同愿景。

伦敦奥运会上，中国军团的金牌总数肯定缩水，甚至会丢掉金牌总数第一的宝座。但是，我们应该清醒地意识到，在失去一些金牌的同时，我们却收获着比金牌更有价值的东西：健康和快乐比金牌更重要的理念；

“发展体育运动，增强人民体质”的体育定位；全民健身风起云涌，体育回归教育成为社会共识，只有普及才会有可持续性提高，等等。

最后，还有一个假设：体育和教育依然脱钩，金牌至上的氛围依然浓重，即便伦敦奥运会上中国军团蝉联金牌总数冠军，在优势项目上包揽所有金牌，赛后，恐怕依然难逃大众的指责和质疑。因为，奥运金牌上天，国民体质滑坡，是中国体育最大的悲剧。